Moldboard Plow Bottoms and Ripper Parts
Отвальный плуг — плужный корпус и детали рыхлителя
Pièces détachées pour corps de charrue à versoirs et scarificateurs

Parts Catalogue
Каталог запчастей
Catalogue de pièces détachées

Bur 7-2230

CASE IH

PARTS CATALOGUE
КАТАЛОГ ЗАПЧАСТЕЙ
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES

Moldboard Plow Bottoms and Ripper Parts
Отвальный плуг — плужный корпус и детали рыхлителя
Pièces détachées pour corps de charrues à versoirs et scarificateurs

Bur 7-2230

Replaces/Заменяет/Remplace : Rac 8-8330

NOTE: Refer to PO-10, Section YA for service of noncurrent plow bottoms.

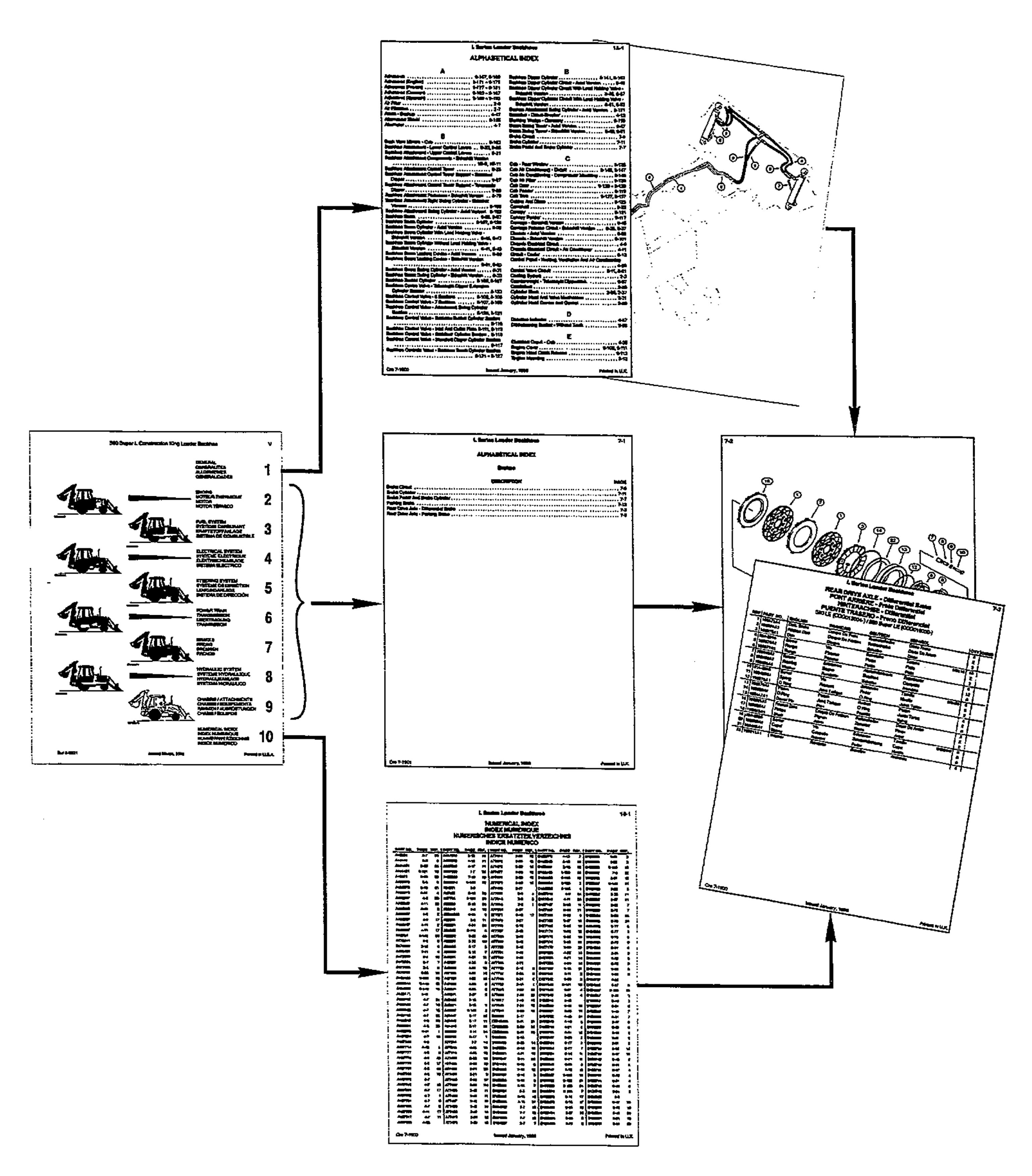
ПРИМЕЧАНИЕ: Обращаться к PO-10, раздел YA для обслуживания не выпускаемых ныне плужных корпусов.

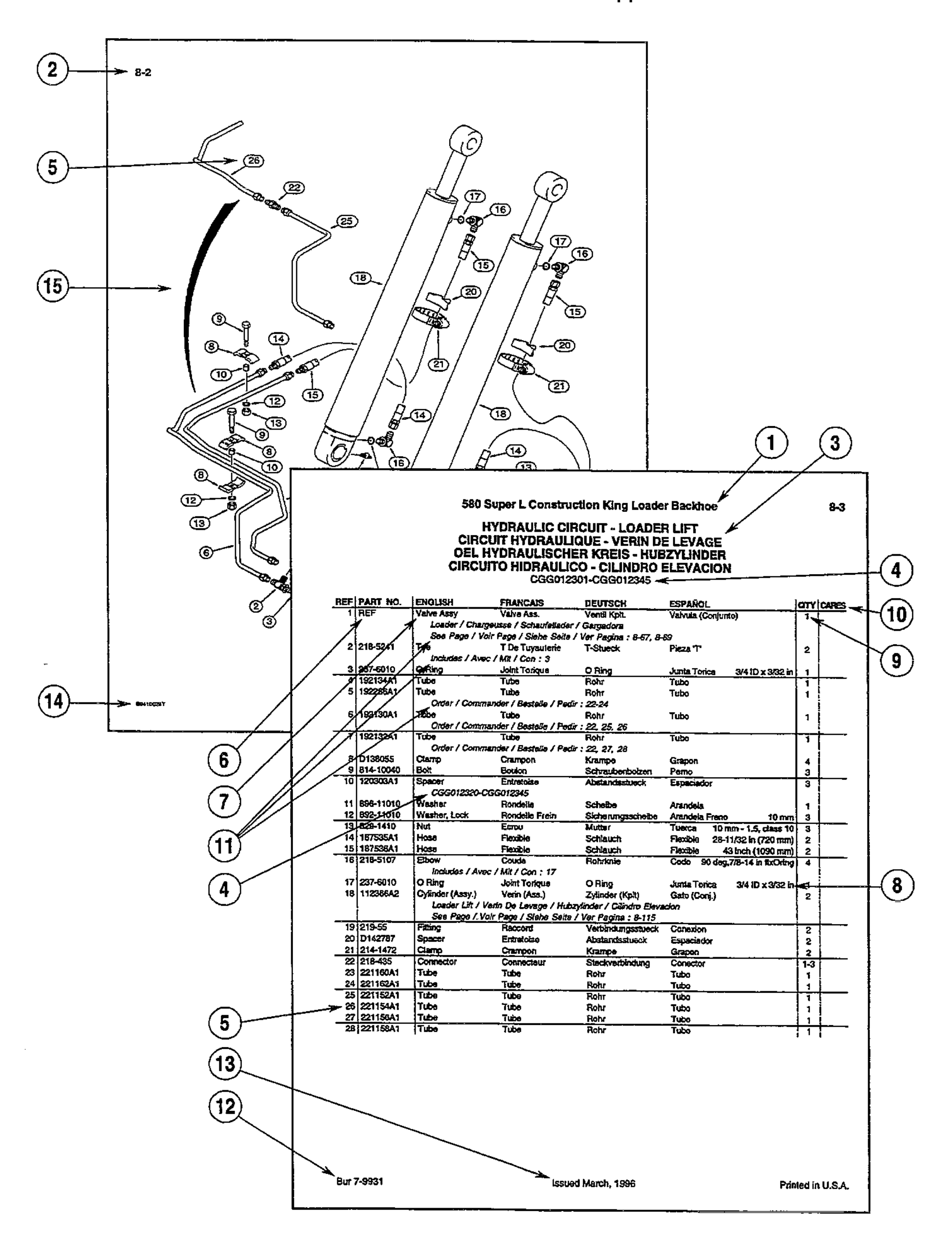
NOTE : Voir PO-10, section YA pour l'entretien des corps de charrues non courantes.

Issued August, 1996

NOTES / ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

RESEARCH SYSTEM
СИСТЕМА ПОИСКА
SYSTEME DE RECHERCHE





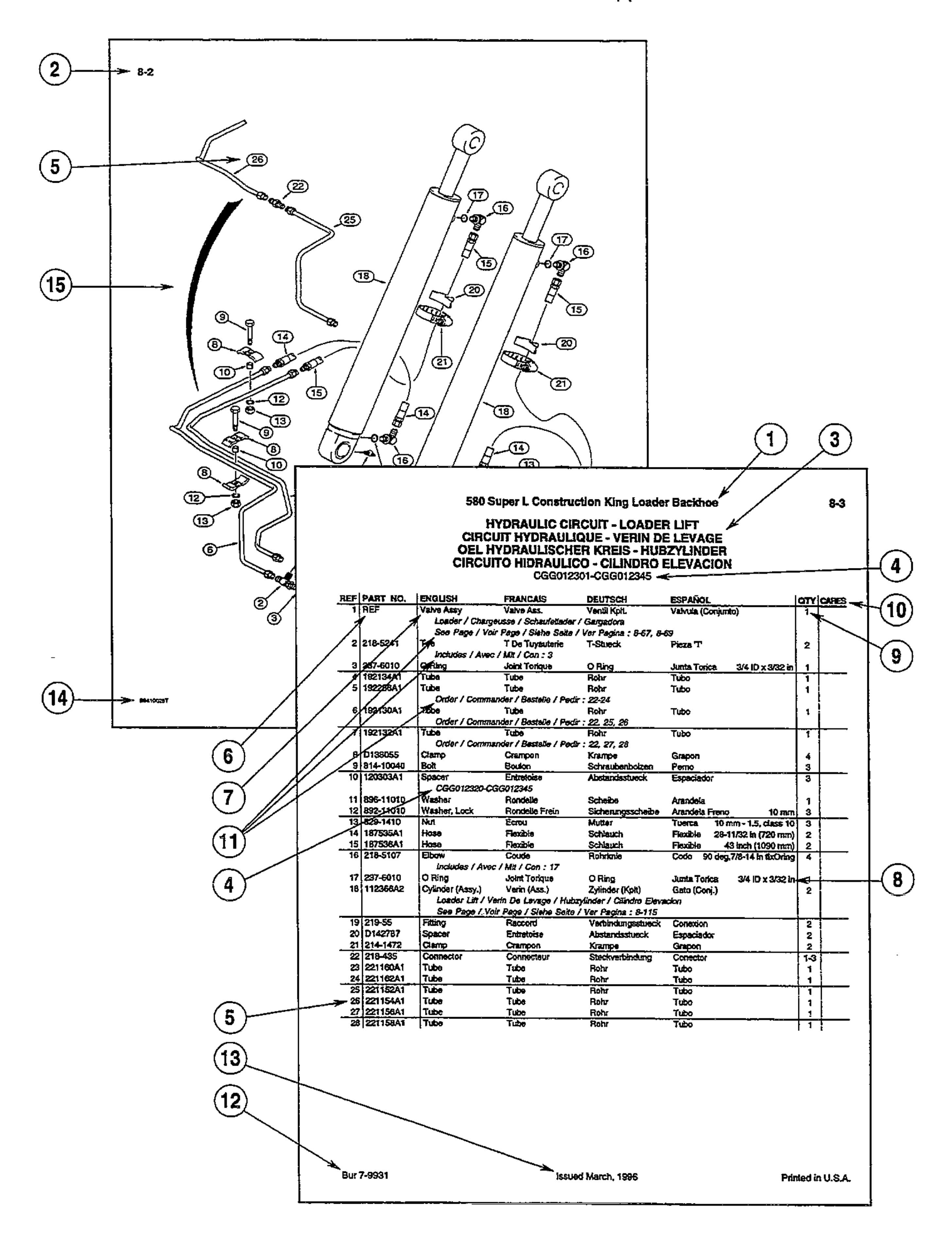
HYDRAULIC CIRCUIT - LOADER LIFT
CIRCUIT HYDRAULIQUE - VERIN DE LEVAGE
OEL HYDRAULISCHER KREIS - HUBZYLINDER
CIRCUITO HIDRAULICO - CILINDRO ELEVACION
CGG012301-CGG012345

REF	PART NO.	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL		QTY	CARES
1	REF	Valve Assy	Valve Ass.	Ventil Kplt.	Valvula (Conjunto)		1	
		Loader / Chargeusse / Schaufellader / Gargadora						
		See Page / Voir Page / Siehe Seite / Ver Pagina : 8-67, 8-69						
2	218-5241	Tee	T De Tuyauterie	T-Stueck	Pieza 'T'		2	
		Includes / Avec / Mit / Con : 3						
3	237-6010	O Ring	Joint Torique	O Ring	Junta Torica	3/4 ID x 3/32 in	1	
4	192134A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
5	192265A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22-24						
6	193130A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22, 25, 26						
7	192132A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22, 27, 28						
8	D138055	Clamp	Crampon	Krampe	Grapon		4	
9	814-10040	Bolt	Boulon	Schraubenbolzen	Perno		3	
10	120303A1	Spacer	Entretoise	Abstandsstueck	Espaciador		3	
		CGG012320-CGG012345						
11	896-11010	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1	
12	892-11010	Washer, Lock	Rondelle Frein	Sicherungsscheibe	Arandela Freno	10 mm	3	
13	828-1410	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	10 mm - 1.5, class 10	3	
14	187535A1	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible	28-11/32 in (720 mm)	2	
15	187536A1	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible	43 inch (1090 mm)	2	
16	218-5107	Elbow	Coude	Rohrknie	Codo	90 deg,7/8-14 in fixOring	4	
		Includes / Avec / Mit / Con : 17						
17	237-6010	O Ring	Joint Torique	O Ring	Junta Torica	3/4 ID x 3/32 in	1	
18	112366A2	Cylinder (Assy.)	Verin (Ass.)	Zylinder (Kplt)	Gato (Conj.)		2	
		Loader Lift / Verin De Levage / Hubzylinder / Cilindro Elevacion						
		See Page / Voir Page / Siehe Seite / Ver Pagina : 8-115						
19	219-55	Fitting	Raccord	Verbindungsstueck	Conexion		2	
20	D142787	Spacer	Entretoise	Abstandsstueck	Espaciador		2	
21	214-1472	Clamp	Crampon	Krampe	Grapon		2	
22	218-435	Connector	Connecteur	Steckverbindung	Conector		1-3	
23	221160A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
24	221162A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
25	221152A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
26	221154A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
27	221156A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
28	221158A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	

Bur 7-9931 Issued March, 1996 Printed in U.S.A.

HOW TO USE YOUR PARTS CATALOGUE

1. **Model(s)**
2. **Page number**
   Gives section number and page number within section.
3. **Illustration description and page title**
4. **Model and Serial Number or Product Identification Number (P.I.N.)**
   May be found in title and part number information lines.
   -CGG012300 .... All machines up to and including indicated number.
   CGG012301-CGG012345 .... All machines between, and including, indicated numbers.
   CGG012346- .... Machine number indicated and after.
5. **Reference number**
   Reflects reference number on illustration page.
6. **Part number**
   REF .... The part designated is identified on another page.
   NSS .... The part is not sold separately; order the assembly or subassembly.
7. **Description**
   Nouns in various languages.
8. **Dimension**
   Indicates size of part or other qualifying information.
9. **Quantity**
   Indicates number of parts per individual part, assembly, or subassembly.
   NOTE : "X" in quantity column indicates "use as required".
   "#" in quantity column indicates a variation in quantity between models. See information line below part row. The models affected will be shown with the quantity in parenthesis directly afterwards, e.g. "#7210(1), 7220(2)".
10. **CARES code (Optional)**
    CARES code corresponding to the part reference number.
11. **Additional information**
    See page 7-3 .... The part illustrated is identified on another page.
    Replaces 123456A1 .... The part number was previously 123456A1 (Use up any stock you have).
    Order 123456A1 .... Indicates the replacement part number you should order.
    Order 22, 25, 26 .... The part has been replaced by more than one item.
    Cut from 3 x 1974883CX .... Actual part length shown in size column but sold in multiples of a specific length e.g. cut from 3 x 1974883CX (3 x 1 foot length).
    Cut from 234567A1 .... This is the bulk stock number from which the required length should be cut.
    Left, Right, Front, and Rear .... As seen by the operator when positioned at the machine controls.
    Consists of 1-5, 9, 13 .... The assembly or package consists of parts reference numbers 1 through 5, 9 and 13.
    Consists of 2-3, 2-7 - 2-11 .... The assembly consists of parts on pages 2-3 and 2-7 through 2-11.
    Includes 3 .... The part includes reference number 3.
12. **Catalogue reference number**
13. **Date of issue**
14. **Illustration reference**
15. **Arrow**
    The arrow indicates replacement part(s). An arrow may also be used to specify part location.



580 Super L Construction King Loader Backhoe 8-3

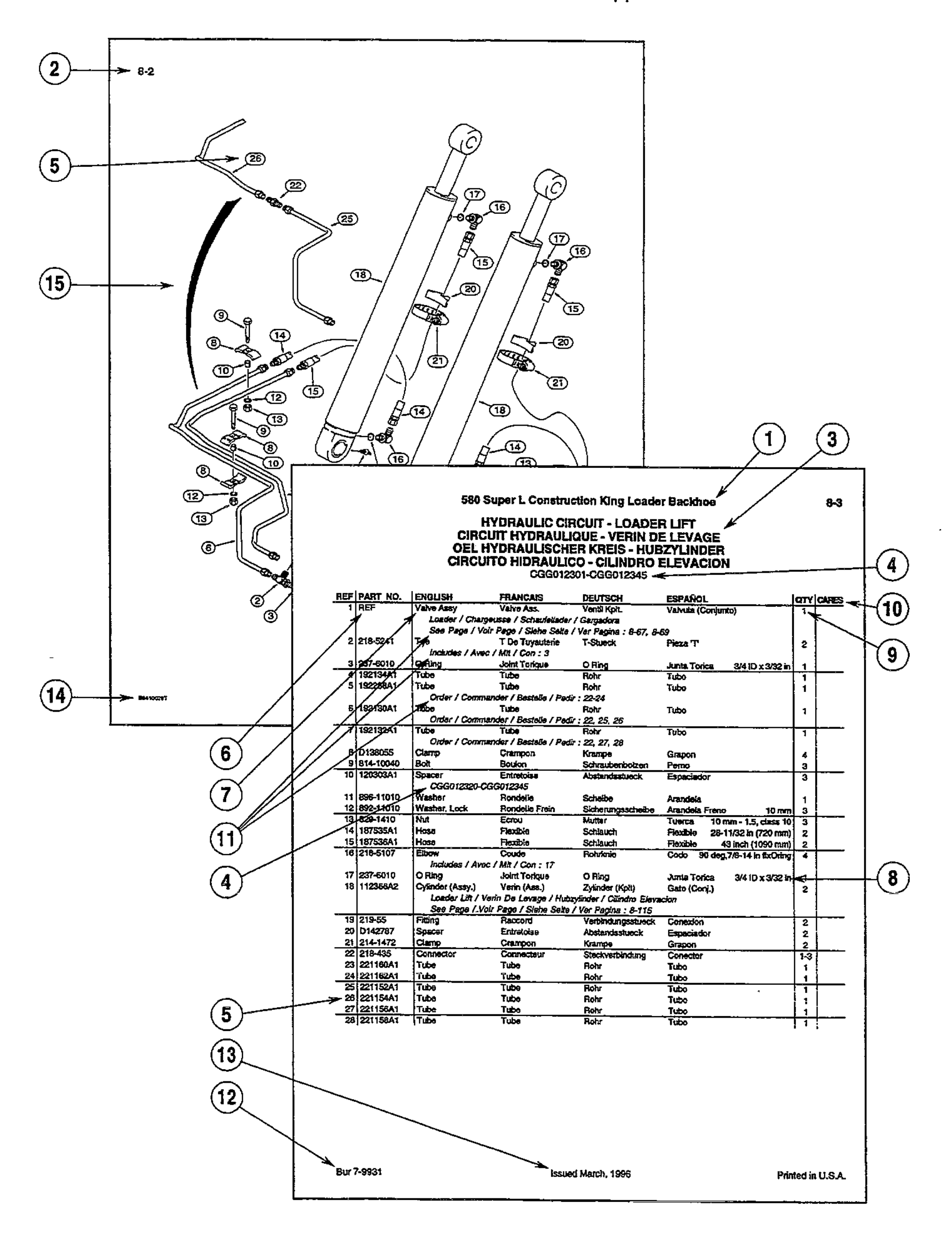
HYDRAULIC CIRCUIT - LOADER LIFT
CIRCUIT HYDRAULIQUE - VERIN DE LEVAGE
OEL HYDRAULISCHER KREIS - HUBZYLINDER
CIRCUITO HIDRAULICO - CILINDRO ELEVACION
CGG012301-CGG012345

REF	PART NO.	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	QTY	CARES
1	REF	Valve Assy	Valve Ass.	Ventil Kplt.	Valvula (Conjunto)	1	
		Loader / Chargeusse / Schaufellader / Gargadora					
		See Page / Voir Page / Siehe Seite / Ver Pagina : 8-67, 8-69					
2	218-5241	Tee	T De Tuyauterie	T-Stueck	Pieza 'T'	2	
		Includes / Avec / Mit / Con : 3					
3	237-6010	O Ring	Joint Torique	O Ring	Junta Torica 3/4 ID x 3/32 in	1	
4	192134A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
5	192288A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22-24					
6	192130A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22, 25, 26					
7	192132A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22, 27, 28					
8	D138055	Clamp	Crampon	Krampe	Grapon	4	
9	814-10040	Bolt	Boulon	Schraubenbolzen	Perno	3	
10	120303A1	Spacer	Entretoise	Abstandsstueck	Espaciador	3	
		CGG012320-CGG012345					
11	896-11010	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
12	892-11010	Washer, Lock	Rondelle Frein	Sicherungsscheibe	Arandela Freno 10 mm	3	
13	829-1410	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca 10 mm - 1.5, class 10	3	
14	187535A1	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 28-11/32 in (720 mm)	2	
15	187536A1	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 43 inch (1090 mm)	2	
16	218-5107	Elbow	Coude	Rohrknie	Codo 90 deg,7/8-14 in thxOring	4	
		Includes / Avec / Mit / Con : 17					
17	237-6010	O Ring	Joint Torique	O Ring	Junta Torica 3/4 ID x 3/32 in	1	
18	112366A2	Cylinder (Assy.)	Verin (Ass.)	Zylinder (Kplt)	Gato (Conj.)	2	
		Loader Lift / Verin De Levage / Hubzylinder / Cilindro Elevacion					
		See Page / Voir Page / Siehe Seite / Ver Pagina : 8-115					
19	219-55	Fitting	Raccord	Verbindungsstueck	Conexion	2	
20	D142787	Spacer	Entretoise	Abstandsstueck	Espaciador	2	
21	214-1472	Clamp	Crampon	Krampe	Grapon	2	
22	218-435	Connector	Connecteur	Steckverbindung	Conector	1-3	
23	221160A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
24	221162A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
25	221152A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
26	221154A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
27	221156A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	
28	221158A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1	

Bur 7-9931 Issued March, 1996 Printed in U.S.A.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВАШИМ КАТАЛОГОМ ЗАПЧАСТЕЙ

1. **Модель(и)**
2. **Номер страницы**
   Дает номер раздела и страницы внутри раздела.
3. **Описание иллюстриции и наименование страницы**
4. **Номер модели и серии или идентификационный номер изделия**
   Могут быть найдены в заголовке и в строках информации о запчастях.
   -CGG012300 .... Все машины вплодь до и включая указанный номер.
   CGG012301-CGG012345 .... Все машины между и включая указанные номера.
   CGG012346- .... Указанный номер машины и далее.
5. **Номер позиции**
   Указывает номер на странице с иллюстрацией.
6. **Номер части**
   REF .... Описание обозначенной части находится на другой странице.
   NSS .... Часть не продается отдельно; заказывать целую или частичную сборку.
7. **Описание**
   Существительные в различных языках.
8. **Размер**
   Указывает размер части и другую компетентную информацию.
9. **Количество**
   Указывает число частей на каждое наименование.
   ПРИМЕЧАНИЕ : "X"в колонке количества обозначает "использовать по указанию".
   "#" в колонке количества обозначает варьирование количества от модели к модели. См. информационную строку под рядом частей. Количества причастных моделей будут указаны в скобках прямо за номером, например "#7210(1), 7220(2)".
10. **Код "CARES" (Факультативный)**
    Код "CARES" соответствует номеру позиции части.
11. **Дополнительная информация**
    См. стр. 7-3 .... Описание иллюстрируемой части находится на другой странице.
    Заменяет 123456A1 .... Прежний номер части был 123456A1 (Используйте любую часть имеющуюся в наличии).
    Заказ 123456A1 .... Указывает на номер заменяемой части которую вы хотите заказать.
    Заказ 22, 25, 26 .... Часть заменяется более чем одним наименованием.
    Срез от 3 x 1974883CX .... Фактическая длина части указанная в колонке размера но продаваемая в кратных частях специфической длины, например срез от 3 x 1974883CX (3 x 1 футов длиной).
    Срез от 234567A1 .... Это номер части от которой должна быть отрезана необходимая длина.
    Лево, право, перед и зад .... По отношению к механизатору сидящему за пультом.
    Состоит из 1-5, 9, 13 .... Сборка или упаковка состоит из номеров позиций частей с 1 до 5 и с 9 до 13.
    Состоит из 2-3, 2-7 - 2-11 .... Сборка состоит из частей на страницах 2-3 и 2-7 до 2-11.
    Включает 3 .... Часть включает номер позиции 3.
12. **Номер позиции в каталоге**
13. **Дата выпуска**
14. **Позиция иллюстрации**
15. **Стрелка**
    Стрелка указывает на заменяюмую часть(и). Стрелка может быть также использована для уточнения нахождения части.



REF	PART NO.	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL		QTY	CARES
1	REF	Valve Assy	Valve Ass.	Ventil Kplt.	Valvula (Conjunto)		1	
		Loader / Chargeusse / Schaufellader / Gargadora						
		See Page / Voir Page / Siehe Seite / Ver Pagina : 8-67, 8-69						
2	218-5241	Tee	T De Tuyauterie	T-Stueck	Pieza 'T'		2	
		Includes / Avec / Mit / Con : 3						
3	237-6010	O Ring	Joint Torique	O Ring	Junta Torica	3/4 ID x 3/32 in	1	
4	192134A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
5	192258A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22-24						
6	192130A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22, 25, 26						
7	192132A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
		Order / Commander / Bestelle / Pedir : 22, 27, 28						
8	D138055	Clamp	Crampon	Krampe	Grapon		4	
9	814-10040	Bolt	Boulon	Schraubenbolzen	Perno		3	
10	120303A1	Spacer	Entretoise	Abstandsstueck	Espaciador		3	
		CGG012320-CGG012345						
11	896-11010	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1	
12	892-11010	Washer, Lock	Rondelle Frein	Sicherungsscheibe	Arandela Freno	10 mm	3	
13	829-1410	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	10 mm - 1.5, class 10	3	
14	187535A1	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible	28-11/32 in (720 mm)	2	
15	187536A1	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible	43 inch (1090 mm)	2	
16	218-5107	Elbow	Coude	Rohrknie	Codo	90 deg,7/8-14 in fxOring	4	
		Includes / Avec / Mit / Con : 17						
17	237-6010	O Ring	Joint Torique	O Ring	Junta Torica	3/4 ID x 3/32 in	[illegible]	
18	112356A2	Cylinder (Assy.)	Verin (Ass.)	Zylinder (Kplt)	Gato (Conj.)		2	
		Loader Lift / Verin De Levage / Hubzylinder / Cilindro Elevacion						
		See Page / Voir Page / Siehe Seite / Ver Pagina : 8-115						
19	219-55	Fitting	Raccord	Verbindungsstueck	Conexion		2	
20	D142787	Spacer	Entretoise	Abstandsstueck	Espaciador		2	
21	214-1472	Clamp	Crampon	Krampe	Grapon		2	
22	218-435	Connector	Connecteur	Steckverbindung	Conector		1-3	
23	221160A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
24	221162A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
25	221152A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
26	221154A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
27	221156A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
28	221158A1	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	

Bur 7-9931 Issued March, 1996 Printed in U.S.A.

MODE D'EMPLOI DU CATALOGUE

1. **Modèle(s)**
2. **Page**
   Indique la section et la page dans la section.
3. **Illustration et titre de la page**
4. **Modèle et numéro de série ou Numéro d'identification (P.I.N.)**
   Se trouve dans le titre et dans les lignes donnant le numéro de référence.
   -CGG012300 .... Toutes les machines jusqu'à ce numéro inclus.
   CGG012301-CGG012345 .... Toutes les machines entre ces numéros inclus.
   CGG012346- .... Machines à partir de ce numéro inclus.
5. **Numéro de renvoi**
   Signale le numéro de renvoi figurant sur la page d'illustration.
6. **Numéro de référence**
   REF .... La pièce est identifiée sur une autre page.
   NSS .... Ces pièces ne sont pas vendues séparément ; commander l'ensemble ou le sous-ensemble.
7. **Description**
   Noms de la pièce en différentes langues.
8. **Dimension**
   Indique les dimensions de la pièce ou toute autre information identifiant la pièce.
9. **Quantité**
   Indique le nombre de pièces nécessaires soit individuelles, soit dans un ensemble, soit dans un sous-ensemble.
   NOTE : "X" dans la colonne quantité signifie « selon le besoin ».
   "#" dans la colonne quantité signale des différences d'un modèle à l'autre. Voir la ligne des informations sous la ligne de la pièce. Les modèles concernés sont présentés avec le nombre de pièces le suivant immédiatement entre parenthèses, « #7210(1), 7220(2) » par exemple.
10. **Code CARES (option)**
    Code **CARES** correspondant au numéro de référence de la pièce.
11. **Informations supplémentaires**
    Voir page 7-3 .... La pièce illustrée est identifiée sur une autre page.
    Remplace 123456A1 .... L'ancien numéro de la pièce était 123456A1 (Utiliser les pièces en stock).
    Commander 123456A1 .... Indique le numéro de la pièce de rechange à commander.
    Commander 22, 25, 26 .... La pièce a été remplacée par plus d'une pièce.
    Couper dans 3 x 1974883CX .... Longueur réelle de la pièce indiquée dans la colonne dimensions mais vendue par multiples de la dimension spécifiée ; couper 3 x 1974883CX (3 longueurs de 1 ft) par exemple.
    Couper dans 234567A1 .... Numéro de produit en vrac dans lequel la longueur voulue doit être coupée.
    Gauche, droit, avant, arrière .... Vu par le conducteur assis aux commandes.
    Composé de 1-5, 9, 13 .... L'ensemble ou le colis comporte les pièces réf. 1 à 5, 9 et 13.
    Composé de of 2-3, 2-7 - 2-11 .... L'ensemble comporte les pièces figurant pages 2-3 et 2-7 à 2-11.
    Inclut 3 .... L'ensemble inclut la pièce réf. 3.
12. **Numéro de référence du catalogue**
13. **Date de publication**
14. **Référence de l'illustration**
15. **Flèche**
    La flèche indique la (les) pièce(s) de rechange. Une flèche peut aussi préciser l'emplacement d'une pièce.

INSTRUCTIONS FOR ORDERING
ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАКАЗУ
POUR PASSER COMMANDE

Where should you go?

You should always consult your **CASE** dealer.

He is the authorized supplier of high quality, original **CASE** parts.

Always utilize your **CASE** distributor, he can also provide you with the services of his mechanics if required.

What information is required?

To ensure your order is processed correctly, please supply all the following information:

- Name of company
- Address
- Delivery address (if different)
- Preferred method of despatch
- Type and serial number
- Part number
- Quantity of parts

A qui s'adresser?

Adressez-vous à votre distributeur **CASE** qui nous représente.

Lui seul est habilité à vous fournir des pièces d'origine, donc de qualité **CASE**.

Faites toujours appel à votre distributeur **CASE**, qui pourra, si vous le désirez, vous déléguer un de ses mécaniciens.

Quels sont les renseignements à fournir?

Pour libeller correctement vos commandes, donner toujours les indications qui suivent :

- Raison sociale
- Adresse
- Adresse de livraison (si différente)
- Le mode d'expédition
- Type et numéro de série
- Le code article
- La quantité de pièces

К кому обращаться?

Всегда обращайтесь к торговому представителю фирмы "**Кейс**".

Он является официальным поставщиком подлинных запчастей высокого качества фирмы "**Кейс**".

Всегда пользуйтесь услугами представителя фирмы "**Кейс**", он также может предложить Вам услуги своих механиков если это требуется.

Какая нужна для этого информация?

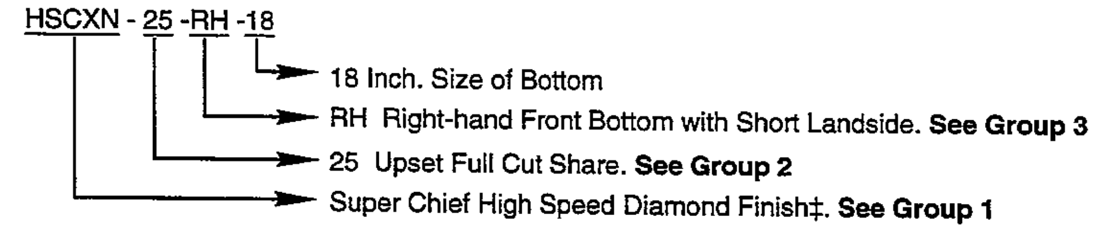
Для быстрой обработки Вашего заказа пожалуйста представте следующую информацию :

- Название компании
- Адрес
- Адрес доставки (если отличается)
- Предпочитаемый способ доставки
- Тип и номер серии
- Номер запчасти
- Количество запчастей

PARTS SERVICE INFORMATION

When ordering service parts for plow bottoms, be sure to order by number stamped on the part, as practically all plow bottoms are stamped with a number. If it is not possible to obtain the number, order by description, giving the numbers of some of the parts that work in connection with the part wanted; also give the size, series and machine on which the part works.

Example of Plow Bottom Identification Code.



GROUP 1

The following prefix letters are the name of the bottom as known to the trade. They appear on the identification tag attached to the bottom when shipped from the factory.

PLOW BOTTOMS

HSCS ....Super Chief Heavy Duty Slat Bottom
HSCU ....Super Chief Heavy Duty with Deep Tillage Moldboard and Share
HSCX ....Super Chief High Speed Heavy Duty Bottom
HSCXK .....Super Chief High Speed Earth Metal† Moldboard and Share – For Normal Conditions
HSCXN .....Super Chief High Speed Diamond Finish‡ Moldboard and Share – For Normal and Rocky Conditions
HSCXS .....Super Chief High Speed Heavy Duty with Solid Steel Moldboard and Share
HSCXT......Super Chief High Speed Earth Metal† Moldboard and Share – For Rocky Conditions
HSES ....High Speed European Style

GROUP 2

The following figures after the prefix letters indicate the style and the material from which the share is made.

2 .... Regular Share/Rib
24 .... Deep Suck Overcut (Solid)
25 .... Upset Full Cut (Solid)
26 .... Upset Over Cut (Solid)
27 .... Upset Narrow Cut (Solid)

GROUP 3

The letters following the figure (which indicates the style and material of the share) indicate the position of the bottom on the plow as noted below.

* LH ....Left-hand Front Bottom with Short Landside
* LHP ......Left-hand Front Padded Landside
LTP ....Left-hand Rear Bottom Padded Long Landside
* RH ....Right-hand Front Bottom with Short Landside
* RHP ......Right-hand Front Padded Landside
RTP ......Right-hand Rear Bottom Padded Long Landside

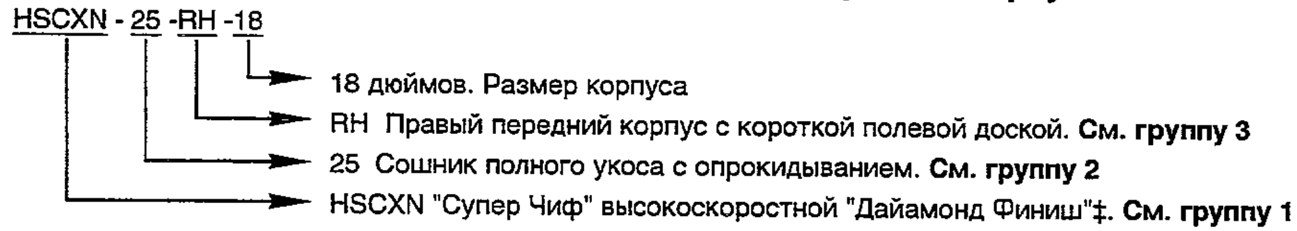
* Can also be used in rear position.

† "Earth Metal" is a registered trademark of Case Corporation.
‡ "Diamond Finish" is a trademark of Case Corporation.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЗАПЧАСТЯМИ

При заказе обслуживания запчастями для плужных корпусов, будьте уверены что заказываемый номер соответствует номеру проштампованному на части. Практически все плужные корпусы имеют эти номера. Если номер невозможно обнаружить, то заказывайте по описанию, которое содержит номера частей, находящиеся вместе с заказываемыми частями; также укажите размер, серию и машину для которой приобретается часть.

Пример идентификационного кода для плужного корпуса



ГРУППА 1

Последующие заглавные буквы являются названием корпуса используемым при торговле. Они находятся на идентификационном ярлыке прикрепленном к корпусу приобретаемому с завода.

ПЛУЖНЫЕ КОРПУСА

HSCS .... "Супер Чиф" сверхмощные пластинчатые корпуса
HSCU .... "Супер Чиф" сверхмощные с отвалом и сошником для глубокой вспашки
HSCX .... "Супер Чиф"высокоскоростной сверхмощный плужный отвал
HSCXK .... "Супер Чиф" высокоскоростной "Ёрс метал"† плужный отвал и сошником - для нормальных условий
HSCXN .... "Супер Чиф" высокоскоростной "Дайамонд финиш"‡ плужный отвал и сошником - для нормальных и каменистых условий
HSCXS .... "Супер Чиф" высокоскоростной сверхмощный со стальным отвалом и сошником
HSCXT..... "Супер Чиф" высокоскоростной "Ёрс метал"† плужный отвал и сошником - для каменистых условий
HSES .... Высокоскоростные европейские

ГРУППА 2

Номера следующие за заглавными буквами обозначают вид и материал, из которого сделан сошник.

2....Обычный сошник/ребристый
24....Глубокое засасывание, чрезмерный укос (цельный)
25....Полный укос опрокидывания (цельный)
26....Чрезмерный укос опрокидывания (цельный)
27....Узкий укос опрокидывания (цельный)

ГРУППА 3

Буквы следующие за номерами (которые обозначают вид и материал сошника) обозначают позицию корпуса на плуге как указано ниже.

* LH.........Левый передний корпус с короткой полевой доской
* LHP ......Левая передняя обитая полевая доска
LTP.......Левый задний корпус с обитой длинной полевой доской
* RH ....Правый передний корпус с короткой полевой доской
* RHP......Правая передняя обитая полевая доска
RTP ......Правый задний корпус с обитой длинной полевой доской

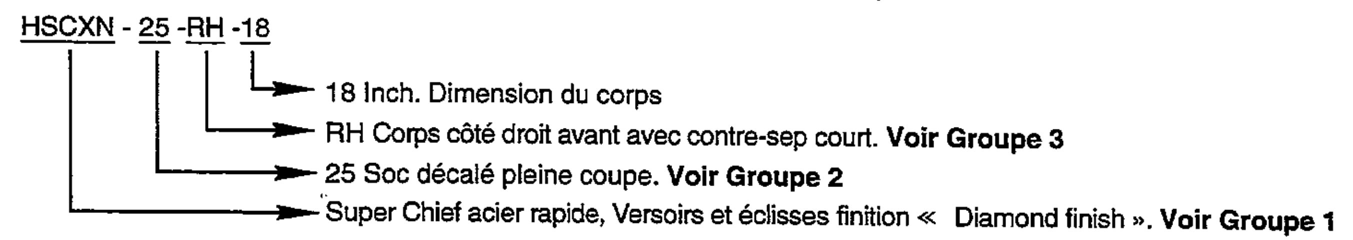
* Могут применяться сзади.

† "Earth Metal ""Ёрс Метал" зарегистрированный торговый знак фирмы Case Corporation.
‡ "Дайамонд Финиш" торговый знак фирмы Case Corporation.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PIECES DETACHEES

Lors d'une commande de pièces détachées pour corps de charrues, mentionner le numéro gravé sur la pièce en efffet, pratiquement toutes les pièces des corps de charrue ont un numéro gravé. S'il est impossible de trouver un numéro, joindre la description à la commande et donner le numéro des pièces avoisinantes. Mentionner aussi les dimensions, les séries et la machine sur laquelle la pièce et utilisée.

Exemple de code d'identification des corps de charrue.



GROUPE 1

Les préfixes alphabétiques ci-dessous sur l'étiquette d'identification attachée au corps de charrue expédié par l'usine est le nom du corps tel qu'il est connu par les professionnels.

CORPS DE CHARRUE

HSCS .... Super Chief renforcée corps à lattes
HSCU .... Super Chief renforcée avec socs et versoirs labour profond
HSCX .... Super Chief acier rapide corps service sévère
HSCXK ..... Super Chief acier rapide, socs et versoirs « Earth Metal » † pour terrains caillouteux
HSCXN ..... Super Chief acier rapide, socs et versoirs finition « Diamond finish » ‡ – pour terrains normaux et caillouteux
HSCXS ..... Super Chief acier rapide renforcé, socs et versoirs d'acier massif
HSCXT...... Super Chief acier rapide socs et versoirs « Earth Metal » † – pour terrains caillouteux
HSES .... Acier rapide, Européenne

GROUPE 2

Les chiffres ci-dessous à la suite du préfixe aslphabétique indiquent le type de soc et le matériau dont il est fait.

2 .... Soc ordinaire/Nervure
24 .... Labour très profond, sur-coupe (massif)
25 .... Décalé pleine coupe (massif)
26 .... Décalé sur-coupe (massif)
27 .... Décalé coupe étroite (massif)

GROUPE 3

La ou les lettres suivant le chiffre (qui indique le type et le matériau des socs) indique la position des corps sur la charrue suivant les indications suivantes.

* LH......... Corps côté gauche avant avec contre-sep court (pour tous les ages)
* LHP ...... Contre-sep à patin avant gauche
LTP....... Contre-sep long à patin arrière gauche
* RH .... Corps côté droit avant avec contre-sep court (pour tous les ages)
* RHP...... Contre-sep à patin avant droit
RTP ...... Contre-sep long à patin arrière droit

* Peut aussi s'utiliser à l'arrière.

† "Earth Metal" est une marque de commerce déposée de Case Corporation.
‡ "Diamond Finish" est une marque de commerce de Case Corporation.

ALPHABETICAL INDEX

B

L

S

T

W

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

К

Н

П

С

INDEX ALPHABETIQUE

ALPHABETICAL INDEX

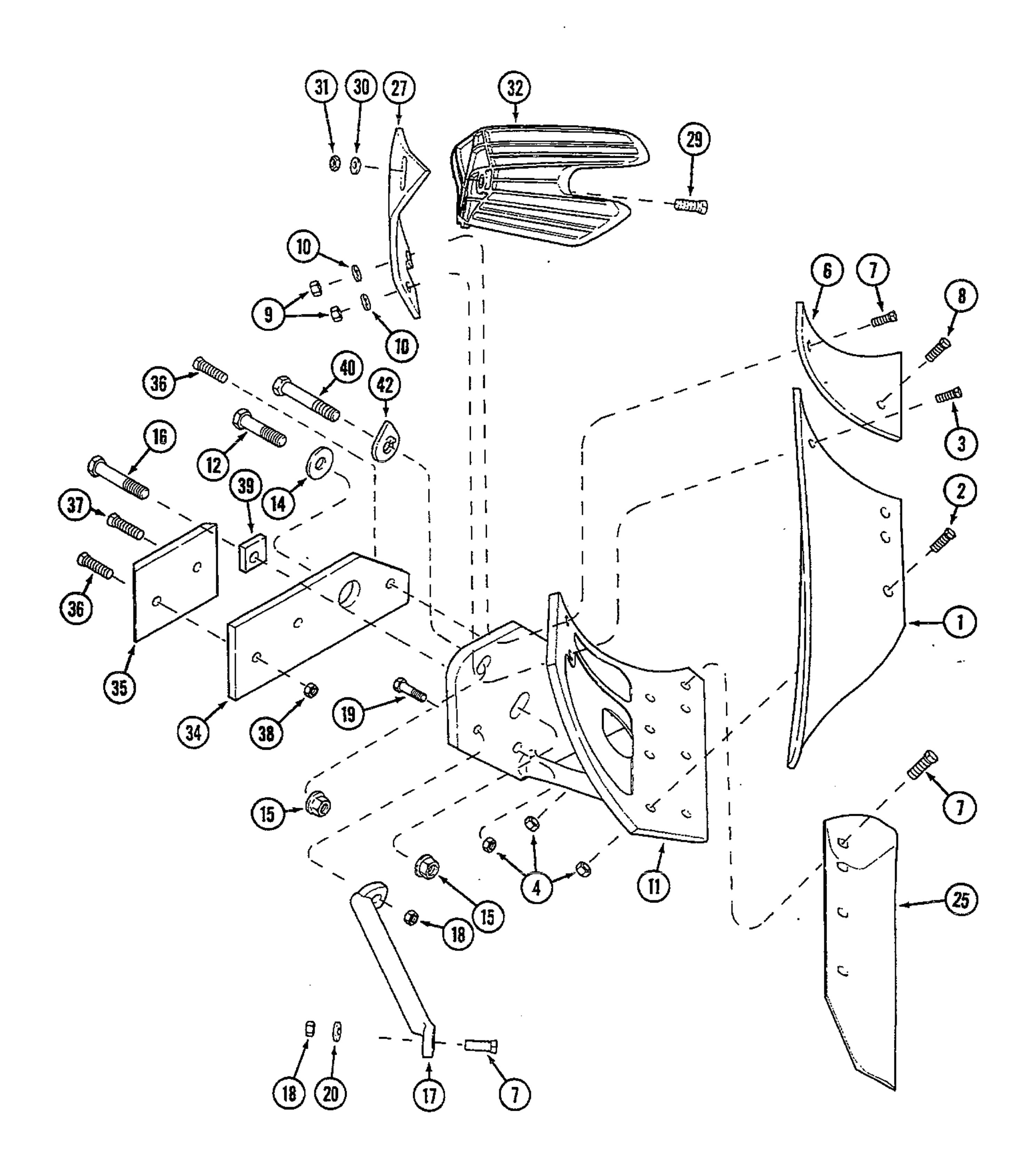
Chassis/Attachments

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Шасси / Приспособления

INDEX ALPHABETIQUE

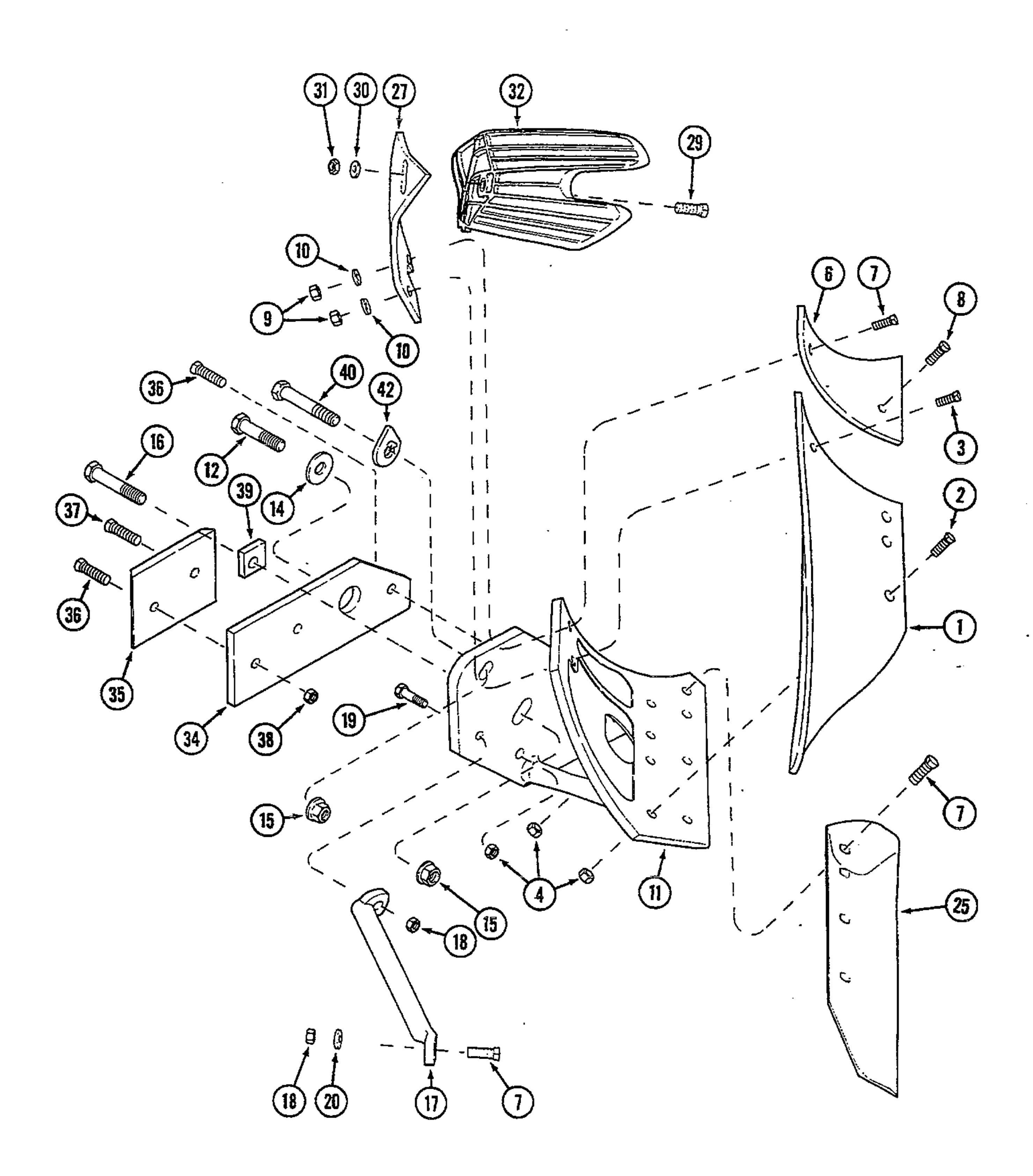
Châssis / Accessoires


31
30
27
32
29
10
9
10
6
7
8
36
40
42
3
16
12
39
14
2
37
36
1
35
34
38
19
15
7
4
11
25
15
18
18
20
17
7

BS96E121

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCXK, HSCXT)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCXK, HSCXT)
CORPS DE CHARRUE - CHARRUE A VERSOIR (HSCXK, HSCXT)

REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		HSCXK and HSCXT Super Chief High Speed / Высокоскоростной "Супер Чиф" HSCXK и HSCXT / Super Chief HSCXK et HSCXT acier rapide		
		Replaced By HSCXN In 1995 / Заменен на HSCXN в 1995 / Remplacé par HSCXN en 1995		
1	96000C2	Moldboard / Отвал / Versoir *High Speed, Solid Steel / Высокоскоростной, стальной / Acier rapide massif* *Right Hand / Правый / Côté droit* *(HSCXT) / (HSCXT) / (HSCXT)*	1	
1	95999C1	Moldboard / Отвал / Versoir *High Speed, Solid Steel / Высокоскоростной, стальной / Acier rapide massif* *Left Hand / Левый / Côté gauche* *(HSCXT) / (HSCXT) / (HSCXT)* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	1	
1	1284100C1	Moldboard / Отвал / Versoir *High Speed, Hardened Solid Steel / Высокоскоростной, закаленная сталь / Acier rapide trempé massif* *Left Hand / Левый / Côté gauche* *(HSCXK) / (HSCXK) / (HSCXK)* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	1	
1	132000C2	Moldboard / Отвал / Versoir *High Speed, Hardened Solid Steel / Высокоскоростной, закаленная сталь / Acier rapide trempé massif* *Right Hand / Правый / Côté droit* *(HSCXK) / (HSCXK) / (HSCXK)*	1	
2	131972C2	Bolt, Special / Болт, специальный / Vis spéciale 7/16 x 1-3/16	3	
3	59055C3	Bolt, Special / Болт, специальный / Vis spéciale 7/16 x 1-3/32	2	
4	429-107	Nut / Гайка / Ecrou 7/16, 8	5	
6	132001C1	Shin / Грудь / Eclisse *Hardened Solid Steel / Закаленная сталь / Acier trempé massif* *Right Hand / Правая / Côté droit*	1	
6	1284101C1	Shin / Грудь / Eclisse *Hardened Solid Steel / Закаленная сталь / Acier trempé massif* *Left Hand / Левая / Côté gauche* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	1	
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante		

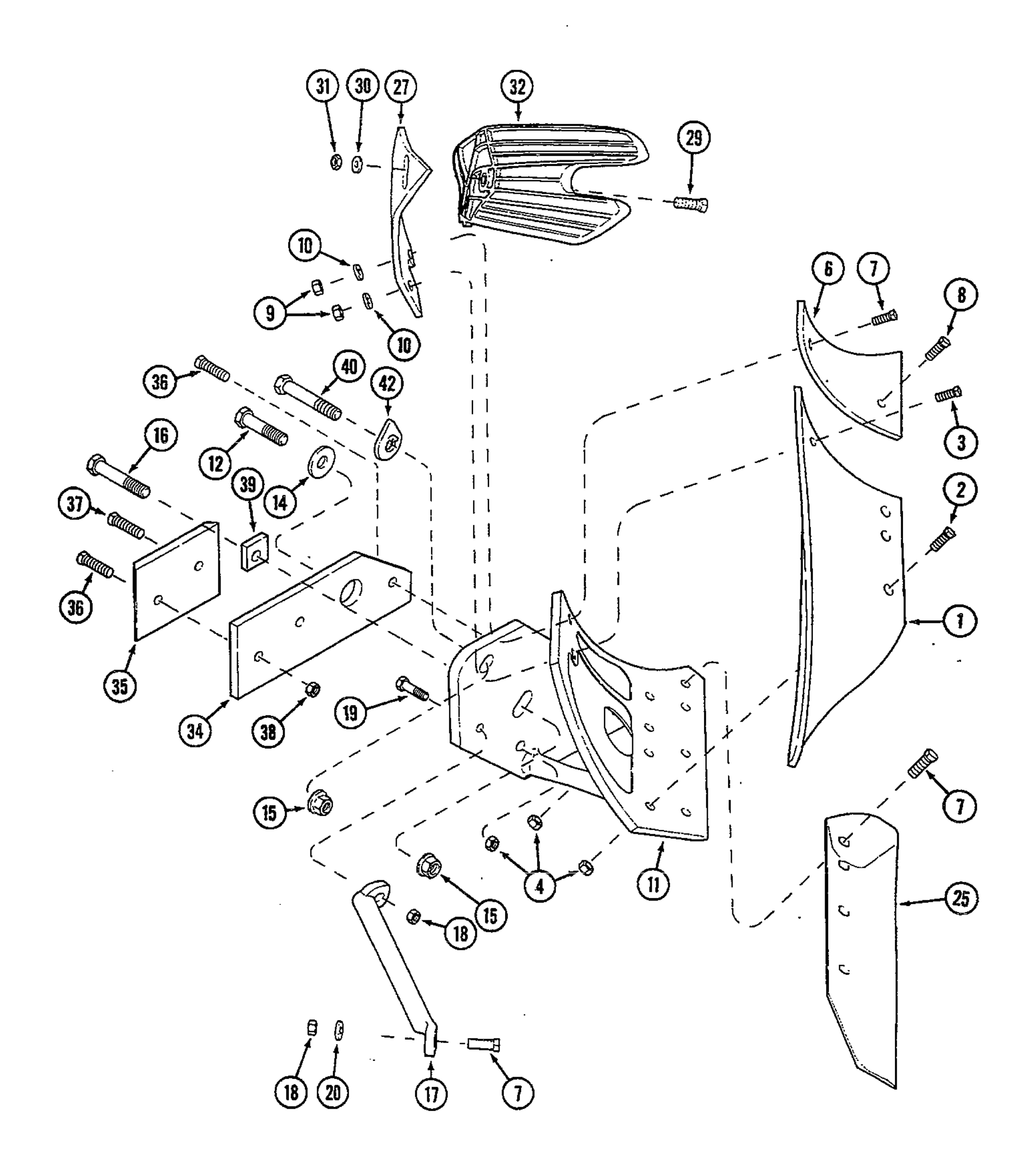

31
30
27
32
29
10
9
10
6
7
8
36
40
42
3
16
12
14
39
2
37
36
35
34
38
19
1
15
4
15
18
11
7
25
18
20
17
7

BS96E121

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCXK, HSCXT)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCXK, HSCXT)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIRS (HSCXK ET HSCXT)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCXK and HSCXT Super Chief High Speed / Высокоскоростной "Супер Чиф" HSCXK и HSCXT/ HSCXK et HSCXT Super Chief acier rapide					
		Replaced By HSCXN In 1995 / Заменен на HSCXN в 1995 / Remplacé par HSCXN en 1995					
7	131972C2	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/16	3	
8	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/32	1	
9	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
10	495-81158	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 3/64	2	
11	224130C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit					
11	1284103C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
12	426-1040	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 2-1/2, 8	2	
14	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	1	
15	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	4	
		Special / Специальная / Spécial					
16	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	2	
17	132002C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Right Hand Frog / Правый башмак / Sep droit					
17	1284102C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Left Hand Frog / Левый башмак / Sep gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
18	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	1	
19	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	1	
20	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	1	
25	REF	Share	Сошник	Soc		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-57 - 9-67					
27	REF	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Trash Plate / Пластина для растительных остатков / Plaque grattoir					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
29	418-3624	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	3/8 x 1-1/2	2	
30	495-81135	Washer	Прокладка	Rondelle	13/32 x 1 x 7/64	2	
31	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	2	

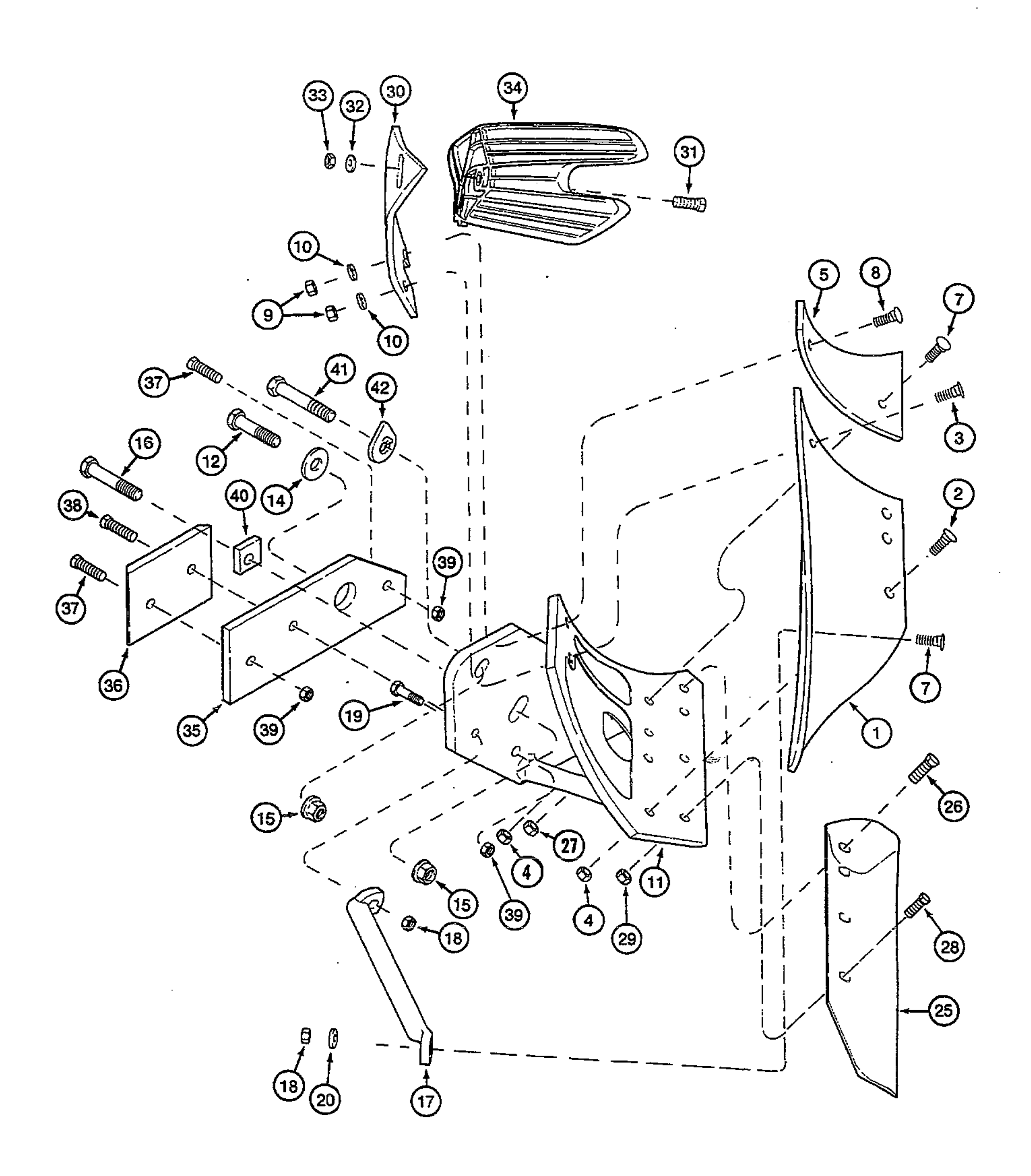
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante


31
30
27
32
29
10
9
10
36
40
42
16
12
39
14
37
36
35
34
38
19
15
15
18
4
11
6
7
8
3
2
1
7
25
18
20
17
7

BS96E121

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCXK, HSCXT)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCXK, HSCXT)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIRS (HSCXK, HSCXT)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCXK and HSCXT Super Chief High Speed / Высокоскоростной "Супер Чиф" HSCXK и HSCXT / HSCXK et HSCXT Super Chief acier rapide					
		Replaced By HSCXN In 1995 / Заменен на HSCXN в 1995 / Remplacé par HSCXN en 1995					
32	REF	Plate	Пластина	Plaque		X	
		Trash / Растительные остатки / Grattoir					
		Right Hand / Справа / Côté droit					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
34	REF	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Right Hand / Стандартная, правая / Standard, côté droit					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-73 - 9-77					
35	REF	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		2	
		Landside / Полевая доска / Contre-sep					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-83					
36	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/32	2	
37	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	
38	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	3	
39	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
40	426-1064	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 4, 8	1	
42	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		1	

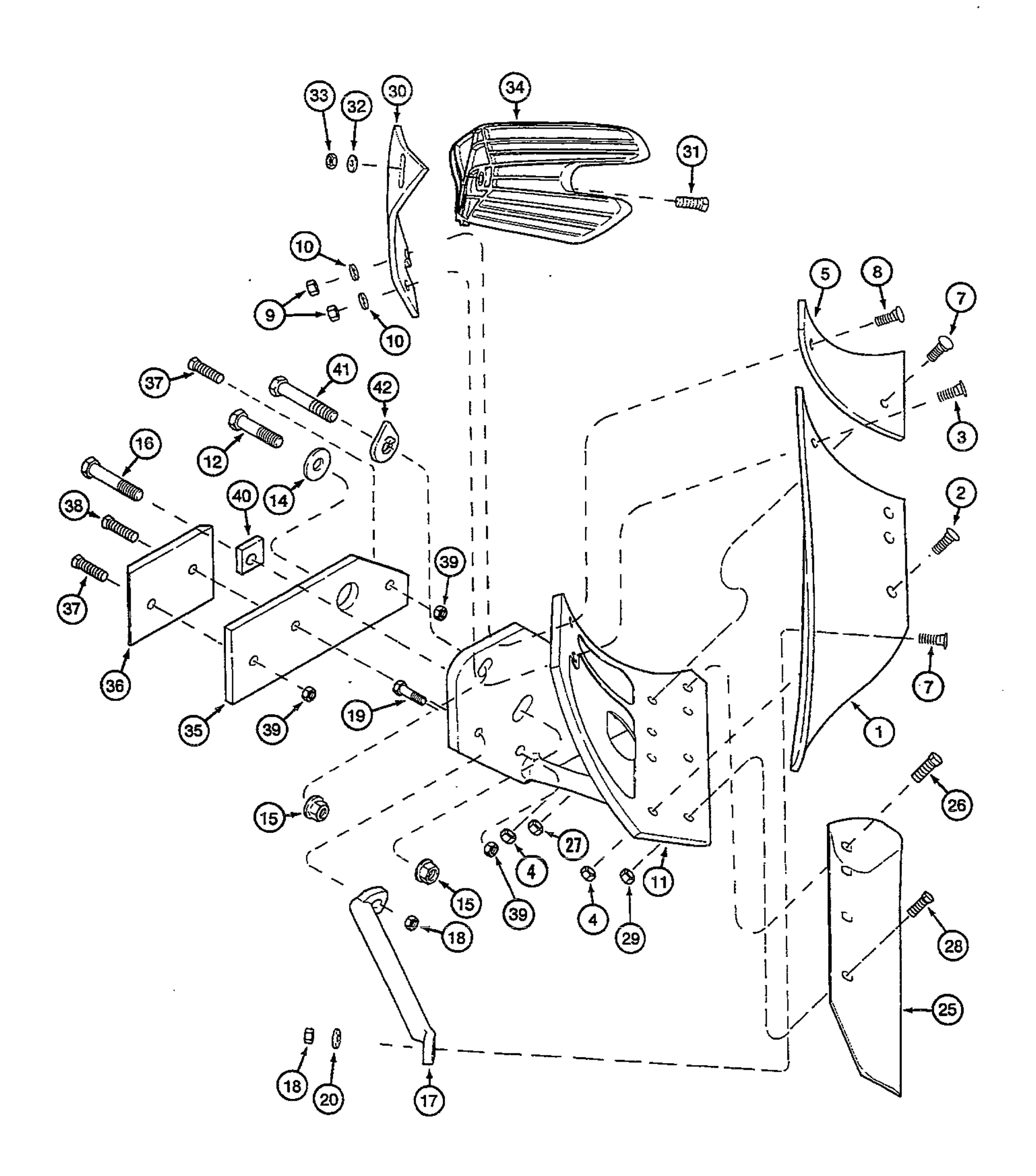

33
32
30
34
31
10
9
10
5
8
7
37
41
42
3
16
12
14
2
38
40
39
37
36
35
39
19
7
1
15
26
27
4
11
15
39
4
29
18
28
25
18
20
17

BS96E122

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCXN)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCXN)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIRS (HSCXN)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCXN Super Chief High Speed Diamond Finish / "Супер Чиф" высокоскоростной "Дайамонд финиш" HSCXN / Super Chief HSCXN acier rapide « Diamond Finish »					
		1995 and After / 1995 и позже / À partir de 1995					
1	179314A1	Moldboard	Отвал	Versoir		1	
		High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »					
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)					
1	179315A1	Moldboard	Отвал	Versoir		1	
		High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »					
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
2	179324A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 32 mm	3	
		Models Without Trash Plates / Модели без пластины для растительных остатков / Modèles sans plaque grattoir					
3	179323A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 44 mm	2	
		Models With Trash Plates / Модели с платиной для растительных остатков / Modèles avec plaque grattoirs					
4	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	5	
		Normal Service / Обычное обслуживание / Travaux normaux					
4	231-4248	Locknut	Контргайка	Ecrou	1/2	X	
		Severe Service / Строгое обслуживание / Travaux sévères					
5	179318A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш" сталь / Acier massif, « Diamond Finish »					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
6	179319A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш" сталь / Acier massif, « Diamond Finish »					
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется /					
7	179324A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 32 mm	3	
		Models Without Trash Plates / Модели без пластины для растительных остатков / Modèles sans plaque grattoir					
8	179323A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 44 mm	1	
		Models With Trash Plates / Модели с пластиной для растительных остатков / Modèles avec plaque grattoir					
9	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
10	495-81158	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 3/64	2	
11	224130C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir côté droit					
11	1284103C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

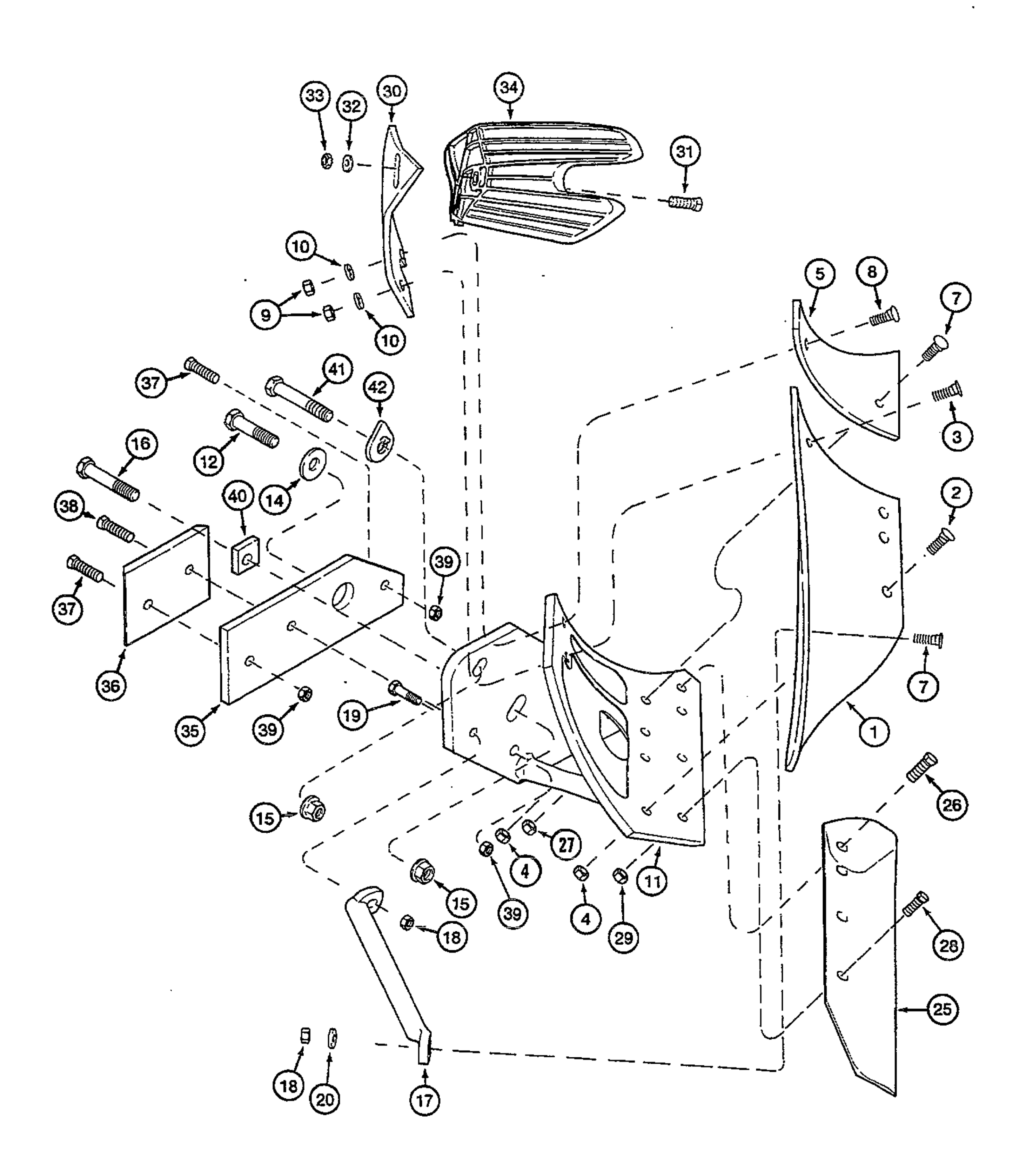


33
32
30
34
31
10
9
10
5
8
7
37
41
42
3
16
12
14
40
2
38
39
37
36
35
39
19
7
1
26
15
27
4
11
15
39
4
29
18
28
25
18
20
17

BS96E122

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCXN)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCXN)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSCXN)

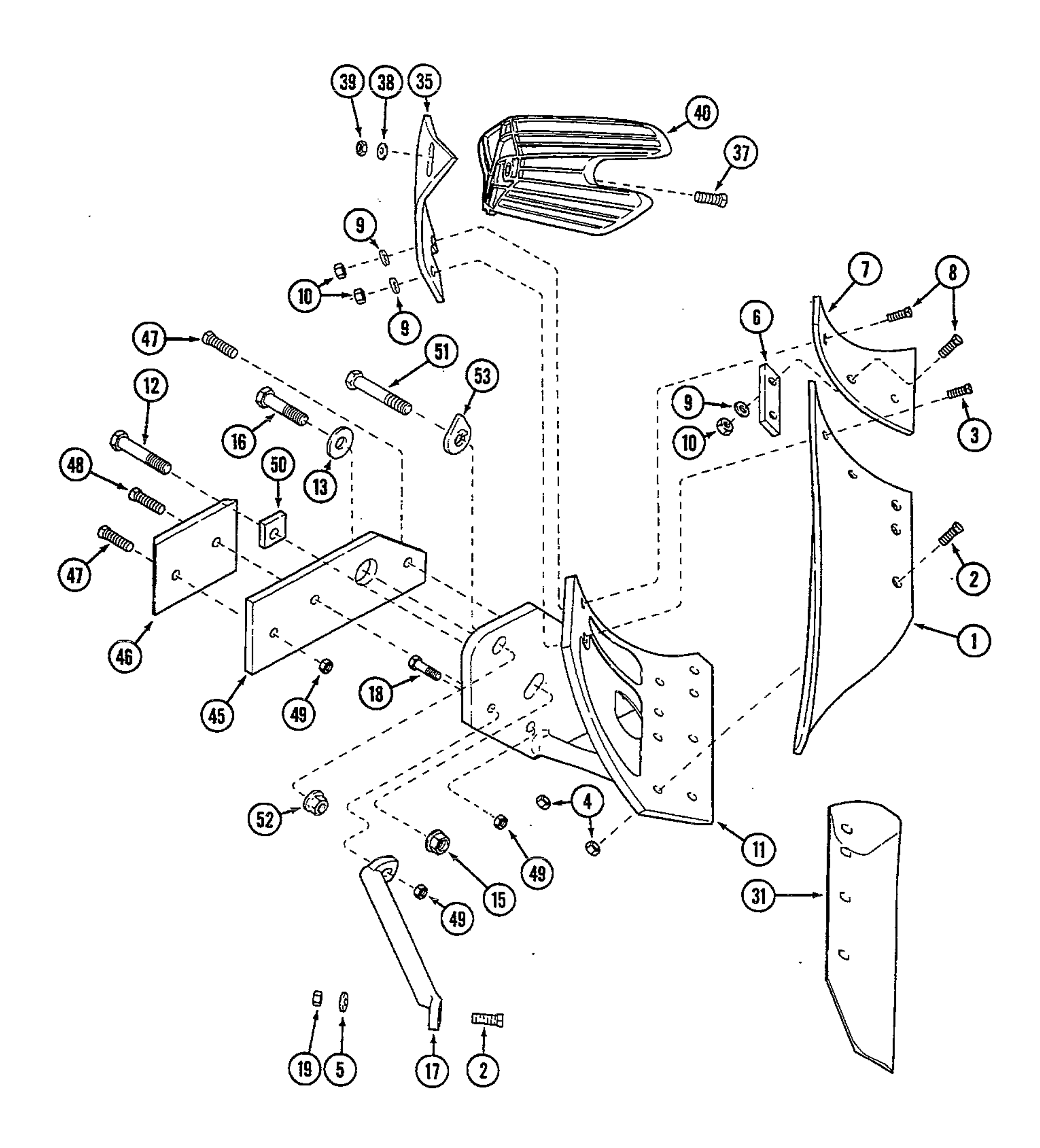
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCXN Super Chief High Speed Diamond Finish / "Супер Чиф" высокоскоростной "Дайамонд финиш" HSCXN /HSCXN Super Chief acier rapide « Diamond Finish »					
		1995 and After / 1995 и позже /À partir de 1995					
12	426-1040	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 2-1/2, 8	2	
14	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	1	
15	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	4	
		Special / Специальная / Spécial					
16	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	2	
17	132002C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Right Hand Frog / Правый башмак / Sep côté droit					
17	1284102C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Left Hand Frog / Левый башмак / Sep côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
18	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	1	
		Normal Service / Обычное обслуживание / Travaux normaux					
18	231-4248	Locknut	Контргайка	Ecrou	1/2	X	
		Severe Service / Строгое обслуживание / Travaux sévères					
19	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	1	
20	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	1	
25	REF	Share	Сошник	Soc		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-57 - 9-67					
26	463989R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	1/2 x 1-17/64	1	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 27					
27	470916R1	Nut	Гайка	Ecrou	1/2	1	
28	463988R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	7/16 x 1-3/16	3	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 29					
29	125-10006	Nut	Гайка	Ecrou	7/16	1	
30	REF	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Trash Plate / Пластина для растительных остатков / Plaque grattoir					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
31	418-3624	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	3/8 x 1-1/2	2	
32	495-81135	Washer	Прокладка	Rondelle	13/32 x 1 x 7/64	2	
33	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	2	
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante					


33
32
30
34
31
10
9
10
5
8
7
37
41
42
3
16
12
14
40
38
39
37
36
35
39
19
15
4
27
39
4
11
29
15
18
26
28
25
18
20
17
1
2
7

BS96E122

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCXN)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCXN)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSCXN)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCXN Super Chief High Speed Diamond Finish / "Супер Чиф" высокоскоростной "Дайамонд финиш" HSCXN /HSCXN Super Chief acier rapide « Diamond Finish »					
		1995 and After / 1995 и позже /À partir de 1995					
34	REF	Plate	Пластина	Plaque		X	
		Trash / Растительные остатки / Plaque grattoir					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
35	1980672C2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Right Hand / Стандартная, правая / Standard, côté droit					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-73 - 9-85					
		For Other Options / По выбору / Pour d'autres options					
35	1980671C2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Left Hand / Стандартная, левая / Standard, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-73 - 9-85					
		For Other Options / По выбору / Pour d'autres options					
36	59058C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		2	
		Landside, Right Hand / Полевая доска, правая / Contre-sep, côté droit					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-83					
		For Other Options / По выбору / Pour d'autres options					
36	1980947C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		2	
		Landside, Left Hand / Полевая доска, левая / Contre-sep, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-83					
		For Other Options / По выбору / Pour d'autres options					
37	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/32	2	
38	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	
39	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	3	
40	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de coontre-sep					
41	426-1064	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 4, 8	1	
42	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		1	

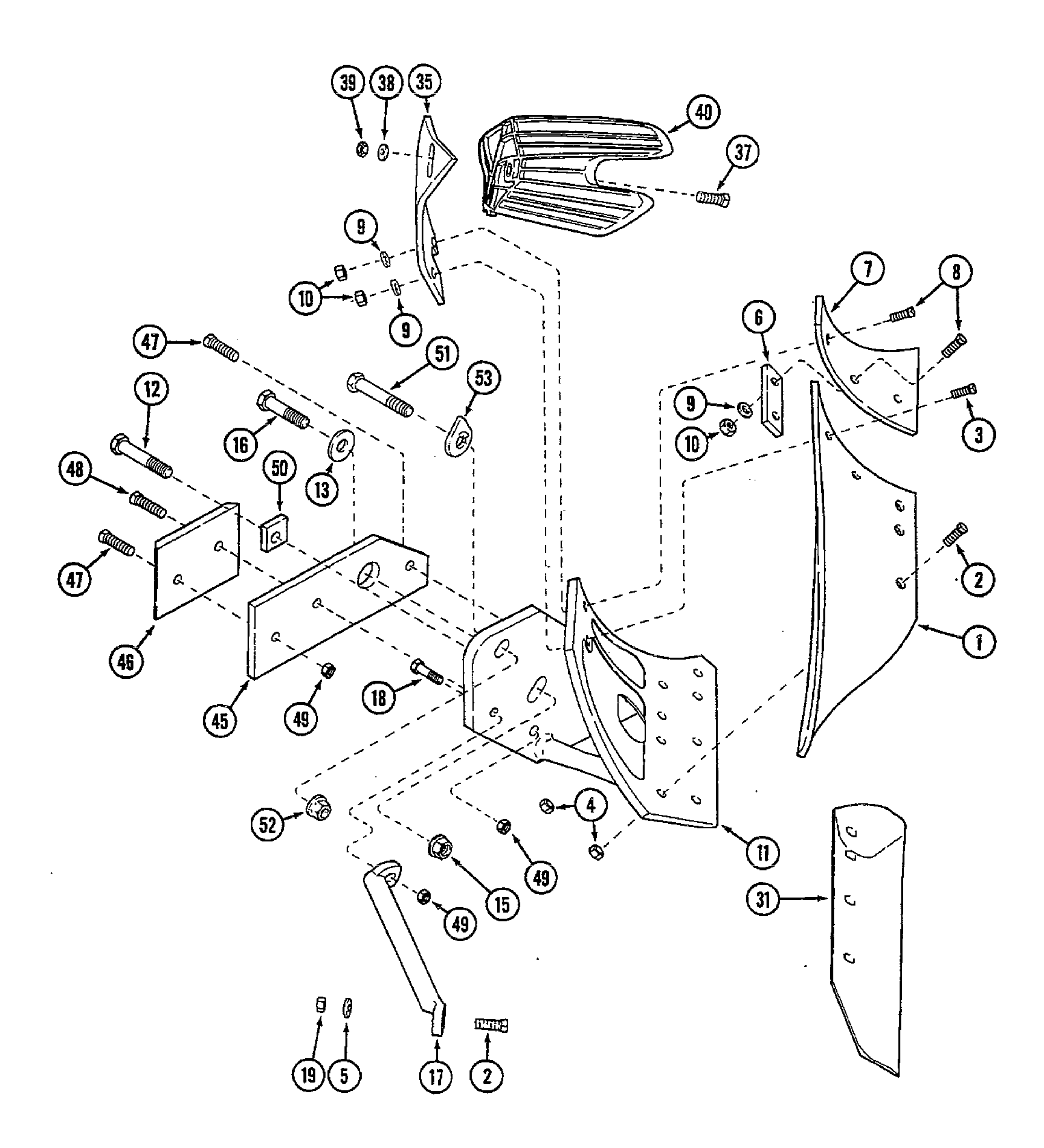

39
38
35
40
37
9
10
9
7
8
47
51
53
6
12
9
16
3
13
10
48
50
47
2
1
46
45
49
18
52
4
11
15
49
49
31
19
5
17
2

BS96E123

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCU)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCU)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSCU)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCU Super Chief Heavy Duty With Deep Tillage / "Супер Чиф" сверхмощный для глубокой вспашки HSCU / Super Chief HSCU, travaux sévères avec labour profond					
1	491634R1	Moldboard	Отвал	Versoir		1	
		Deep Tillage / Глубокая вспашка / Labour profond					
		Right Hand / Правый / Côté droit					
1	491633R1	Moldboard	Отвал	Versoir		1	
		Deep Tillage / Глубокая вспашка / Labour profond					
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
2	420-3720	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/4, 8	5	
3	62179C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 2-1/8, 8	1	
4	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	6	
5	495-81012	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1-1/4 x 11/64	2	
6	491632R1	Strap	Полоска	Attache		1	
7	491631R1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Right Hand / Правая / Côté droit					
7	491630R1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
8	420-3720	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/4, 8	3	
9	495-81158	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 3/64	3	
10	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	3	
11	224130C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit					
11	1284103C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
12	426-1040	Bolt	Болт	Ecrou	5/8 x 2-1/2, 8	2	
13	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	1	
15	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	2	
		Special / Специальная / Spécial					
16	426-1056	Bolt	Болт	Ecrou	5/8 x 3-1/2, 8	1	
17	522318R2	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Right Hand Frog / Правый башмак / Sep côté droit					
17	464596R2	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Left Hand Frog / Левый башмак / Sep côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

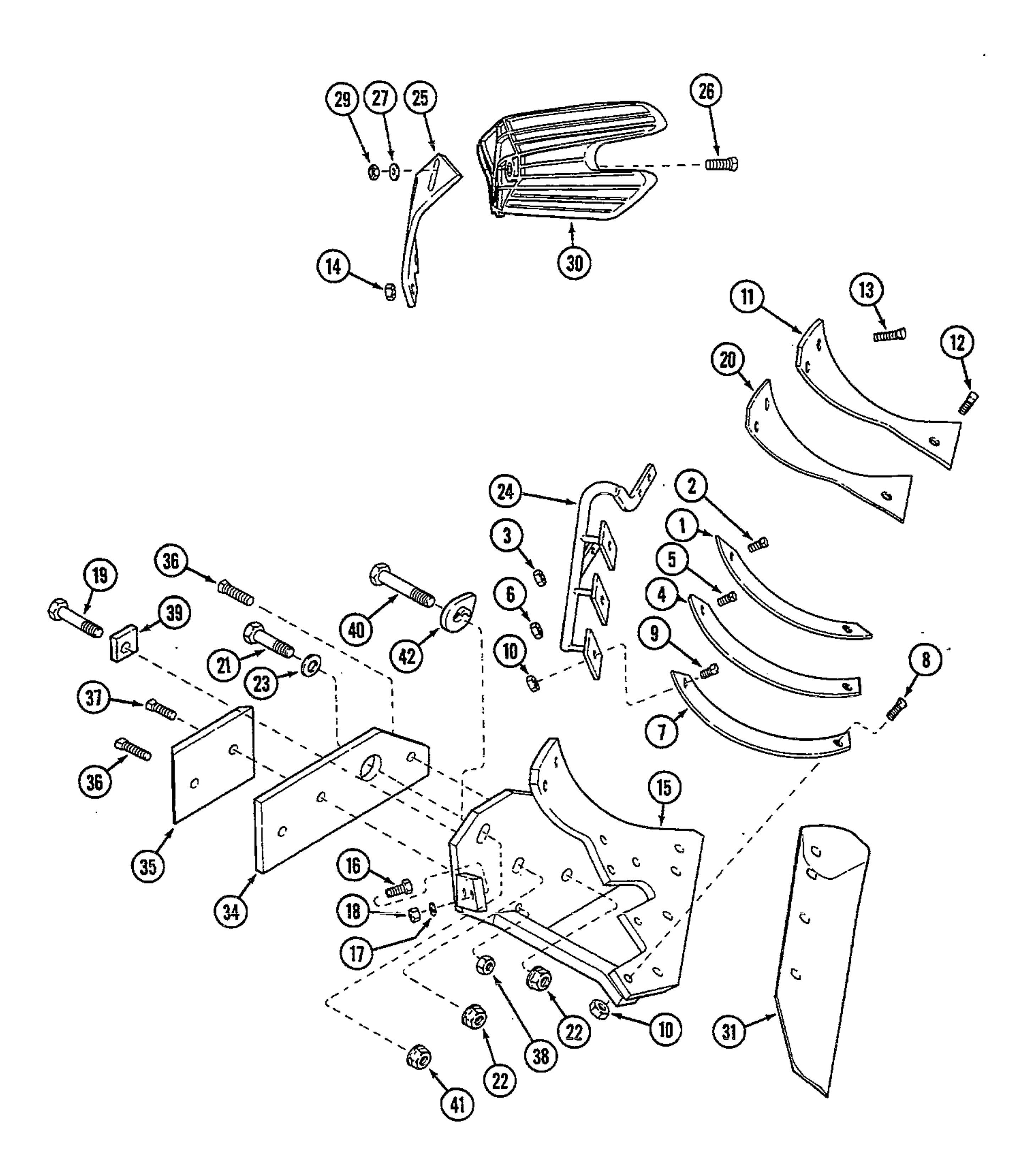


39
38
35
40
37
9
10
9
7
8
6
47
51
53
9
12
16
10
3
48
50
13
47
2
46
18
1
45
49
52
4
11
15
49
31
49
19
5
17
2

BS96E123

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCU)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCU)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSCU)

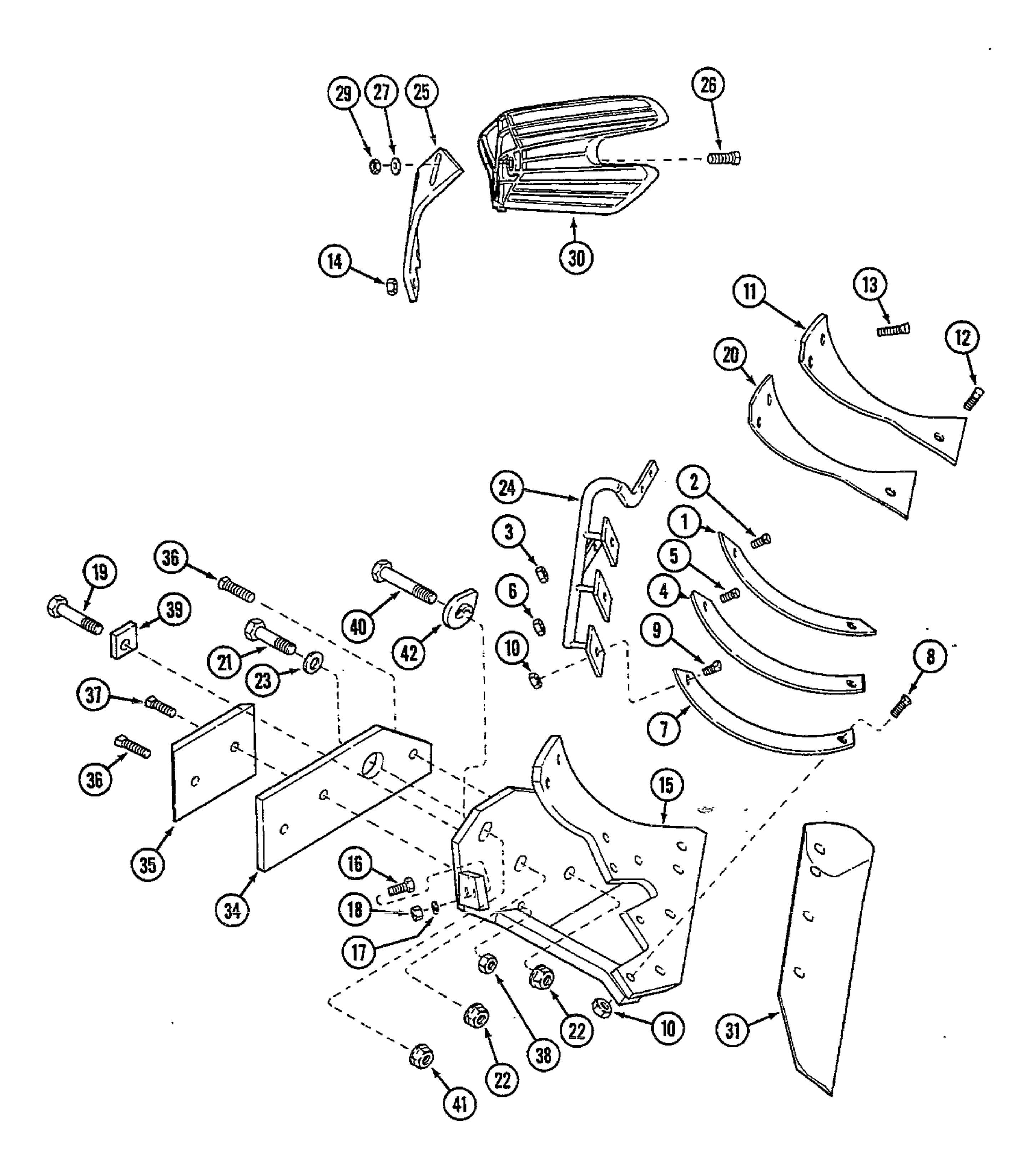
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCU Super Chief Heavy Duty With Deep Tillage / "Супер Чиф" сверхмощный для глубокой вспашки HSCU / Super Chief HSCU travaux sévères, labour profond					
18	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	1	
19	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	1	
31	REF	Share	Сошник	Soc		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		See Pages / См. стр. / Voir page : 9-63 - 9-67					
35	REF	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Trash Plate / Пластина для растительных остатков / Plaque grattoir					
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
37	418-3624	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	3/8 x 1-1/2	2	
38	495-81135	Washer	Прокладка	Rondelle	13/32 x 1 x 7/64	2	
39	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	2	
40	REF	Plate	Пластина	Plaque		1	
		Trash / Растительные остатки / Plaque grattoir					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
45	REF	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Right Hand / Стандартная, правая / Standard, côté droit					
		See Pages / См. стр. / Voir page : 9-73 - 9-77					
46	REF	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		2	
		Landside / Полевая доска / Contre-sep					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-83					
47	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/32	2	
48	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	
49	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	3	
50	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
51	426-1064	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 4, 8	1	
52	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	1	
		Special / Специальная / Spécial					
53	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		1	


29
27
25
26
30
14
11
13
12
20
24
2
1
3
5
6
4
19
36
39
40
42
10
9
8
21
23
37
7
36
15
35
34
16
18
17
22
38
10
31
22
41

BS96E124

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCS)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCS)
CORPS DE CHARRUE -VERSOIR (HSCS)

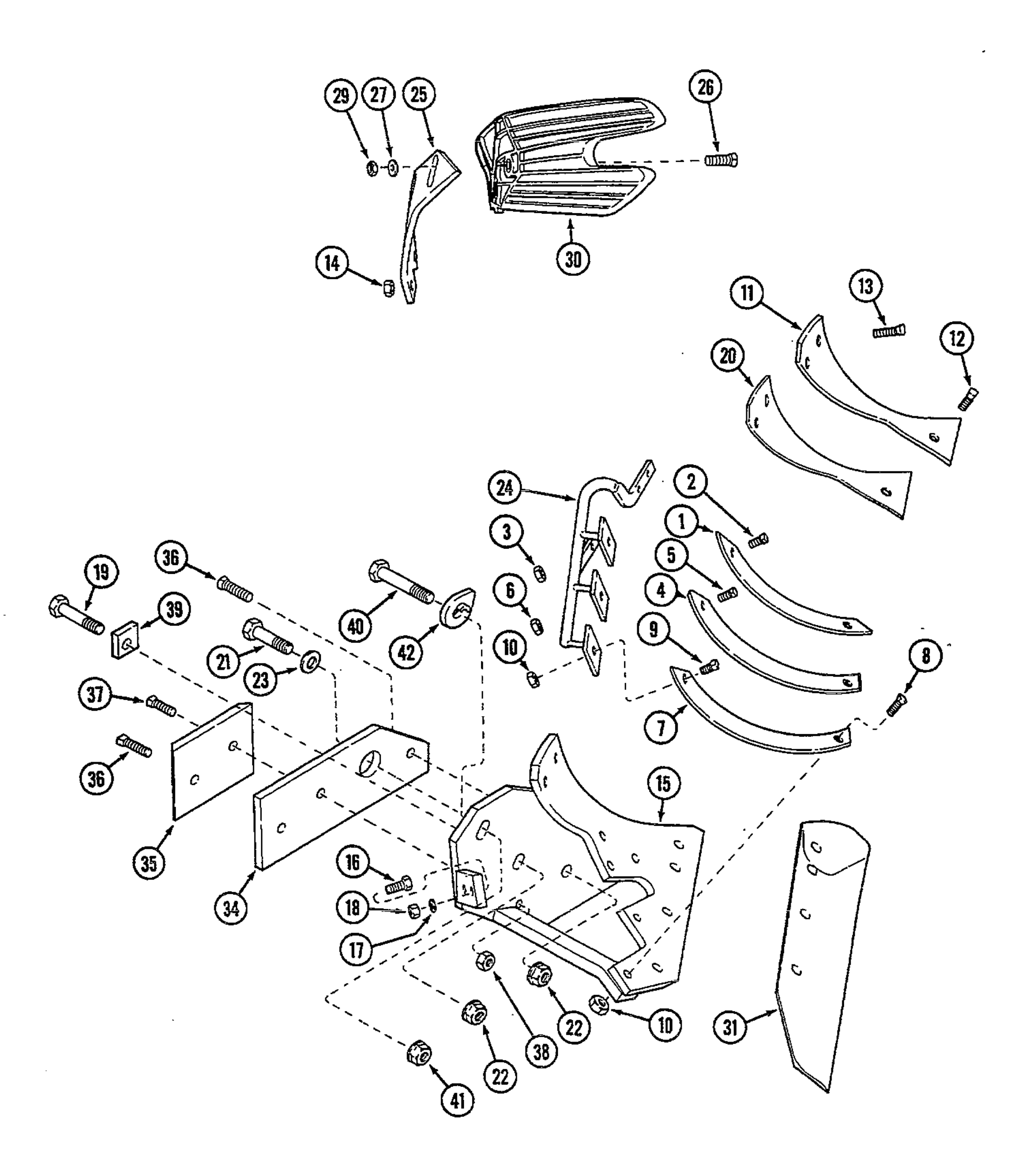
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCS Super Chief Heavy Duty Slat / "Супер Чиф" сверхмощный пластинчатый HSCS / Super-Chief HSCS latte, travaux sévères					
1	488429R11	Slat Assy	Сборка планки	Latte		1	
		No. 1, Right Hand / No. 1, правая / N° 1, côté droit					
		Includes / Включает / Inclut : 2, 3					
1	541897R11	Slat Assy	Сборка планки	Latte		1	
		No. 1, Left Hand / No. 1, левая / N° 1, côté gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 2, 3					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
2	420-3720	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/4, 8	2	
3	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
4	488430R11	Slat Assy	Сборка планки	Latte		1	
		No. 2, Right Hand / No. 2, правая / N° 2, côté droit					
		Includes / Включает / Inclut : 5, 6					
4	541898R11	Slat Assy	Сборка планки	Latte		1	
		No. 2, Left Hand / No. 2, левая / N° 2, côté gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 5, 6					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
5	420-3720	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/4, 8	2	
6	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
7	488431R11	Slat Assy	Сборка планки	Latte		1	
		No. 3, Right Hand / No. 3, правая / N° 3, côté droit					
		Includes / Включает / Inclut : 8 - 10					
7	541899R11	Slat Assy	Сборка планки	Latte		1	
		No. 3, Left Hand / No. 3, левая / N° 3, côté gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 8 - 10					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
8	420-3720	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/4, 8	1	
9	62179C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 2-1/8, 8	1	
10	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
11	488428R11	Shin Assy	Сборка груди	Eclisse		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit					
		Includes / Включает / Inclut : 12 - 14					
11	541896R11	Shin Assy	Сборка груди	Eclisse		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir, côté gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 12 - 14					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
12	420-3720	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/4, 8	1	
13	62179C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 2-1/8, 8	2	
14	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	3	
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante					


29
27
25
26
30
14
11
13
12
20
24
2
1
3
5
6
4
9
10
8
7
19
36
39
40
42
21
23
37
36
35
34
15
16
18
17
38
22
10
31
22
41

BS96E124

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCS)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCS)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSCS)

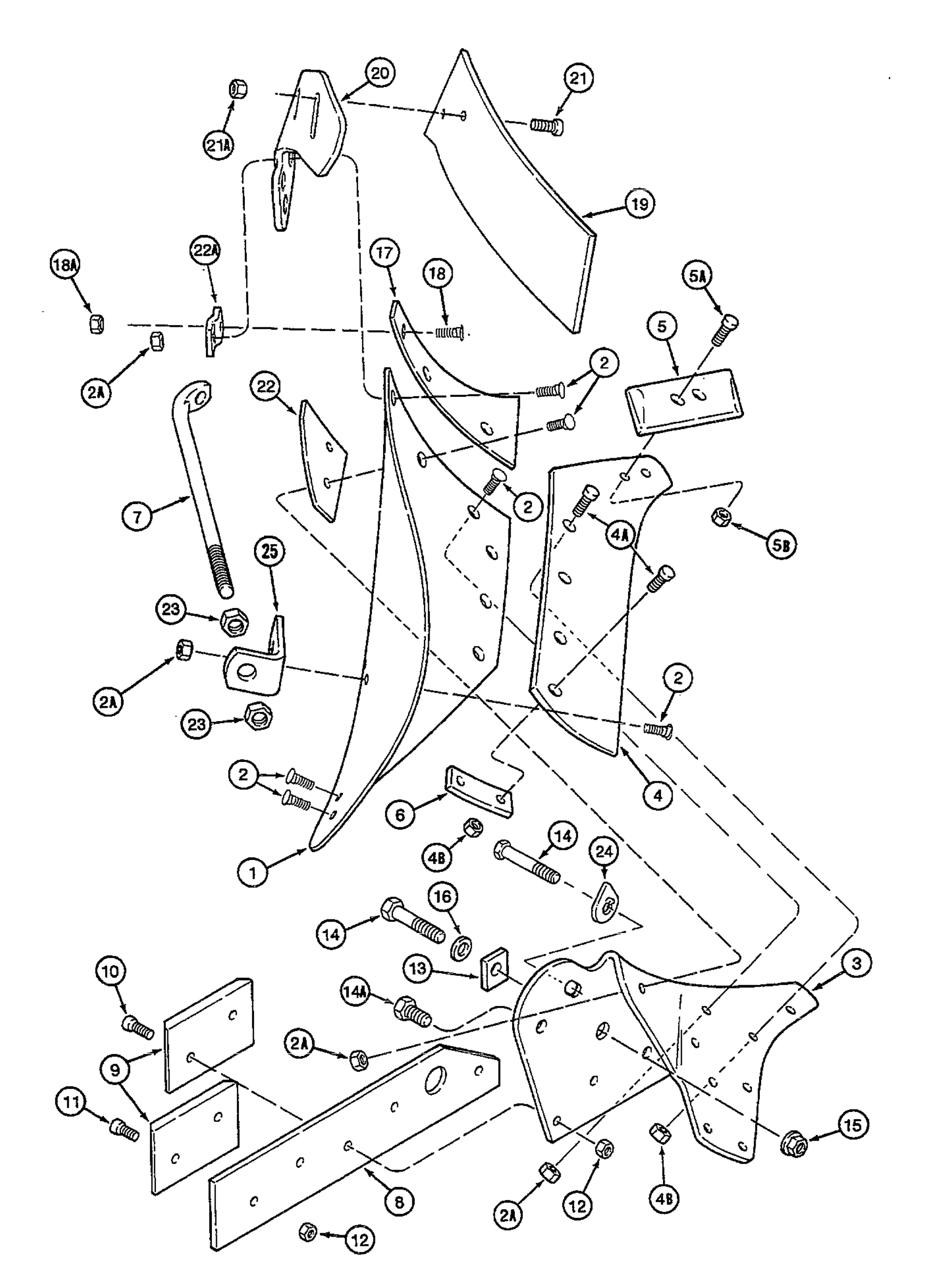
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCS Super Chief Heavy Duty Slat / "Супер Чиф" сверхмощный пластинчатый HSCS / Super Chief HSCS, latte, travaux sévères					
15	488424R1	Frog Assy	Сборка башмака	Sep		1	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Includes / Включает / Inclut : 16 - 19					
15	541906R1	Frog Assy	Сборка башмака	Sep		1	
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 16 - 19					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
16	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	2	
17	492-11044	Washer, Lock	Прокладка, замковая	Rondelle de blocage	7/16	2	
18	429-1110	Nut	Гайка	Ecrou	5/8 NF, 8	3	
19	428-1048	Bolt	Болт	Vis	5/8 NF x 3, 8	1	
20	491399R1	Shim	Прокладка	Cale		X	
21	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	1	
22	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	3	
		Special / Специальная / Spécial					
23	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	2	
24	488432R1	Support	Суппорт	Support		1	
		Slat, Right Hand / Планка, правая / Latte, côté droit					
24	541909R1	Support	Суппорт	Support		1	
		Slat, Left Hand / Планка, левая / Latte, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
25	REF	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Trash Plate / Пластина для растительных остатков / Plaque grattoir					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
26	418-3624	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	3/8 x 1-1/2	2	
27	495-81136	Washer	Прокладка	Rondelle	13/32 x 1 x 7/64	2	
29	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	2	
30	REF	Plate	Пластина	Plaque		X	
		Trash / Растительные остатки / Plaque grattoir					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-53					
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante					


29
27
25
26
30
14
11
13
12
20
24
2
1
3
5
4
6
9
10
8
7
19
36
39
40
42
21
23
37
36
35
34
15
16
18
17
38
22
10
31
22
41

BS96E124

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSCS)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSCS)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSCS)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSCS Super Chief Heavy Duty Slat / "Супер Чиф" сверхмощный пластинчатый HSCS / Super Chief HSCS latte, travaux sévères					
31	REF	Share	Сошник	Soc		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-57 - 9-67					
34	REF	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Right Hand / Стандартная, правая / Standard, côté droit					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-73 - 9-77					
35	REF	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		2	
		Landside / Полевая доска / Contre-sep					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-83					
36	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/32	2	
37	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	
38	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	3	
39	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
40	426-1064	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 4, 8	1	
41	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	1	
		Special / Специальная / Spécial					
42	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		1	


20
21
21A
19
18A
22A
17
18
5A
5
2A
2
22
7
2
4A
5B
25
23
2A
2
23
4
2
6
4B
14
24
1
16
14
13
3
10
14A
2A
9
11
15
8
2A
12
4B
12

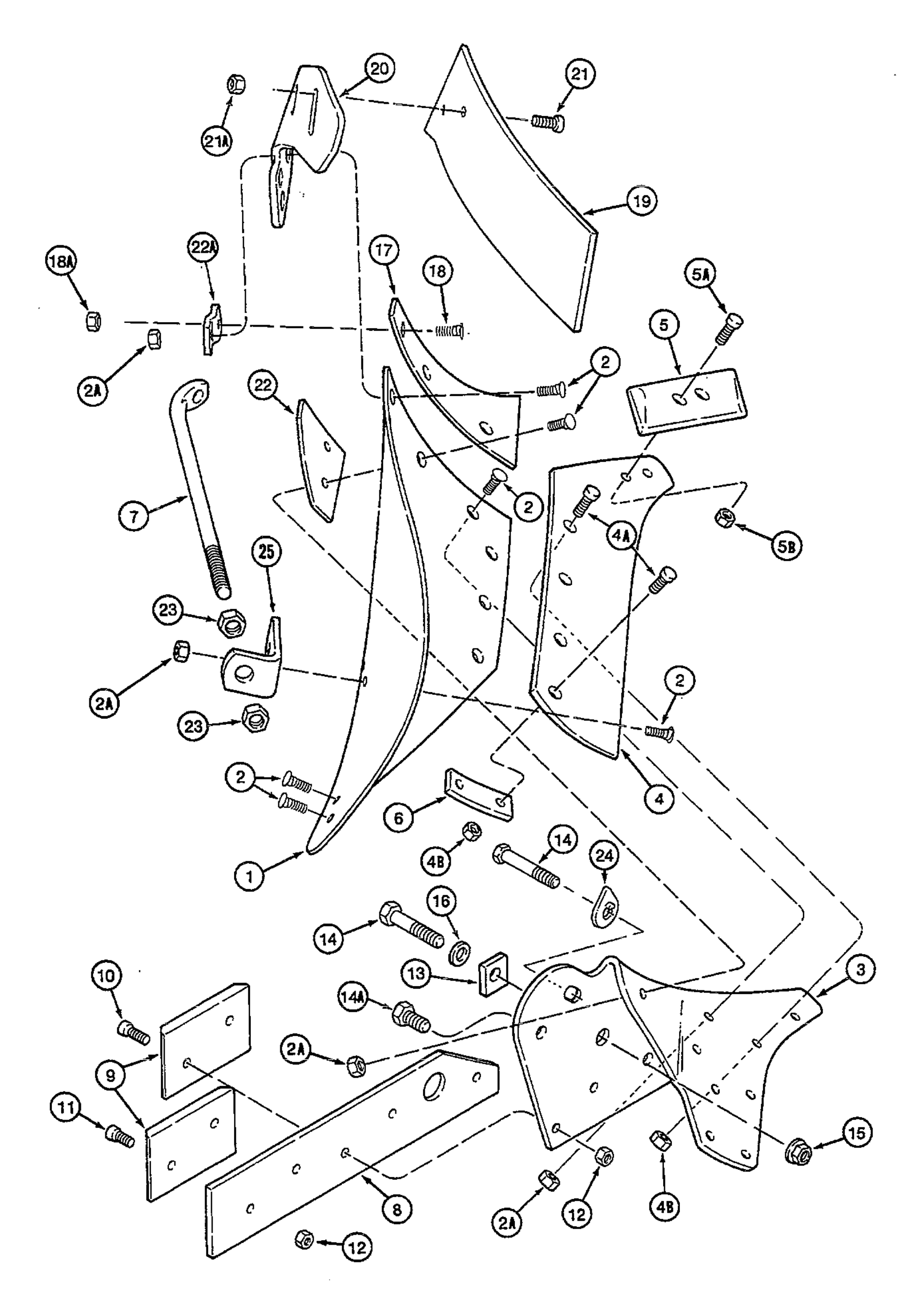
BS96E125

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSES)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSES)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSES)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSES High Speed European / Высокоскоростные европейские HSES / HSES acier rapide européen					
1	1986183C1	Moldboard	Отвал	Versoir	20 in (508 mm)	1	
		High Speed European Style / Высокоскоростной, европейского стиля / Acier rapide européen					
		(HSES) / (HSES) / (HSES)					
2	1995840C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M12 x 35	11	
2A	829-1412	Nut	Гайка	Ecrou	M12, 10	11	
3	1985932C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Plow / Плуг / Charrue					
4	REF	Share	Сошник	Soc		1	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Curved / Изогнутый / Courbe					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-69, 9-71					
4A	1995838C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M14 x 32	4	
4B	829-1414	Nut	Гайка	Ecrou	M14, 10	4	
5	REF	Point	Наконечник	Pointe		1	
		Share / Сошник / Soc					
		Reversible / Реверсивный / Retournable					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-69					
5A	1995842C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M12 x 32	2	
5B	829-1412	Nut	Гайка	Ecrou	M12, 10	2	
6	1995843C1	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Share / Сошник / Soc					
		Not Used With 14 Inch (356 mm) Share / Не применяется с 14-ти дюймовым (356 мм) сошником / N'est pas utilisé avec le soc de 14 in. (356 mm)					
7	1986186C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
8	REF	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Long / Длинная / Long					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-73 - 9-77					
9	REF	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		2	
		Landside / Полевая доска / Contre-sep					
		See Page / См. стр. / Voir page : 9-83					
10	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/32	3	
11	131972C2	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 1-3/16	2	
12	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	5	

Note: Quantity listed is per furrow.
Примечание: Количество определяется в соответствии с бороздой.
Note : Les quantités s'entendent par sillon

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

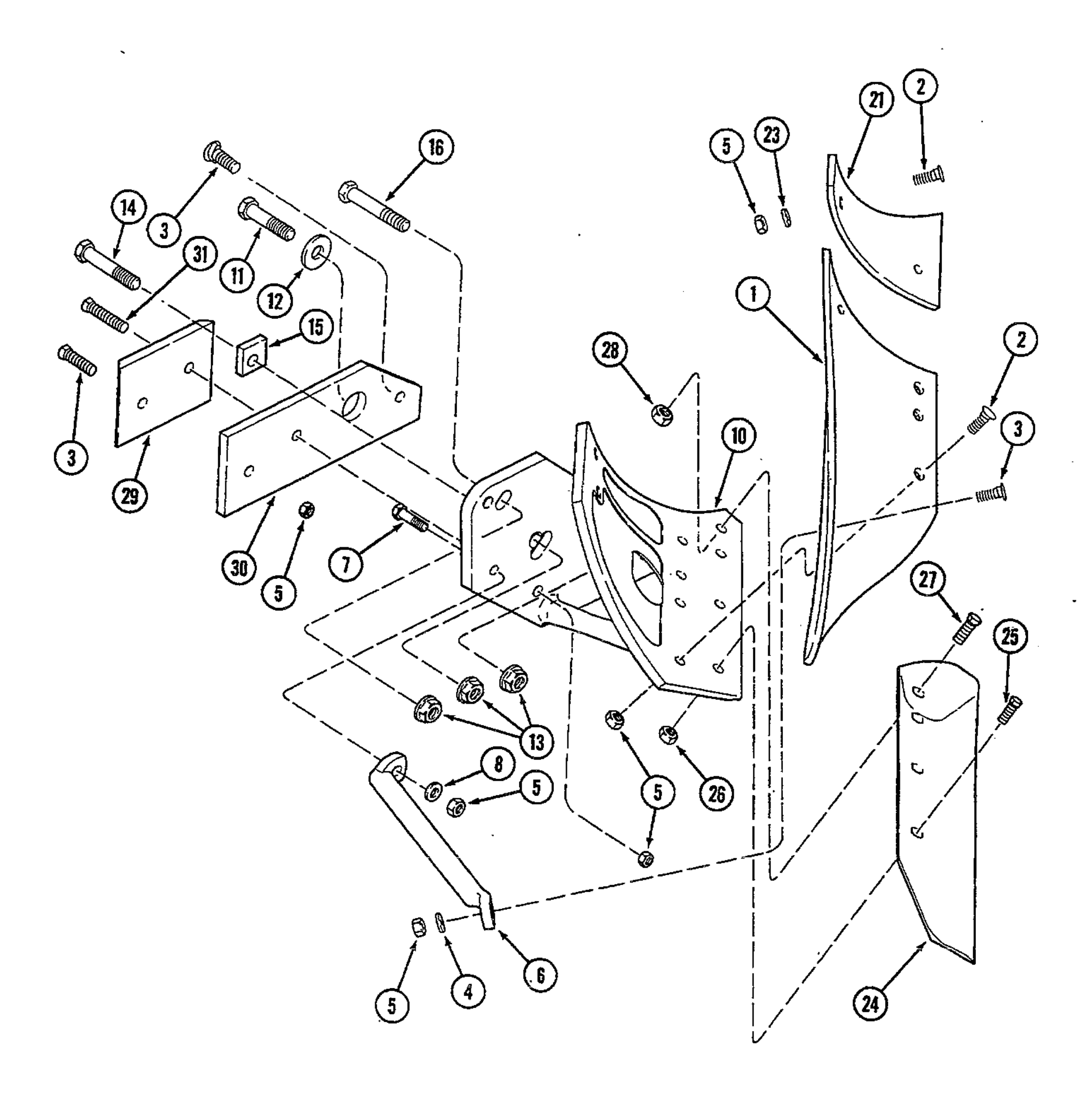

20
21
21A
19
22A
18A
17
18
5A
5
2A
2
22
7
4A
5B
25
23
2A
23
2
2
6
4
4B
14
24
1
16
14
13
3
10
14A
2A
9
11
9
15
8
2A
12
4B
12

BS96E125

BOTTOM ASSEMBLY - MOLDBOARD (HSES)
СБОРКА КОРПУСА — ПЛУЖНЫЙ ОТВАЛ (HSES)
CORPS DE CHARRUE - VERSOIR (HSES)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSES High Speed European / Высокоскоростные европейские HSES / HSES acier rapide européen					
13	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
14	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	2	
14A	426-1040	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 2-1/2, 8	1	
15	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	3	
		Special / Специальная / Spécial					
16	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	3	
17	1986185C1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
18	1995841C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M12 x 32	3	
18A	829-1412	Nut	Гайка	Ecrou	M12, 10	3	
	REF	Kit	Набор	Colis		1	
		Trash Plate / Пластина для растительных остатков / Plaque grattoir					
		Consists Of / Состоит из / Comprend : 19 - 21A					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-53, 9-55					
19	REF	Plate	Пластина	*Plaque*		1	
		Trash / Растительные остатки / Plaque grattoir					
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-53, 9-55					
20	REF	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-53, 9-55					
21	1995841C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M12 x 32	2	
		See Pages / См. стр. / Voir pages : 9-53, 9-55					
21A	829-1412	Nut	Гайка	Ecrou	M12, 10	2	
22	234953A1	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Offset Tie / Ответвление связи / Attache décalée					
22A	234954A1	Bracket	Кронштейн	Support		1	
		Flat Tie / Плоская связь / Attache plate					
23	829-1420	Nut	Гайка	Ecrou	M20, 10	2	
24	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		X	
		Used With 1985932C2 Frog / Применяется с башмаком 1985932C2 / tilisée avec le sep 1985932C2					
25	126045A1	Bracket	Кронштейн	Support			

Note: Quantity listed is per furrow.
Примечание: Количество определяется в соответствии с бороздой.
Note : Les quantités s'entendent par sillon.



BS96E126

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Case, I H, White Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Кейс","И Х", "Уайт")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Case, IH et White)

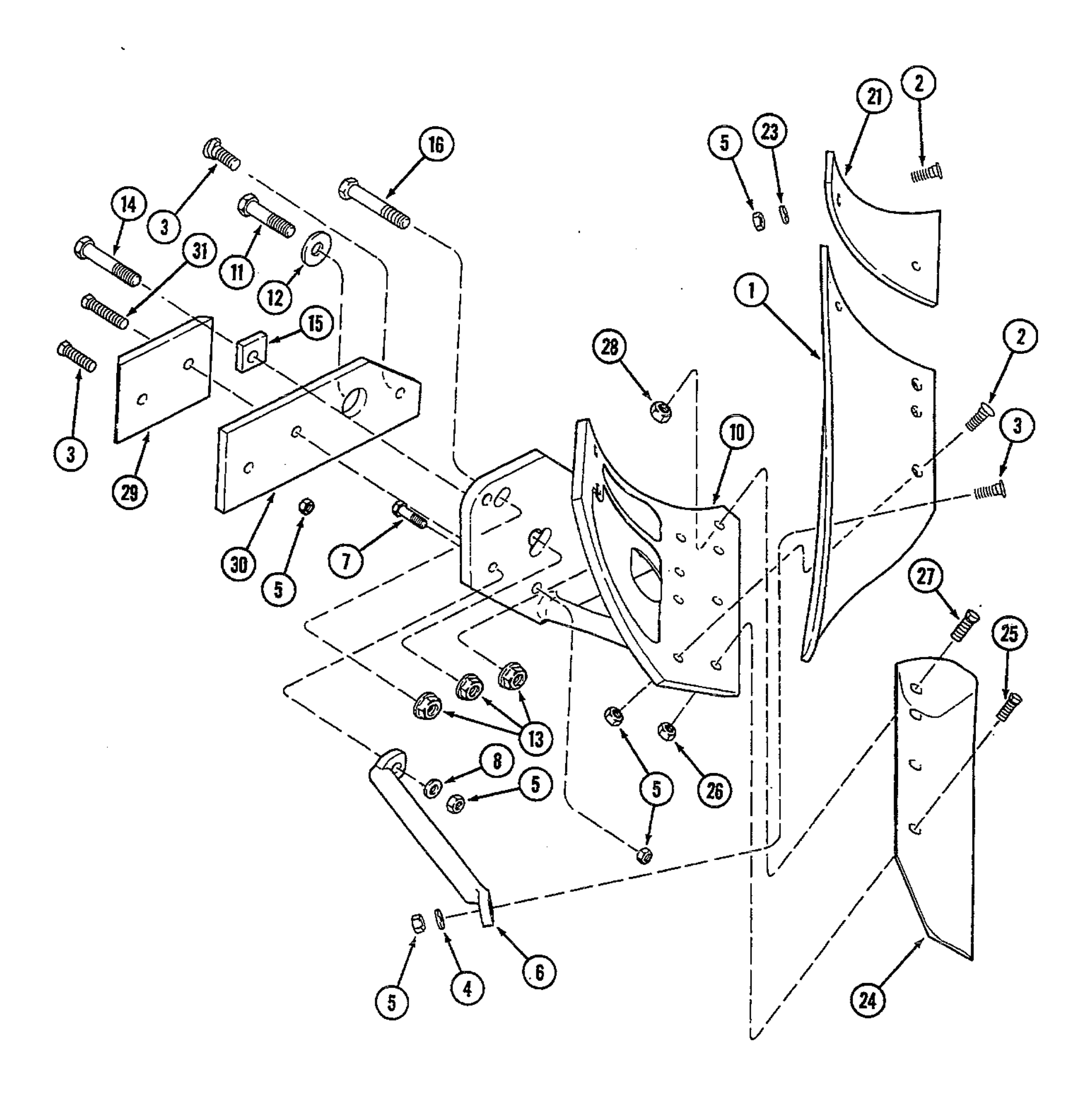
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS	QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour Case Plows 1975 - 1982, / плугов "Кейс" 1975 - 1982, / Charrues Case 1975 - 1982 International Harvester Through 1985, / "Интернэшэнл харвестер" до 1985, / International Harvester jusqu'en 1985 White Plows and Case 1985 and After / плугов "Уайт" и плугов "Кейс" 1985 и позже / Charrues White et charrues Case à partir de 1985 (Includes Diamond Finish Components) / (включая компоненты "Дайамонд финиш") / (Inclut les éléments « Diamond Finish »)				
	1986405C3	Bottom Assy *Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir côté droit* *Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 31* *Except Left Hand Items / Кроме деталей левой стороны / Sauf les pièces côté gauche* *Not Available As An Assembly / Не поставляется кроме как при сборке / N'est pas disponible monté* *Order Component Parts Below / Заказ частей компонентов ниже / Commander les pièces ci-dessous* *See Note / См. примечание / Voir Note*	Сборка корпуса	Corps de charrue	1	
	1986406C3	Bottom Assy *Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir côté gauche* *Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 31* *Except Right Hand Items / Кроме деталей правой стороны / Sauf les pièces côté droit* *Not Available As An Assembly / Не поставляется кроме как при сборке / N'est pas disponible monté* *Order Component Parts Below / Заказ частей компонентов ниже / Commander les pièces ci-dessous* *See Note / См. примечание / Voir note*	Сборка корпуса	Corps de charrue	1	
1	179314A1	Moldboard *High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »* *Right Hand / Правый / Côté droit* *(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)*	Отвал	Versoir	1	
1	179315A1	Moldboard *High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »* *Left Hand / Левый / Côté gauche* *(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Отвал	Versoir	1	

Note: Not available in kit. Order special frog, landside, special hardware and standard bottom components through your Case Parts Organization.

Примечание: Не поставляется в наборе. Заказывайте специальный башмак, полевую доску, специальные метизы и компоненты стандартного корпуса через Вашу организацию по запчастям Кейса.

Note : N'est pas disponible en colis. Commander des seps et des contre-seps spéciaux, la visserie spéciale et les pièces standard de corps de charrue auprès du distributeur Case.

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31

BS96E126

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Case, I H, White Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Кейс", "И Х", "Уайт")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Case, IH et White)

High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Acier rapide universel pour

Case Plows 1975 - 1982, / плугов "Кейс" 1975 - 1982, / Charrues Case 1975 - 1982

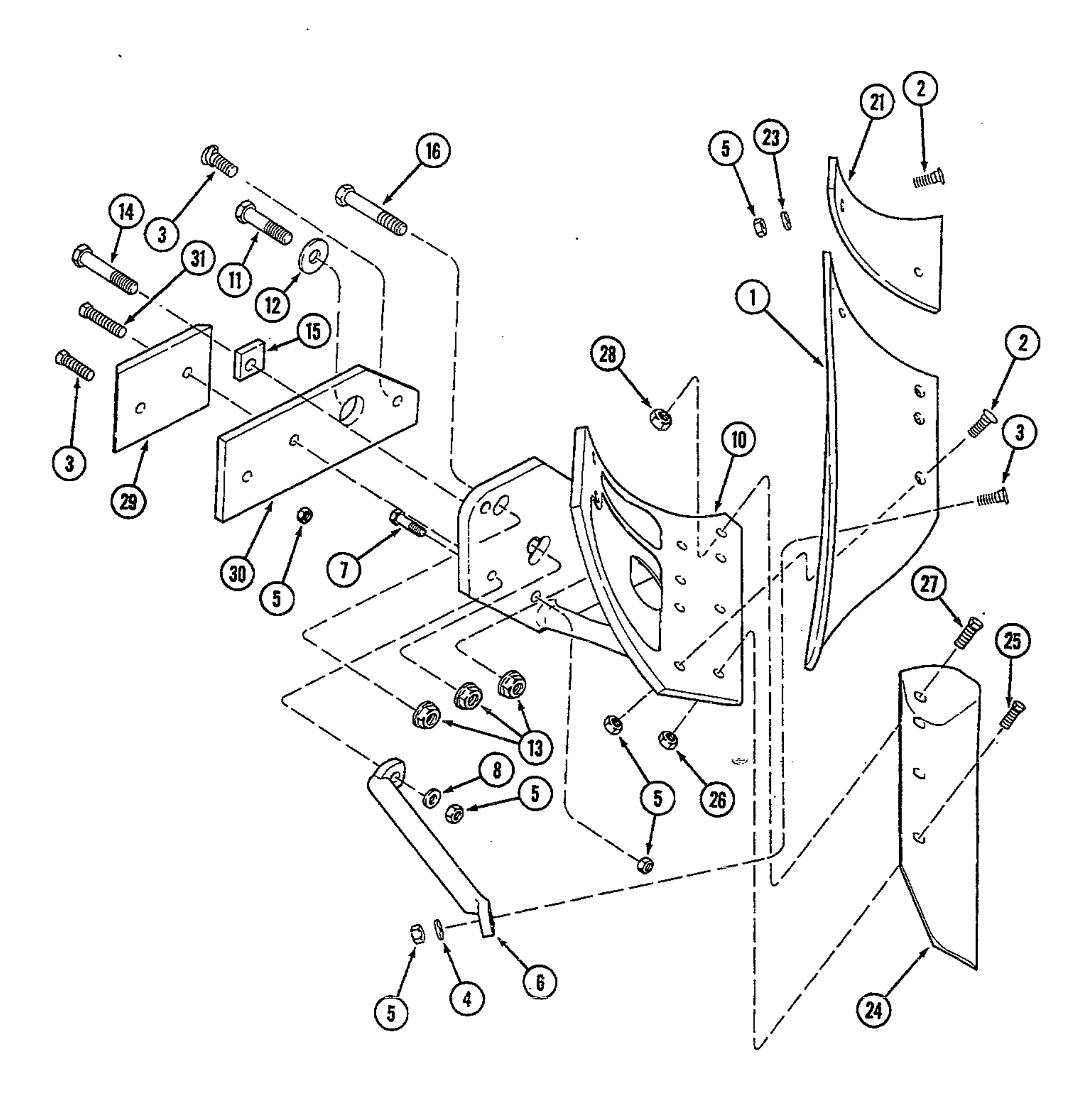
International Harvester Through 1985, / "Интернэшэнл харвестер" до 1985, / International Harvester jusqu'en 1985

White Plows and Case 1985 and After / плугов "Уайт" и плугов "Кейс" 1985 и позже / charrues White et charrues Case à partir de 1985

(Includes Diamond Finish Components) / (включая компоненты "Дайамонд финиш") / (Inclut les pièces « Diamond Finish »)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
2	179324A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 32 mm	4	
3	179323A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 44 mm	3	
4	495-81011	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1-1/4 x 1/8	1	
5	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	8	
6	132002C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Right Hand Frog / Правый башмак / Sep côté droit					
6	1284102C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Left Hand Frog / Левый башмак / Sep côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
7	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	1	
8	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	2	
10	97815C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit					
		Allows The Use Of Super Chief Bottom Parts / Допускается использование частей корпуса "Супер Чиф" / Permet d'utiliser des pièces détachées de corps de charrue Super Chief.					
		On Plows Listed Above / На плуга перечисленных выше / Sur les charrues mentionnées ci-dessus.					
10	97813C1	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir, côté gauche					
		Allows The Use Of Super Chief Bottom Parts / Допускается использование частей корпуса "Супер Чиф" / Permet d'utiliser des pièces détachées de corps de charrue Super Chief.					
		On Plows Listed Above / На плуга перечисленных выше / Sur les charrues mentionnées ci-dessus.					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

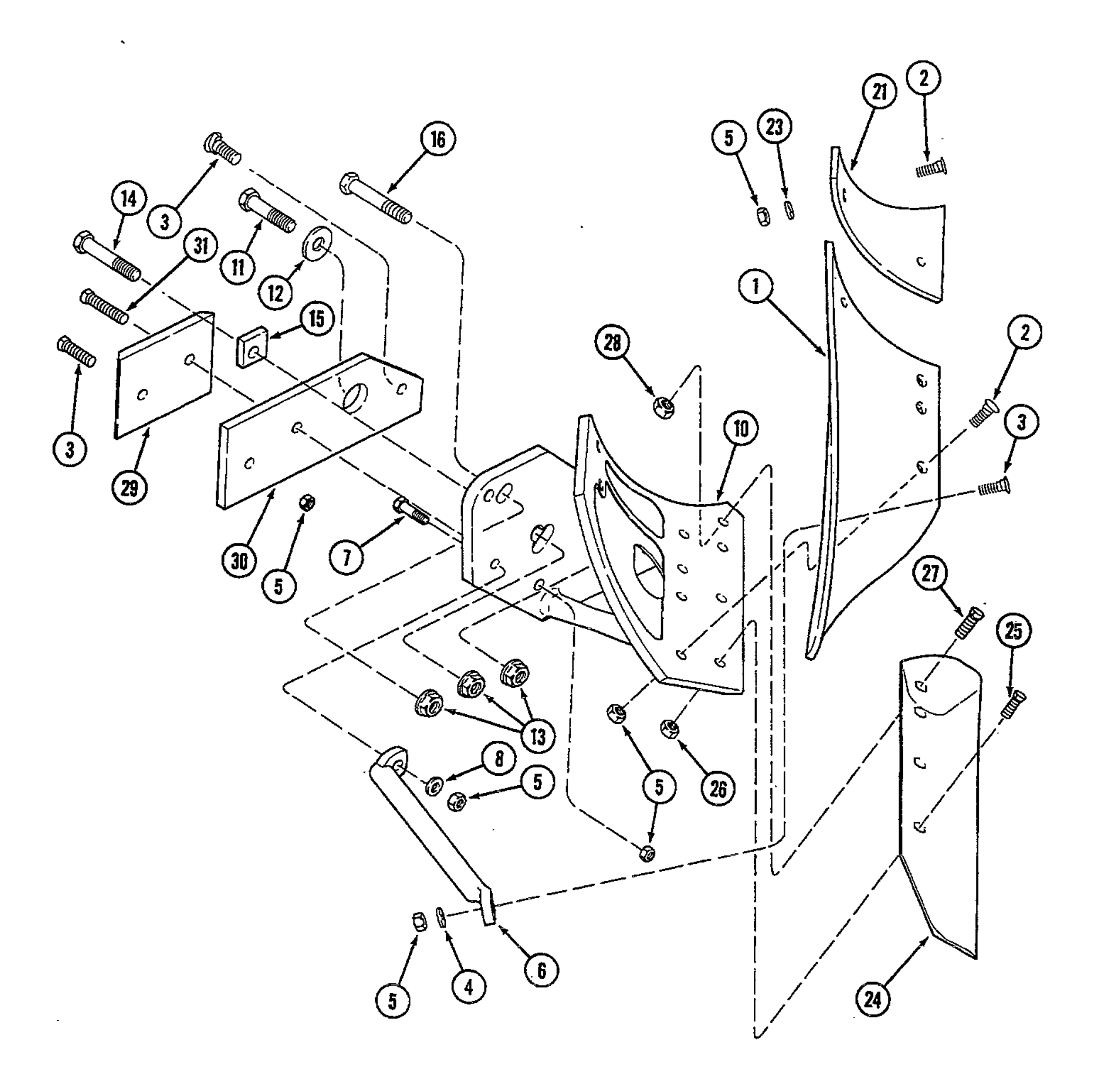


1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31

BS96E126

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Case, I H, White Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Кейс","И Х", "Уайт")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Case, IH et White)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour					
		Case Plows 1975 - 1982, / плугов "Кейс" 1975 - 1982, / Charrues Case 1975 - 1982					
		International Harvester Through 1985, / "Интернэшэнл харвестер" до 1985, / International Harvester jusqu'en 1985					
		White Plows and Case 1985 and After / плугов "Уайт" и плугов "Кейс" 1985 и позже / Charrues White et charrues Case à partir de 1985					
		(Includes Diamond Finish Components) / (включая компоненты "Дайамонд финиш") / (Inclut des pièces « Diamond Finish »)					
11	426-1040	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 2-1/2, 8	1	
12	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	3	
13	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	3	
		Special / Специальная / Spécial					
14	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	1	
15	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
16	426-1060	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-3/4, 8	1	
21	179318A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш" сталь / Acier massif « Diamond Finish »					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
21	179319A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш" сталь / Acier massif « Diamond Finish »					
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
23	495-81158	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 3/64	2	
24	463238R2	Share	Сошник	Soc		1	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Upset / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание / Décalage de 18 in. (457 mm)					
24	464583R2	Share	Сошник	Soc		1	
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Upset / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание / Décalage de 18 in. (457 mm)					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante					

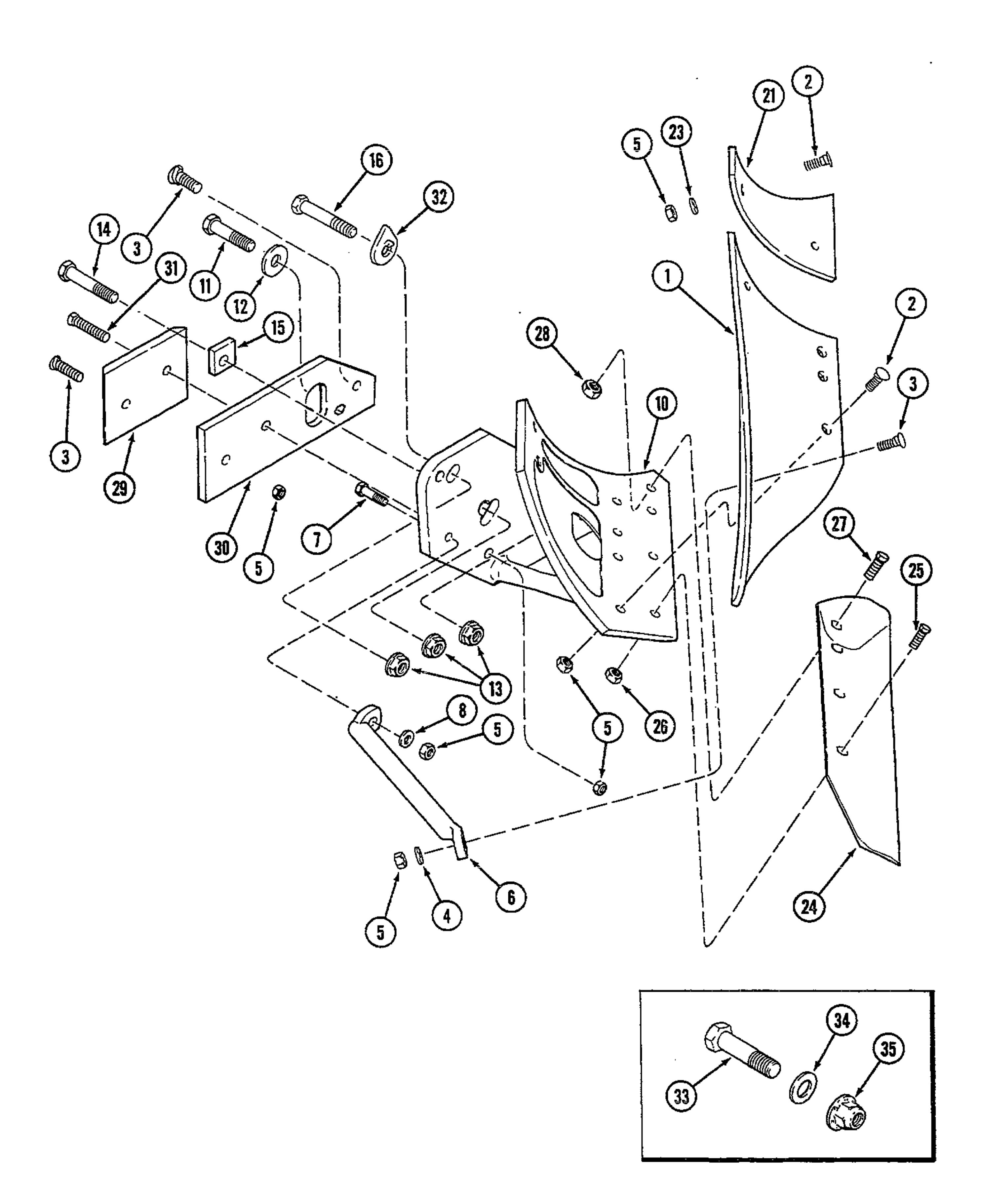

1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31

BS96E126

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Case, I H, White Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Кейс", "И Х", "Уайт")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Case, IH et White)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps de charrue acier rapide universel pour					
		Case Plows 1975 - 1982, / плугов "Кейс" 1975 - 1982, / Charrues Case 1975 - 1982					
		International Harvester Through 1985, / "Интернэшэнл харвестер" до 1985, / International Harvester jusqu'en 1985					
		White Plows and Case 1985 and After / плугов "Уайт" и плугов "Кейс" 1985 и позже / Charrues White et charrues Case à partir de 1985					
		(Includes Diamond Finish Components) / (включая компоненты "Дайамонд финиш") / (Inclut les pièces « Diamond Finish »)					
25	463988R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	7/16 x 1-3/16	3	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 26					
26	125-10006	Nut	Гайка	Ecrou	7/16	1	
27	463989R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	1/2 x 1-17/64	1	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 28					
28	470916R1	Nut	Гайка	Ecrou	1/2	1	
29	59058C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		1	
		Landside, Right Hand / Полевая доска, правая / Contre-sep, côté droit					
29	1980947C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		1	
		Landside, Left Hand / Полевая доска, левая / Contre-sep, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
30	1980672C2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Right Hand / Стандартная, правая / Standard, côté droit					
30	1980671C2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard, Left Hand / Стандартная, левая / Standard, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
31	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	

1986407C2
1986408C2


1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

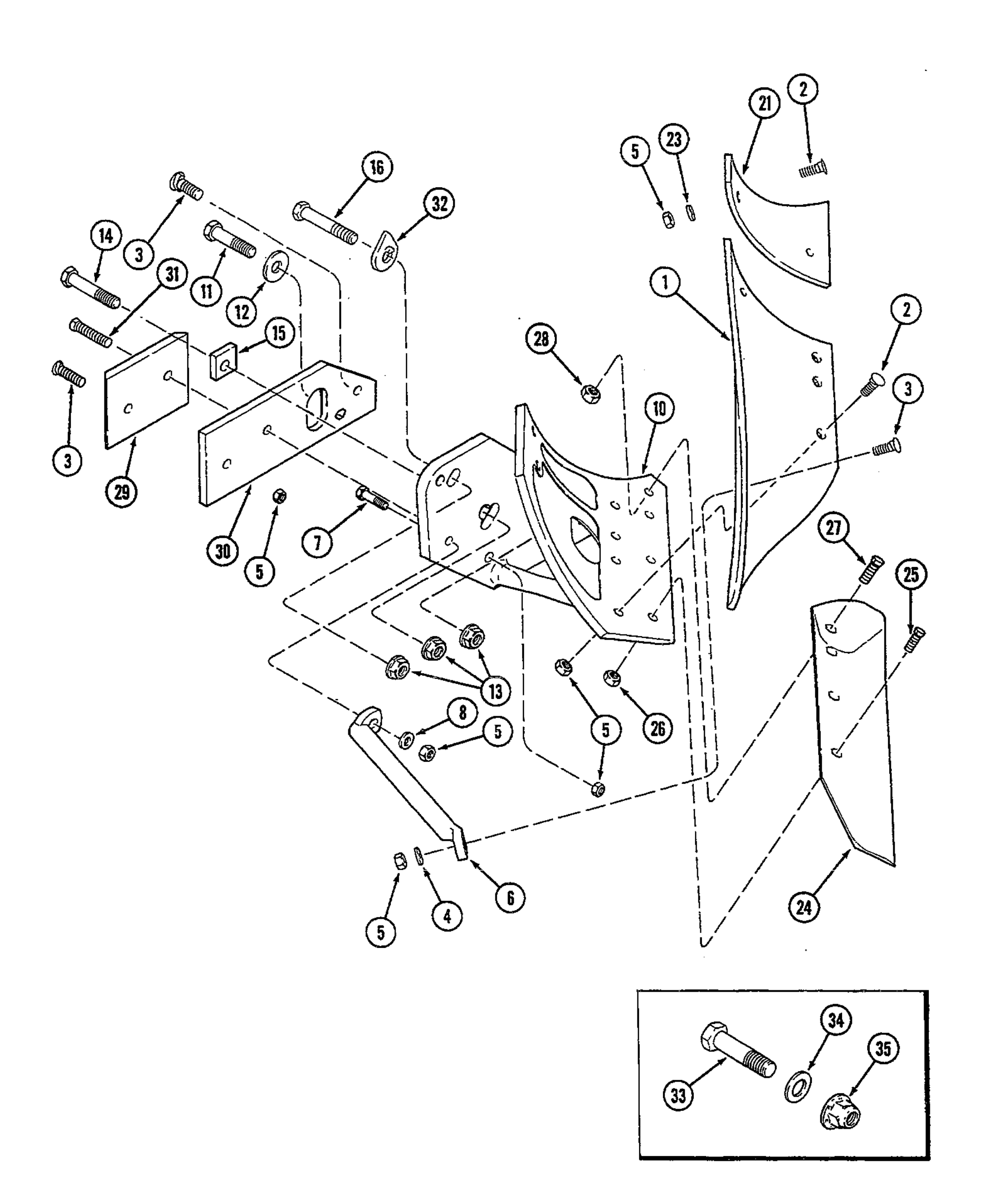
BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (John Deere Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Джон Дир")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues John Deere)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS	QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour **John Deere Plows / плугов "Джон Дир" / Charrues John Deere**				
	1986407C3	Bottom Assy *Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit* *Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 35* *Except Left Hand Items / Кроме частей левой стороны / Sauf les pièces côté gauche* *Not Available As An Assembly / Не поставляется кроме как при сборке / N'est pas disponible monté* *Order Component Parts Below / Заказ частей компонентов ниже / Commander les pièces ci-dessous* *See Note / См. примечание / Voir note*	Сборка корпуса	Corps de charrue	1	
	1986408C3	Bottom Assy *Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir, côté gauche* *Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 35* *Except Right Hand Items / Кроме частей правой стороны / Sauf les pièces côté droit* *Not Available As An Assembly / Не поставляется кроме как при сборке / N'est pas disponible monté* *Order Component Parts Below / Заказ частей компонентов ниже / Commander les pièces ci-dessous* *See Note / См. примечание / Voir note*	Сборка корпуса	Corps de charrue	1	
1	179314A1	Moldboard *High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »* *Right Hand / Правый / Côté droit* *(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)*	Отвал	Versoir	1	
1	179315A1	Moldboard *High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »* *Left Hand / Левый / Côté gauche* *(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Отвал	Versoir	1	

Note: Not available in kit. Order special frog, landside, special hardware and standard bottom components through your · Parts Organization.
Примечание: Не поставляется в наборе. Заказывайте специальный башмак, полевую доску, специальные метизы и компоненты стандартного корпуса через Вашу организацию по запчастям Кейса.
Note : N'est pas disponible en colis. Commander des seps et des contre-seps spéciaux, la visserie spéciale et les pièces standard du corps de charrue auprès du distributeur

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



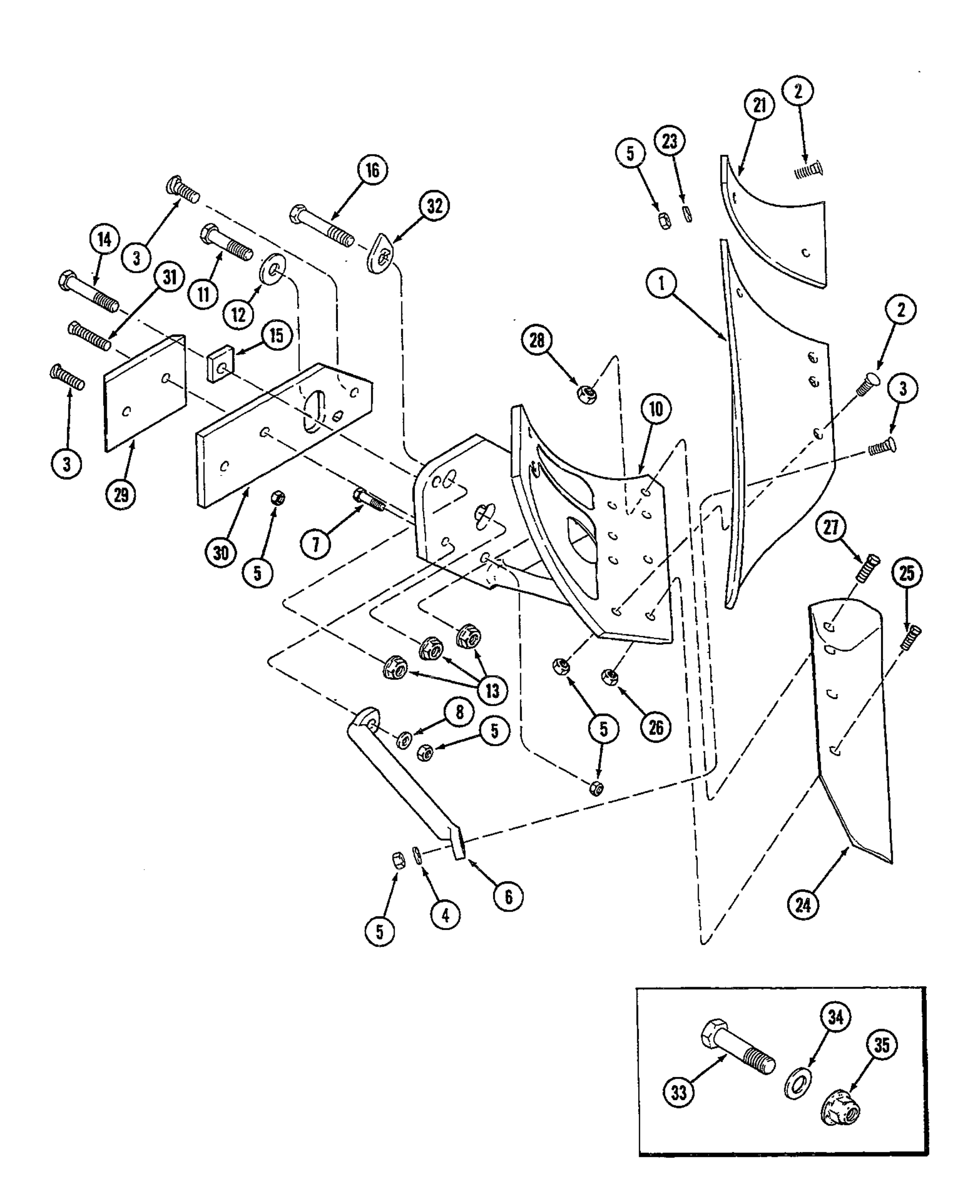
1
2
2
3
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (John Deere Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Джон Дир")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues John Deere)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour John Deere Plows / плугов "Джон Дир" / Charrues John Deere					
2	179324A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 32 mm	4	
3	179323A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 44 mm	3	
4	495-81011	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1-1/4 x 1/8	1	
5	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	8	
6	132002C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Right Hand Frog / Правый башмак / Sep côté droit					
6	1284102C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Left Hand Frog / Левый башмак / Sep côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
7	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	1	
8	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	2	
10	1980512C1	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir côté droit					
		Allows The Use Of Super Chief Bottom Parts / Допускается использование частей корпуса "Супер Чиф" / Permet d'utiliser des pièces de corps de charrue Super Chief					
		On John Deere Plows / На плугах "Джон Дир" / sur des charrues John Deer					
10	1980513C1	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir côté droit					
		Allows The Use Of Super Chief Bottom Parts / Допускается использование частей корпуса "Супер Чиф" / Permet d'utiliser des pièces de corps de charrue Super Chief					
		On John Deere Plows / На плугах "Джон Дир" / sur des charrues John Deer					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



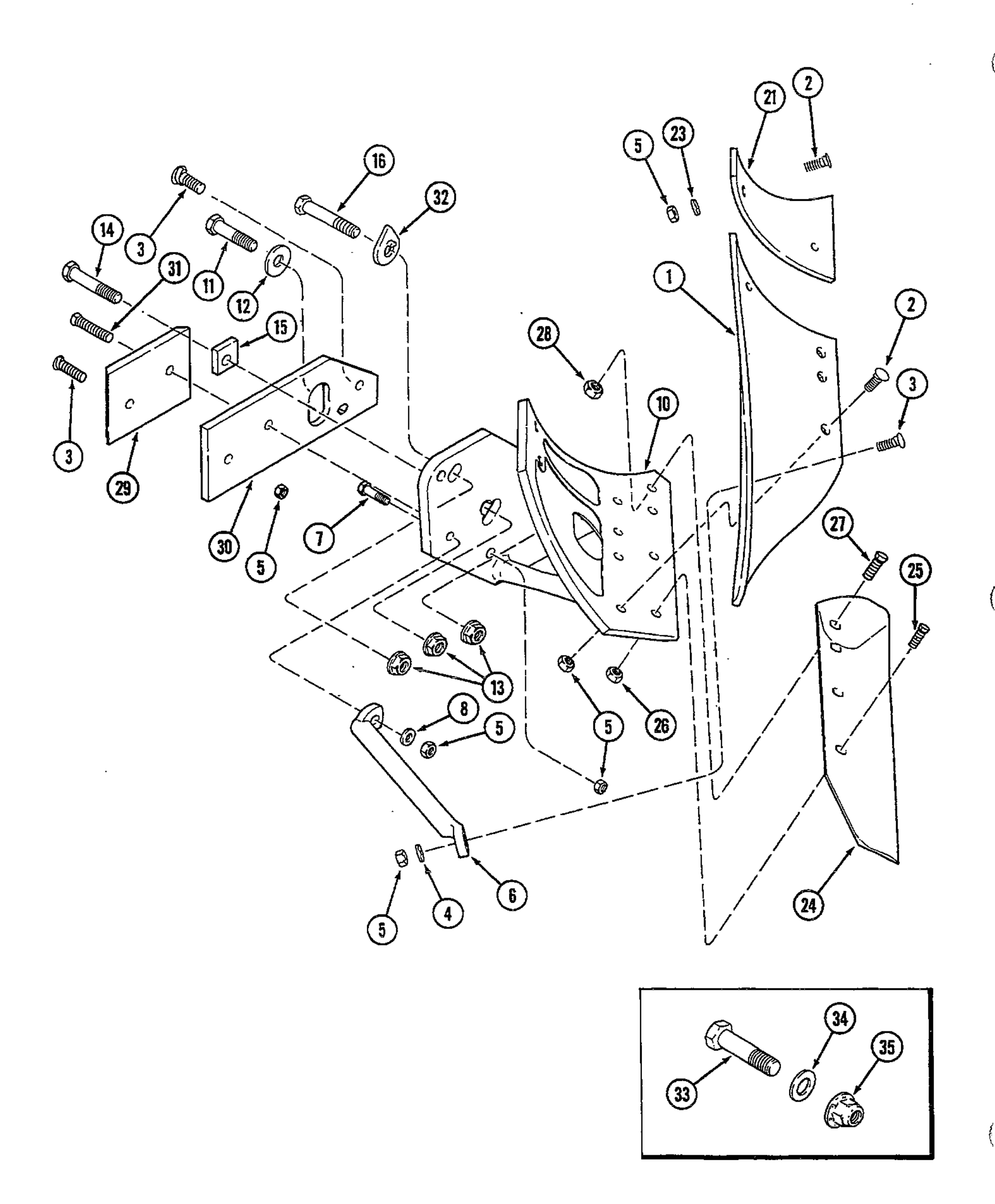
1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (John Deere Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Джон Дир")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues John Deere)

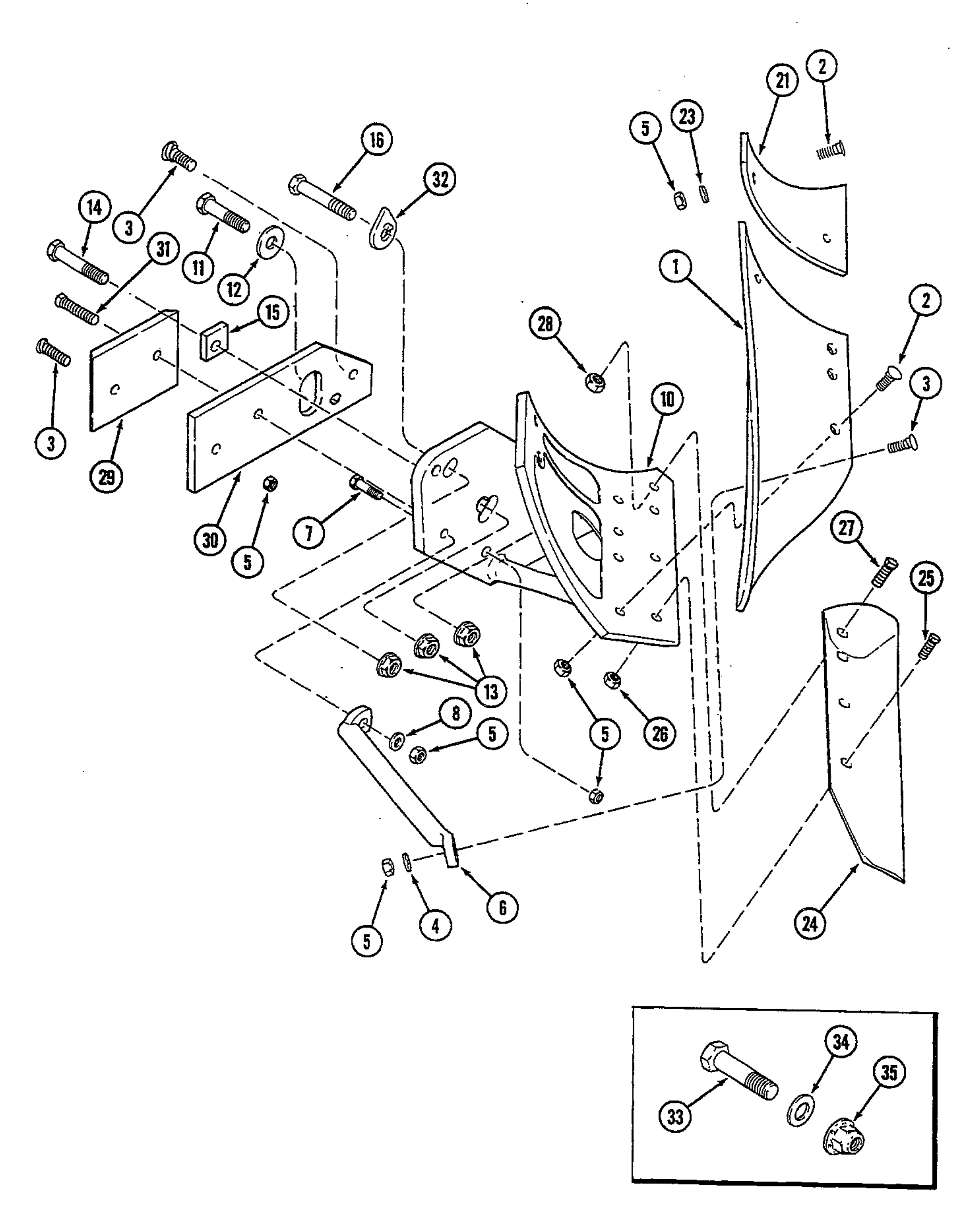
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour					
		John Deere Plows / плугов "Джон Дир" /charrues John Deere					
11	426-1048	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3, 8	1	
12	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	3	
13	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	3	
		Special / Специальная / Spécial					
14	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	1	
15	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
16	426-1060	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-3/4, 8	1	
21	179318A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш" сталь / Acier massif « Diamond Finish »					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
21	179319A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш" сталь / Acier massif « Diamond Finish »					
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
23	495-81158	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 3/64	2	
24	463238R2	Share	Сошник	Soc		1	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Upset / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание / Décalage de 18 in. (457 mm)					
24	464583R2	Share	Сошник	Soc		1	
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Upset / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание / Décalage de 18 in. (457 mm)					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

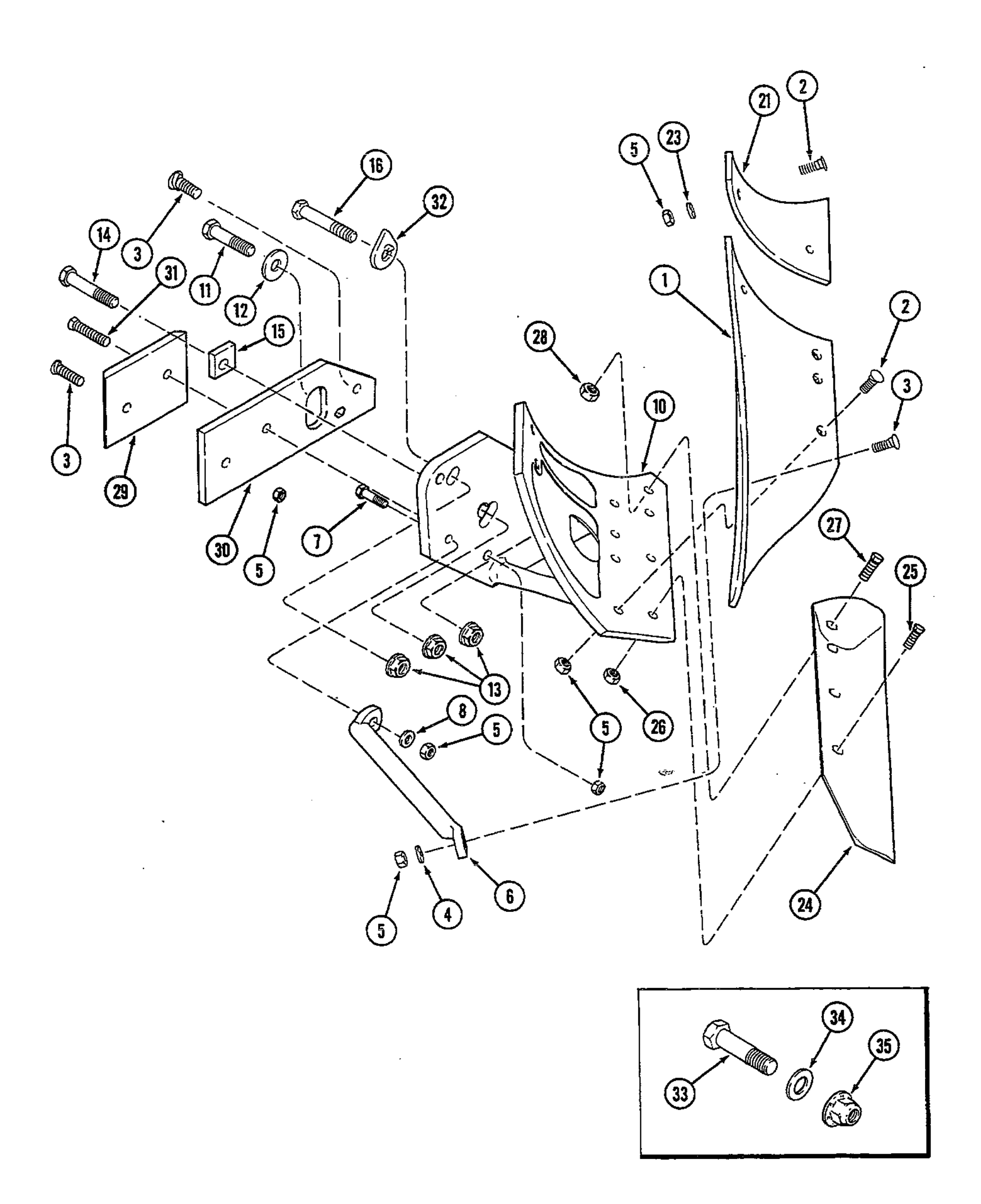


1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (John Deere Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Джон Дир")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues John Deere)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour John Deere Plows / плугов "Джон Дир" / Charrues John Deere					
25	463988R41	Bolt Assy *Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche* *Includes / Включает / Inclut : 26*	Сборка болта	Vis	7/16 x 1-3/16	3	
26	125-10006	Nut	Гайка	Ecrou	7/16	1	
27	463989R41	Bolt Assy *Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche* *Includes / Включает / Inclut : 28*	Сборка болта	Vis	1/2 x 1-17/64	1	
28	470916R1	Nut	Гайка	Ecrou	1/2	1	
29	59058C2	Pad, Wear *Landside, Right Hand / Полевая доска, правая / Contre-sep côté droit*	Подкладка, износ	Plaque d'usure		1	
29	1980947C2	Pad, Wear *Landside, Left Hand / Полевая доска, левая / Contre-sep côté gauche* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Подкладка, износ	Plaque d'usure		1	
30	1980514C1	Landside *Special / Специальная / Spécial* *Right Hand / Правая / Côté droit*	Полевая доска	Contre-sep		1	
30	1980515C2	Landside *Special / Специальная / Spécial* *Left Hand / Левая / Côté gauche* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Полевая доска	Contre-sep		1	
31	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	
32	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		1	
33	326-832	Bolt	Болт	Vis	1/2 x 2, 8	2	
34	496-21053	Washer	Прокладка	Rondelle	17/32 x 1-1/16 x 1/8	2	
35	186852C1	Locknut	Контргайка	Ecrou	1/2, 8	2	



1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Massey Fergusson Plows)
СБОРКА КОРПУСА – ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Мэси Фергюсон")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Massey Fergusson)

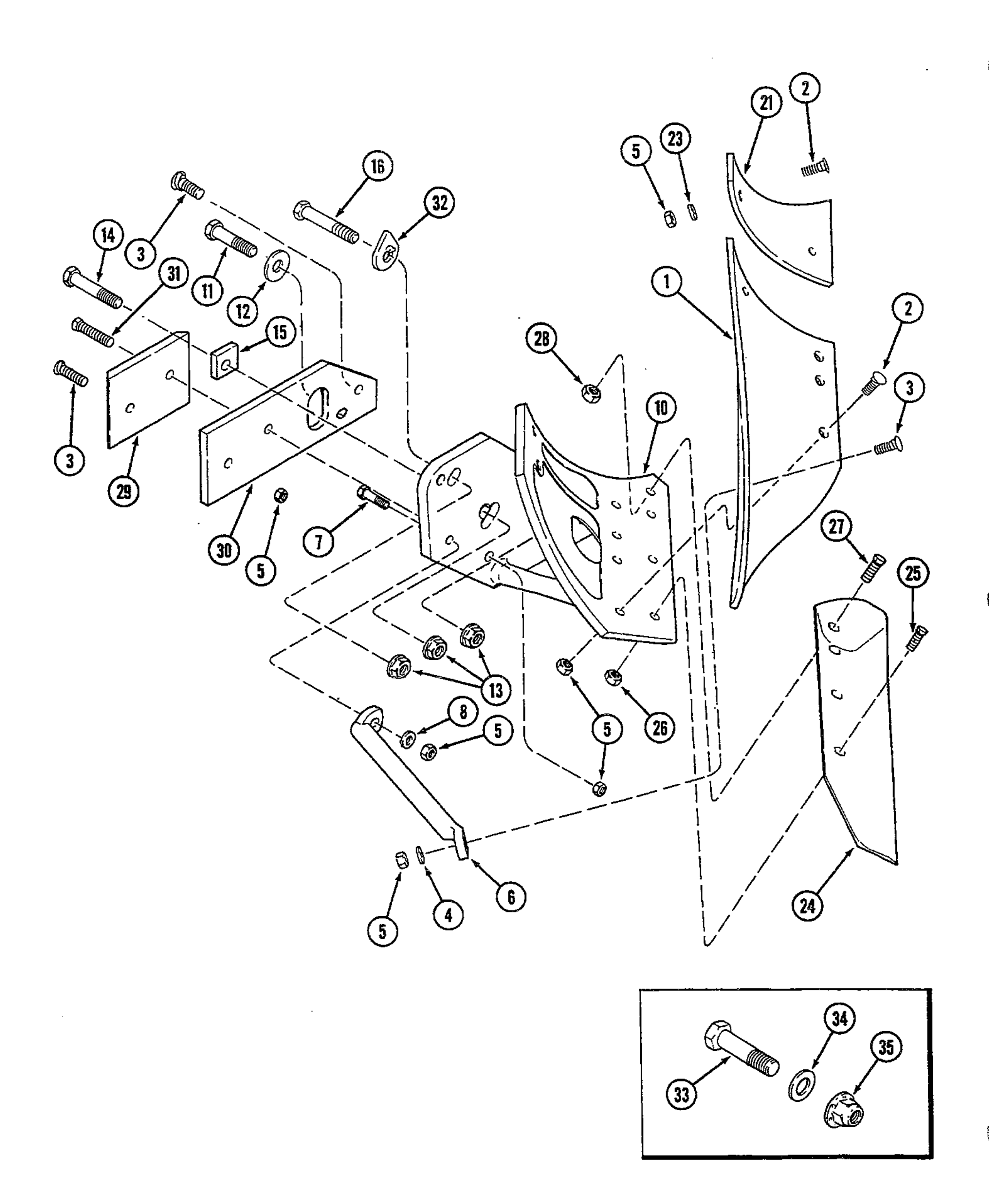
REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour		
		Massey Fergusson Plows With Three Hole Beams / плугов "Мэси Фергюсон" с грядилью с тремя отверстиями / Charrues Massey Fergusson avec age à trois trous		
	1986409C3	Bottom Assy / Сборка корпуса / Corps de charrue *Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit* *Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 35* *Except Left Hand Items / Кроме частей левой стороны / Sauf les pièces côté gauche* *Not Available As An Assembly / Не поставляется кроме как при сборке / N'est pas disponible monté* *Order Component Parts Below / Заказ частей компонентов ниже / Commander les pièces ci-dessous* *See Note / См. примечание / Voir note*	1	
	1986410C3	Bottom Assy / Сборка корпуса / Corps de charrue *Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir, côté gauche* *Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 35* *Except Right Hand Items / Кроме частей правой стороны / Sauf les pièces côté droit* *Not Available As An Assembly / Не поставляется кроме как при сборке / N'est pas disponible monté* *Order Component Parts Below / Заказ частей компонентов ниже / Commander les pièces ci-dessous* *See Note / См. примечание / Voir note*	1	
1	179314A1	Moldboard / Отвал / Versoir *High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »* *Right Hand / Правый / Côté droit* *(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)*	1	
1	179315A1	Moldboard / Отвал / Versoir *High Speed, Diamond Finish / Высокоскоростной, "Дайамонд финиш" / Acier rapide « Diamond Finish »* *Left Hand / Левый / Côté gauche* *(HSCXN) / (HSCXN) / (HSCXN)* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	1	

Note: Not available in kit. Order special frog, landside, special hardware and standard bottom components through your Case Parts Organization.

Примечание: Не поставляется в наборе. Заказывайте специальный башмак, полевую доску, специальные метизы и компоненты стандартного корпуса через Вашу организацию запчастей Кейса.

Note : N'est pas disponible en colis. Commander le sep et le contre-sep spéciaux, la visserie spéciale et les pièces standard du corps de charrue auprès du distributeur Case.

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

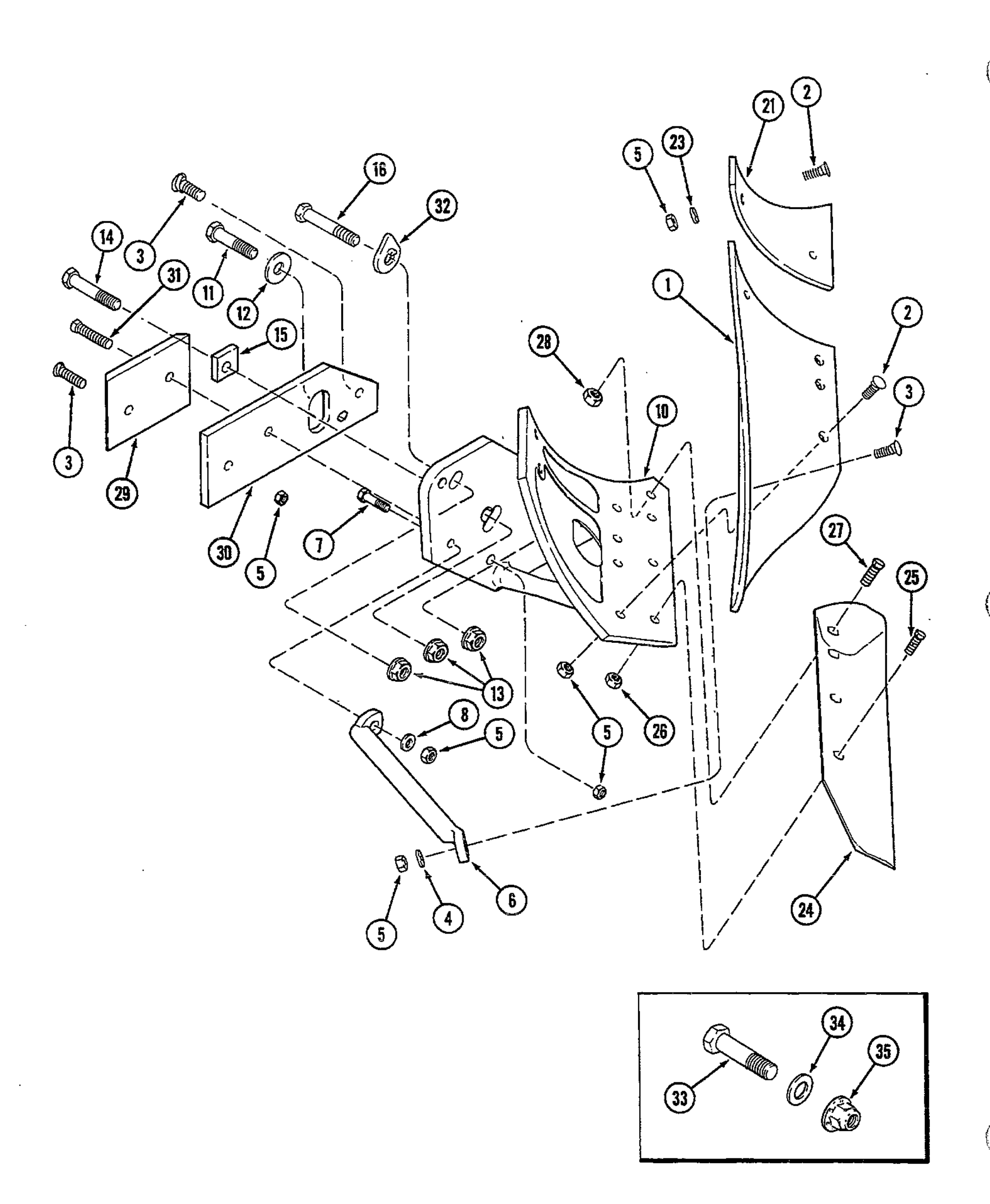

2
21
23
5
16
32
3
14
11
31
12
15
1
2
28
3
10
3
29
30
5
7
5
27
25
13
8
5
5
26
6
5
4
5
24
34
35
33

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Massey Fergusson Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Мэси Фергюсон")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Massey Fergusson)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour					
		Massey Fergusson Plows With Three Hole Beams / плугов "Мэси Фергюсон" с грядилью с тремя отверстиями / Charrues Massey Fergusson avec age à trois trous					
2	179324A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 32 mm	4	
3	179323A1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 44 mm	3	
4	495-81011	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1-1/4 x 1/8	1	
5	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	8	
6	132002C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Right Hand Frog / Правый башмак / Sep côté droit					
6	1284102C1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Moldboard / Отвал / Versoir					
		Left Hand Frog / Левый башмак / Sep côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
7	426-724	Bolt	Болт	Vis	7/16 x 1-1/2, 8	1	
8	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	2	
10	1980945C2	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Right Hand / Отвал, правый / Versoir, côté droit					
		Allows The Use Of Super Chief Bottom Parts / Допускается использование частей корпуса "Супер Чиф" / Permet d'utiliser les pièce de corps de charrue Super Chief					
		On Massey Fergusson Plows / На плугах "Меси Фергюсон" / sur des charrues Massey Ferguson					
		With Three Hole Beams / С грядилями с тремя отверстиями / avec age à trois trous					
10	1980946C1	Frog	Башмак	Sep		1	
		Moldboard, Left Hand / Отвал, левый / Versoir, côté gauche					
		Allows The Use Of Super Chief Bottom Parts / Допускается использование частей корпуса "Супер Чиф" / Permet d'utiliser les pièce de corps de charrue Super Chief					
		On Massey Fergusson Plows / На плугах "Мэси Фергюсон" / sur des charrues Massey Ferguson					
		With Three Hole Beams / С грядилями с тремя отверстиями / avec age à trois trous					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

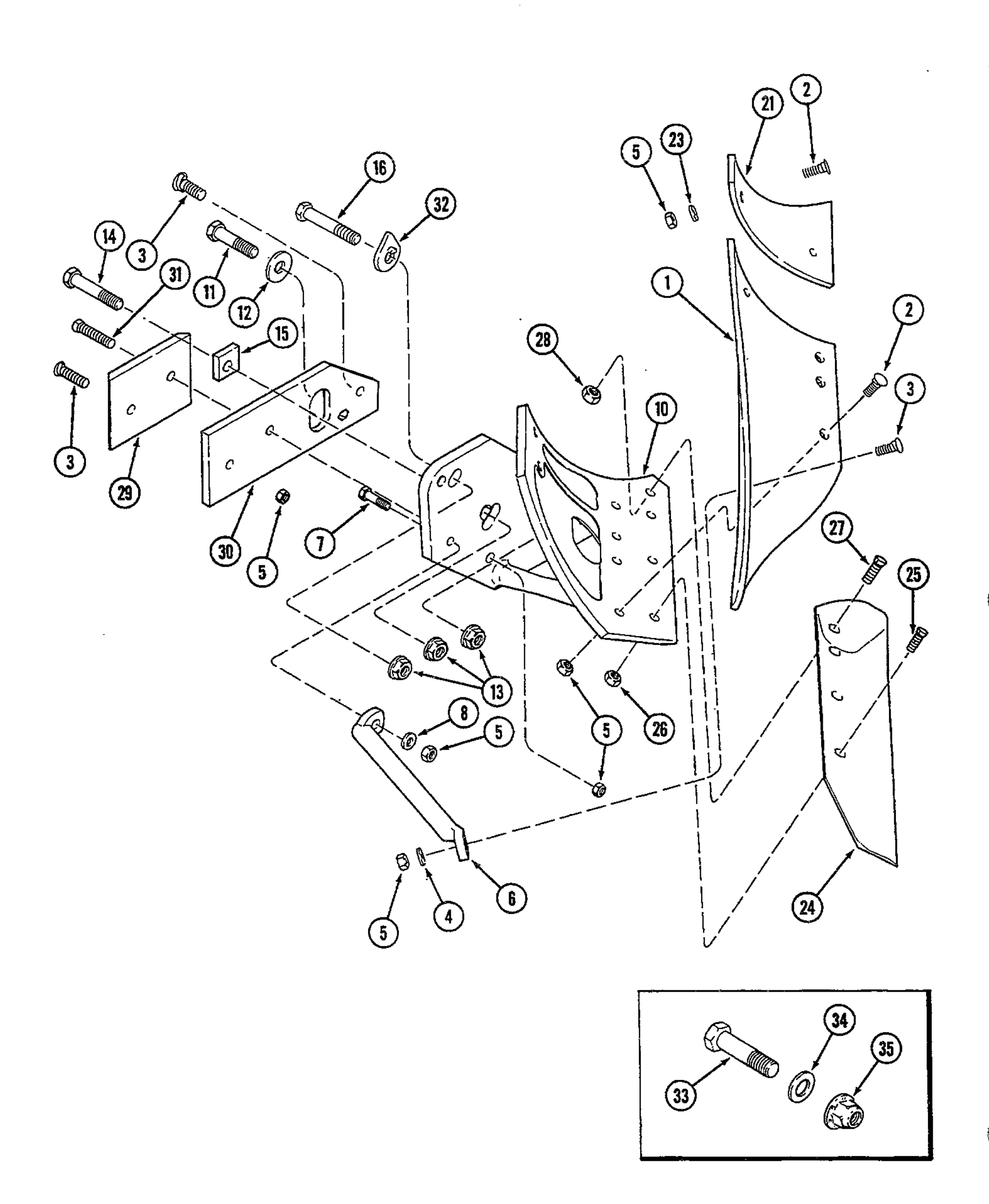
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante


1
2
2
3
3
3
4
5
5
5
5
5
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Massey Fergusson Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Мэси Фергюсон")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Massey Fergusson)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour					
		Massey Fergusson Plows With Three Hole Beams / плугов "Мэси Фергюсон" с грядилью с тремя отверстиями / Charrues Massey Fergusson avec age à trois trous					
11	426-1048	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3, 8	1	
12	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	3	
13	1256884C1	Nut, Flange	Гайка, фланца	Ecrou à embase	5/8, 8	3	
		Special / Специальная / Spécial					
14	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	1	
15	58994C1	Block	Блок	Bloc		1	
		Landside Stop / Стопор полевой доски / Butée de contre-sep					
16	426-1060	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-3/4, 8	1	
21	179318A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш", сталь / Acier massif « Diamond Finish »					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
21	179319A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Diamond Finish Solid Steel / "Дайамонд финиш", сталь / Acier massif « Diamond Finish »					
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
23	495-81158	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 3/64	2	
24	463238R2	Share	Сошник	Soc		1	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Upset / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание / Décalage de 18 in. (457 mm)					
24	464583R2	Share	Сошник	Soc		1	
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Full Cut / Полный укос / Coup pleine					
		18 Inch (457 mm) Upset / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание / Décalage de 18 in. (457 mm)					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante					

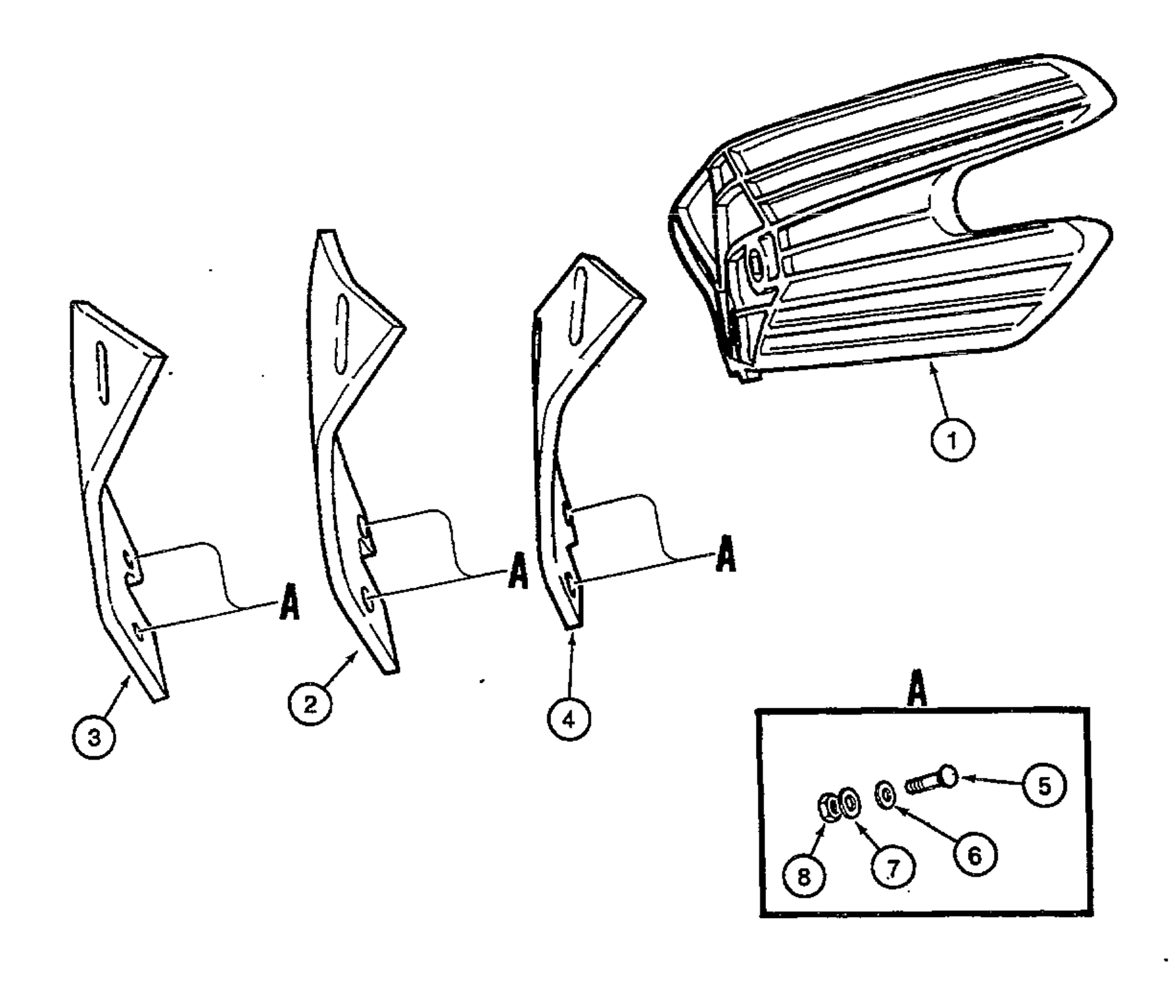


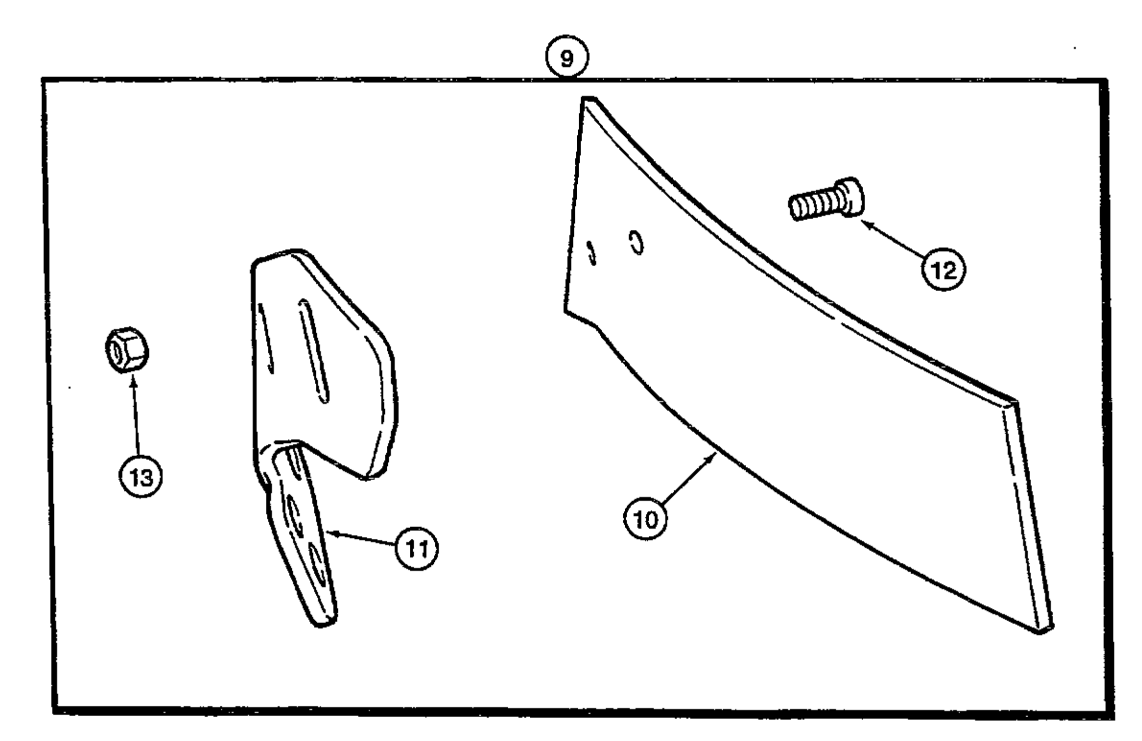
1
2
3
4
5
6
7
8
10
11
12
13
14
15
16
21
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35

BS96E127

BOTTOM ASSEMBLY - MARKETING CONVERSION (Massey Fergusson Plows)
СБОРКА КОРПУСА — ТОРГОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ (плуги "Мэси Фергюсон")
CORPS DE CHARRUE - CONVERSION (charrues Massey Fergusson)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		High Speed General Purpose Bottoms For / Высокоскоростные универсальные корпуса для / Corps acier rapide universel pour					
		Massey Fergusson Plows With Three Hole Beams / плугов "Мэси Фергюсон" с грядилью с тремя отверстиями / Charrues Massey Fergusson avec age à trois trous					
25	463988R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	7/16 x 1-3/16	3	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 26					
26	125-10006	Nut	Гайка	Ecrou	7/16	1	
27	463989R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	1/2 x 1-17/64	1	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 28					
28	470916R1	Nut	Гайка	Ecrou	1/2	1	
29	59058C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		1	
		Landside, Right Hand / Полевая доска, правая / Contre-sep côté droit					
29	1980947C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		1	
		Landside, Left Hand / Полевая доска, левая / Contre-sep côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
30	1980514C1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Special / Специальная / Spécial					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
30	1980515C2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Special / Специальная / Spécial					
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
31	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	7/16 x 2	1	
32	1256864C2	Washer	Прокладка	Rondelle		1	
33	326-832	Bolt	Болт	Vis	1/2 x 2, 8	2	
34	496-21053	Washer	Прокладка	Rondelle	17/32 x 1-1/16 x 1/8	2	
35	186852C1	Locknut	Контргайка	Ecrou	1/2, 8	2	





BS96E128

TRASH PLATES AND BRACKETS
ПЛАСТИНЫ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ И КРОНШТЕЙНЫ
PLAQUES GRATTOIRS ET SUPPORTS

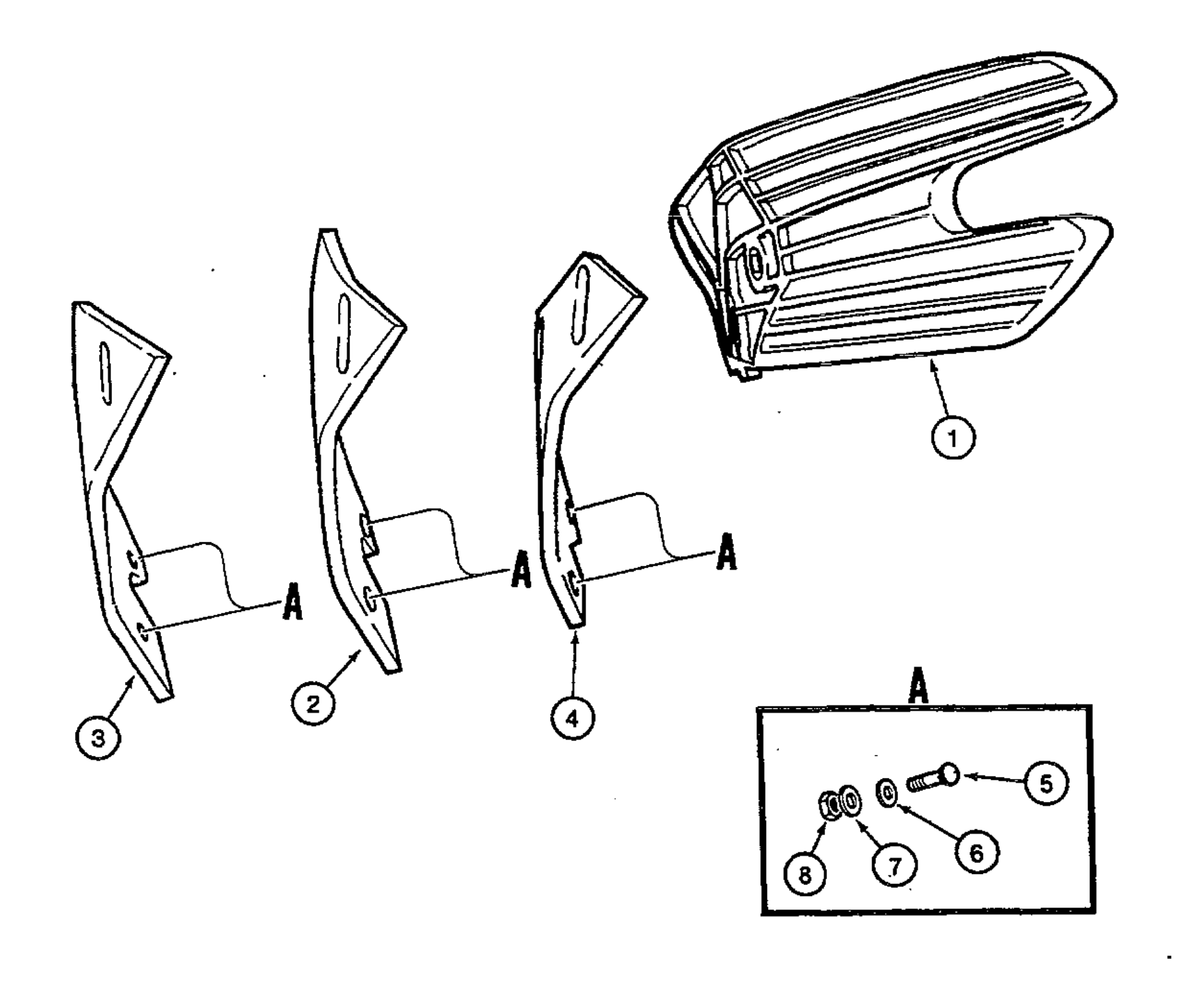
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS	QTY	CARES
1	464719R2	Plate *Steel / Сталь / Acier* *Right Hand / Правая / Côté droit*	Пластина	Plaque grattoir	X	
1	476811R1	Plate *Plastic / Пластмасса / Plastique* *Right Hand / Правая / Côté droit*	Пластина	Plaque grattoir	X	
1	467817R2	Plate *Steel / Сталь / Acier* *Left Hand / Левая / Côté gauche* *Not Illustrated / Не иллюстрируется /*	Пластина	Plaque grattoir	X	
1	483682R1	Plate *Plastic / Пластмасса / Plastique* *Left Hand / Левая / Côté gauche* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Пластина	Plaque grattoir	X	
2	484688R1	Bracket *Right Hand / Правый / Côté droit*	Кронштейн	Support	X	
2	484687R1	Bracket *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Кронштейн	Support	X	
3	1985992C1	Bracet *Special / Специальный / Spécial* *Right Hand / Правый / Côté droit* *See Note / См. примечание / Voir note*	Кронштейн	Support	X	
3	1985991C1	Bracket *Special / Специальный / Spécial* *Left Hand / Левый / Côté gauche* *See Note / См. примечание / Voir note* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	Кронштейн	Support	X	
4	542147R1	Bracket *Right Hand / Правый / Côté droit* *(HSCS Slat Bottoms) / (HSCS пластинчатые корпуса) / (HSCS Corps à latte)*	Кронштейн	Support	1	

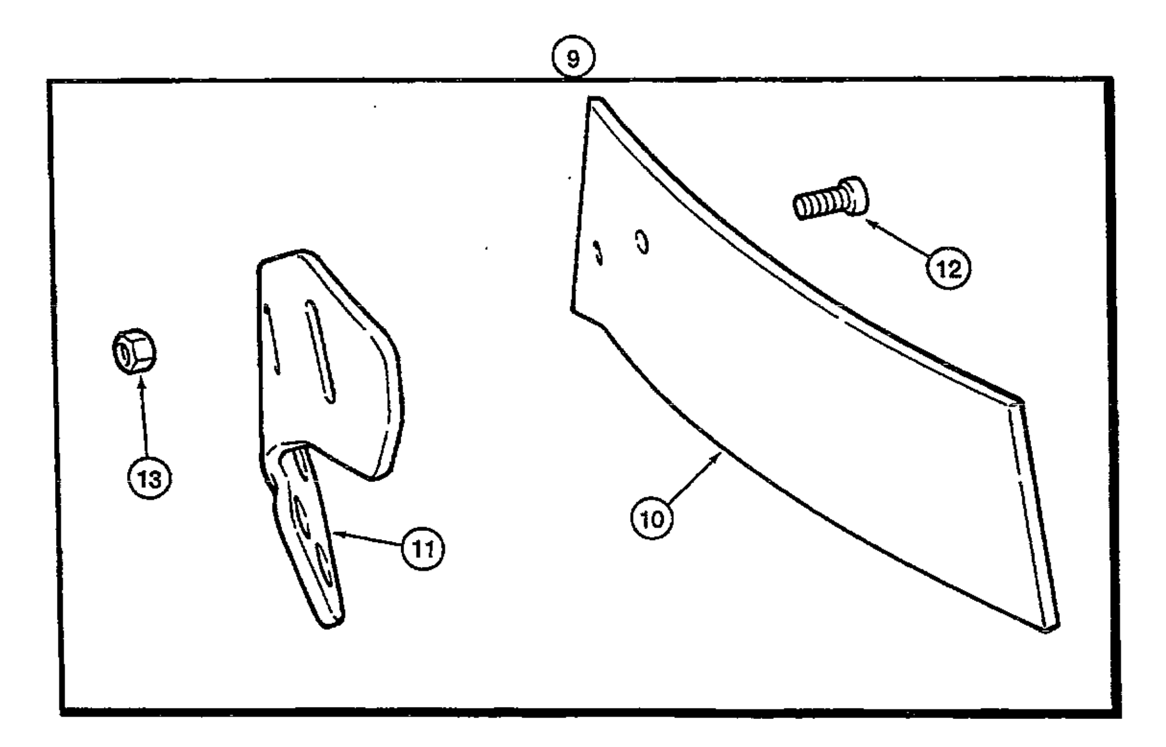
Note: Ref 3 used on Massey Fergusson plows equipped with Super Chief plow bottom assemblies.

Примечание: Ref 3 применяется на плугах Мэси Фергюсона оборудованных сборками плужных корпусов "Супер Чиф" .

Note : Réf. 3 utilisé sur des charrues Massey Fergusson équipées de pièces de corps de charrue Super Chief

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

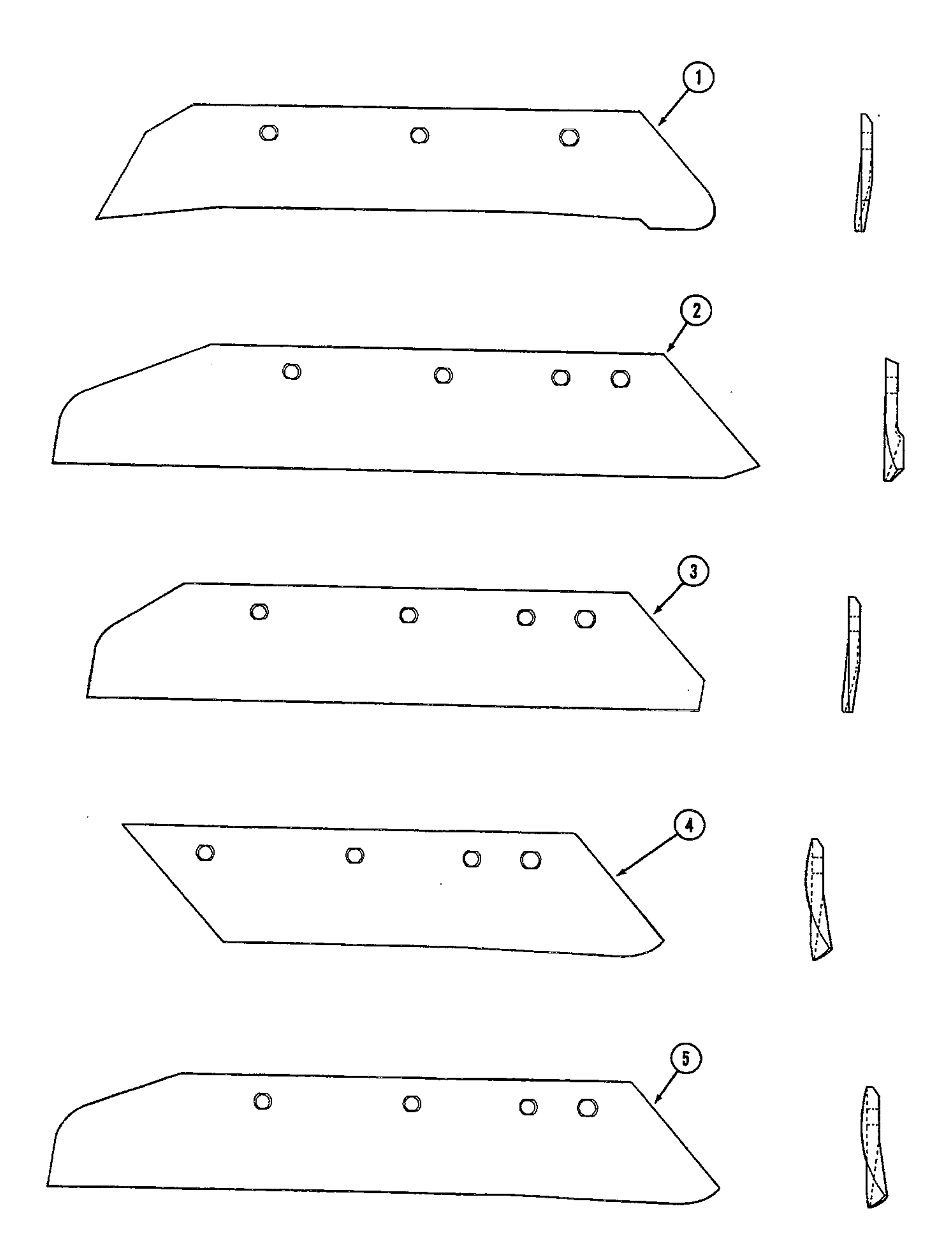




BS96E128

TRASH PLATES AND BRACKETS
ПЛАСТИНЫ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ И КРОНШТЕЙНЫ
PLAQUES GRATTOIRS ET SUPPORTS

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
5	418-3624	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	3/8 x 1-1/2	2	
6	495-81135	Washer	Прокладка	Rondelle	13/32 x 1 x 7/64	2	
7	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	2	
8	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	2	
9	1986315C1	Kit	Набор	Colis		X	
		Trash Plate / Пластина для растительных остатков / Plaque grattoir (HSES Bottoms) / (Корпусы HSES) / (Corps de charrue HSES) Consists Of / Состоит из / Comprend : 10 - 13					
10	1986316C1	Plate	Пластина	Plaque grattoir		1	
11	1986317C1	Bracket	Кронштейн	Support		1	
12	1995841C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M12 x 32	2	
13	829-1412	Nut	Гайка	Ecrou	M12, 10	2	

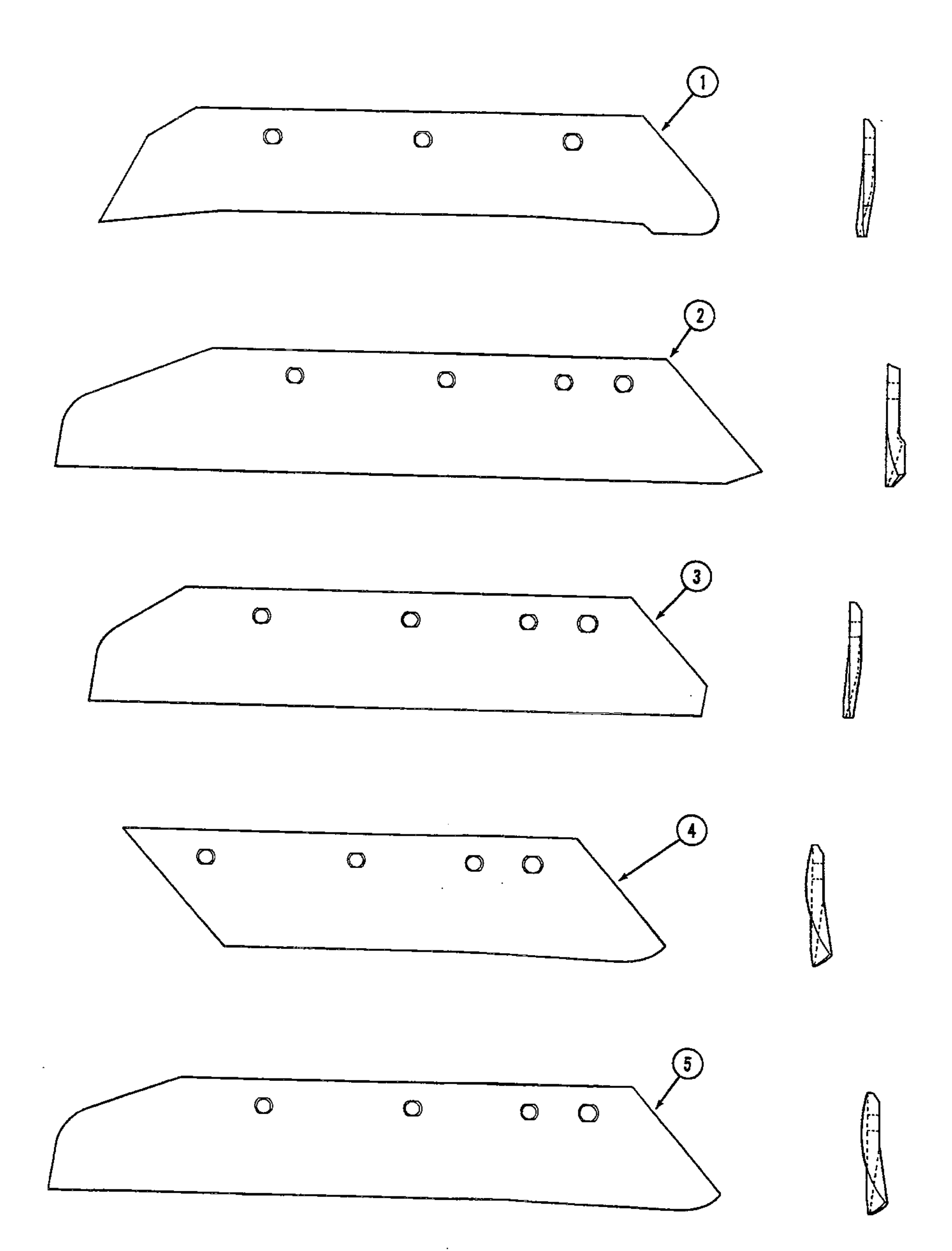


BS96E129

SHARES - MOLDBOARD PLOW (Super Chief)
СОШНИКИ – ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ ("Супер Чиф")
SOCS - CHARRUES A VERSOIRS (Super Chief)

REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		Super Chief / "Супер Чиф" / Super Chief		
1	179349A1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Forged, 3 Bolt / 14 дюймов (356 мм) кованый, 3 болта / Forgé 14 in. (356 mm), 3 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 463228R1* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin*	X	
1	179350A1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Forged, 3 Bolt / 16 дюймов (406 мм) кованый, 3 болта / Forgé 16 in. (406 mm), 3 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 463229R1*	X	
2	1980955C2	Share Сошник Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Rib Flat, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) ребристый, 4 болта / Nervure plate 14 in. (356 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 464585R2*	X	
2	1980953C2	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Rib Flat, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) ребристый, 4 болта / Nervure plate 14 in. (356 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 463239R2, 463240R2*	X	
2	1980956C2	Share Сошник Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Rib Flat, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) ребристый, 4 болта / Nervure plate 16 in. (406 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 464586R2*	X	
2	1980954C2	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Rib Flat, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) ребристый, 4 болта / Nervure plate 16 in. (406 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 463241R2*	X	

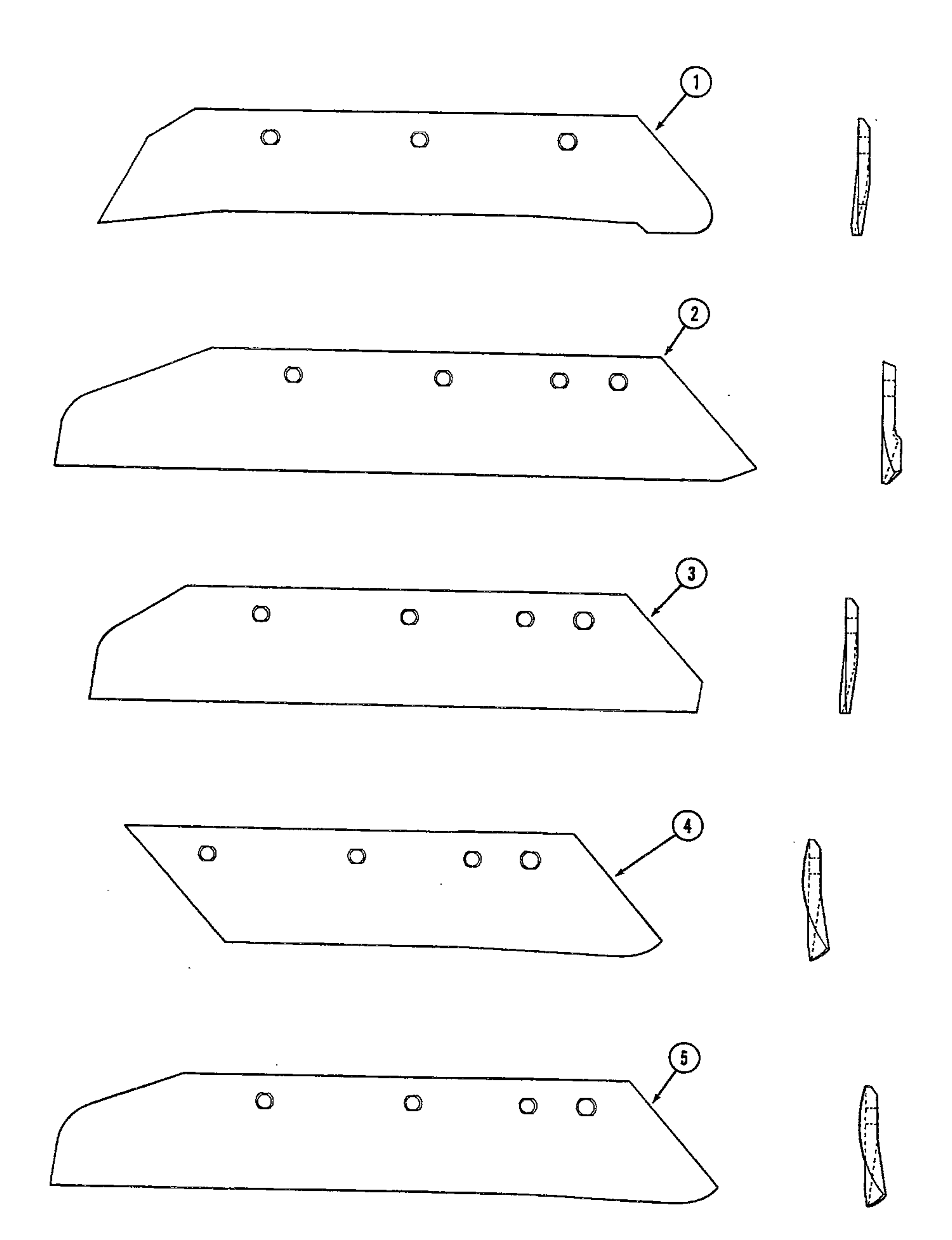
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



BS96E129

SHARES - MOLDBOARD PLOW (Super Chief)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ ("Супер Чиф")
SOCS - CHARRUES A VERSOIRS (Super Chief)

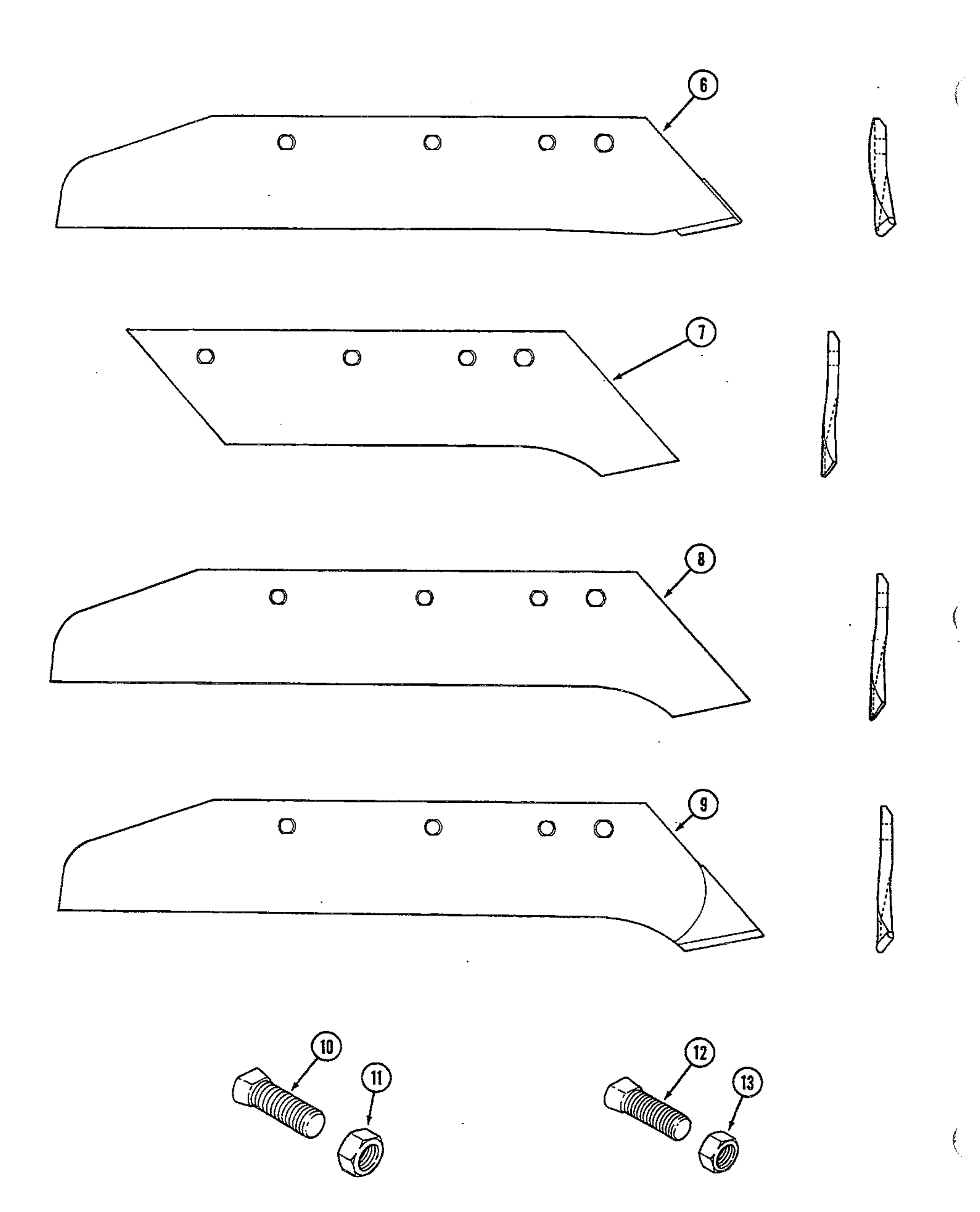
REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		Super Chief / "Супер Чиф" / Super Chief		
2	1980949C2	Share / Сошник / Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Rib Flat, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) ребристый, 4 болта / Nervure plate 18 in. (457 mm), 4 vis*	X	
2	1980948C2	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Rib Flat, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) ребристый, 4 болта / Nervure plate 18 in. (457 mm), 4 vis* *Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin*	X	
3	463239R2	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Narrow Cut / Узкий укос / Coupe étroite* *12 Inch (305 mm) Flat / 12 дюймов (305 мм) плоский / 12 in. (305 mm) plat*	X	
3	464585R2	Share / Сошник / Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Flat / 14 дюймов (356 мм) плоский / 14 in. (356 mm) plat*	X	
3	463240R2	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Flat / 14 дюймов (356 мм) плоский / 14 in. (356 mm) plat*	X	
3	464586R2	Share / Сошник / Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Flat / 16 дюймов (406 мм) плоский / 16 in. (406 mm) plat*	X	
3	463241R2	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Flat / 16 дюймов (406 мм) плоский / 16 in. (406 mm) plat* *Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin*	X	
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante		



BS96E129

SHARES - MOLDBOARD PLOW (Super Chief)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ ("Супер Чиф")
SOCS - CHARRUES A VERSOIR (Super Chief)

REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		Super Chief / "Супер Чиф" / Super Chief		
4	463235R2	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Narrow Cut / Узкий укос / Coupe étroite* *14 Inch (356 mm) Upset, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage 14 in (356 mm), 4 vis*	X	
5	179349A1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Forged, 3 Bolt / 14 дюймов (356 мм) кованый, 3 болта / Décalage 14 in (356 mm), 3 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 463244R1*	X	
5	179350A1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Forged, 3 Bolt / 16 дюймов (406 мм) кованый, 3 болта / Décalage 16 in (406 mm), 3 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 463245R1*	X	
5	463236R2	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Upset, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage 14 in (356 mm), 4 vis*	X	
5	464582R2	Share Сошник Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Upset, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage 16 in (406 mm), 4 vis*	X	
5	463237R2	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Upset, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage 16 in (406 mm), 4 vis*	X	
5	464583R2	Share Сошник Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Upset, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage 18 in (457 mm), 4 vis*	X	
5	463238R2	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Upset, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage 18 in (457 mm), 4 vis* *Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin*	X	
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante		

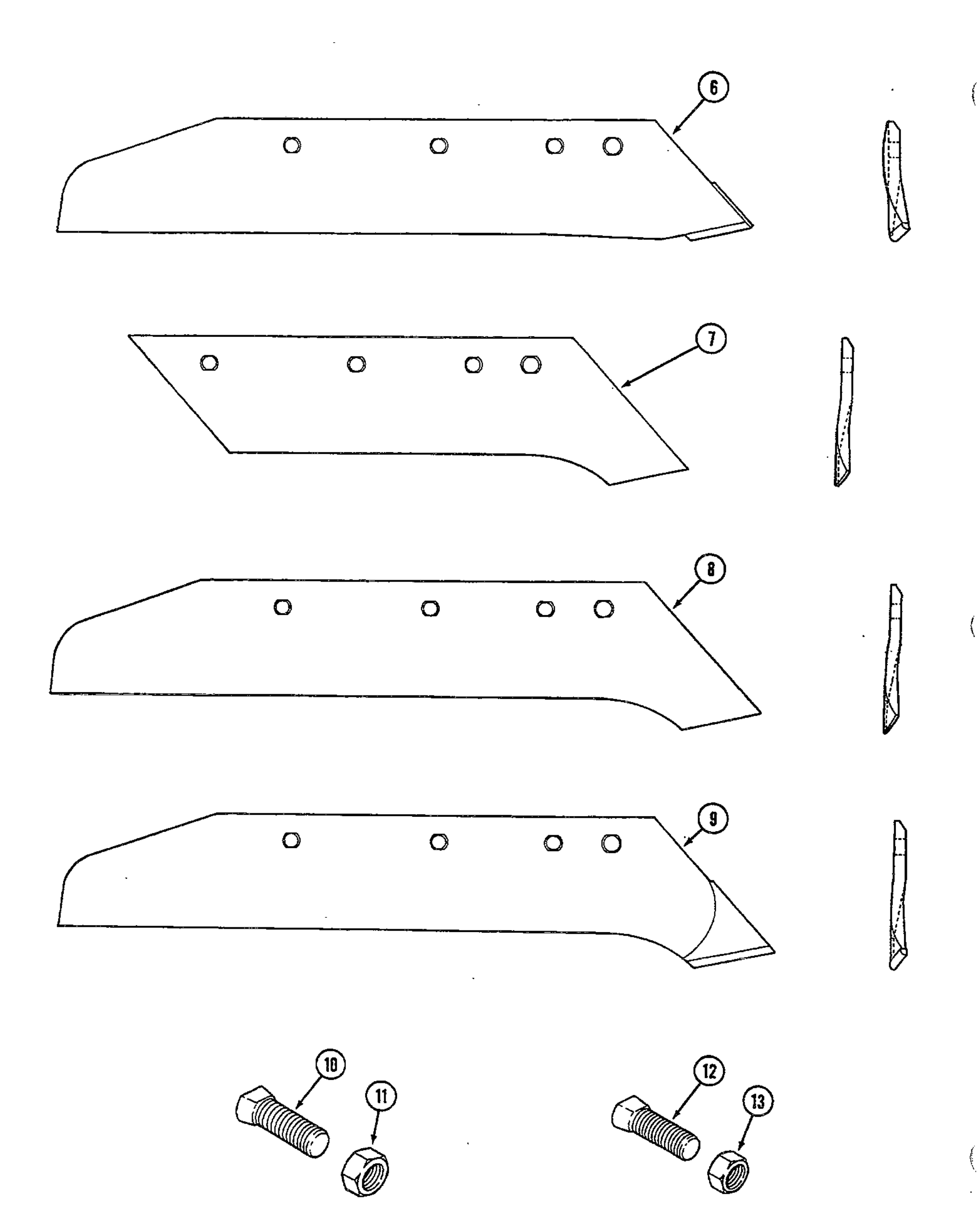


BS95E130

SHARES - MOLDBOARD PLOW (Super Chief)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ ("Супер Чиф")
SOCS - CHARRUES A VERSOITRS (Super Chief)

REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		Super Chief / "Супер Чиф" / Super Chief		
6	485926R3	Share / Сошник / Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Hard Surfaced Upset, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) с поверхностной закалкой, опрокидывание, 4 болта / Surface trempée 16 in. (406 mm), 4 vis*	X	
6	481964R3	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Hard Surfaced Upset, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) с поверхностной закалкой, опрокидывание, 4 болта / Surface trempée 16 in. (406 mm), 4 vis*	X	
6	485927R3	Share / Сошник / Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Hard Surfaced Upset, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) с поверхностной закалкой, опрокидывание, 4 болта / Surface trempée 18 in. (457 mm), 4 vis*	X	
6	481965R3	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Hard Surfaced Upset, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) с поверхностной закалкой, опрокидывание, 4 болта / Surface trempée 18 in. (457 mm), 4 vis* *Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin*	X	
7	463251R2	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Narrow Cut / Узкий укос / Coupe étroite* *14 Inch (356 mm) Deep Suck, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) глубокое засасывание, 4 болта / Deep suck 14 in. (356 mm) 4 vis*	X	
8	179349A1	Share / Сошник / Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Forged, 3 Bolt / 14 дюймов (356 мм) кованый, 4 болта / Forgé 14 in. (356 mm), 3 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 526773R3*	X	

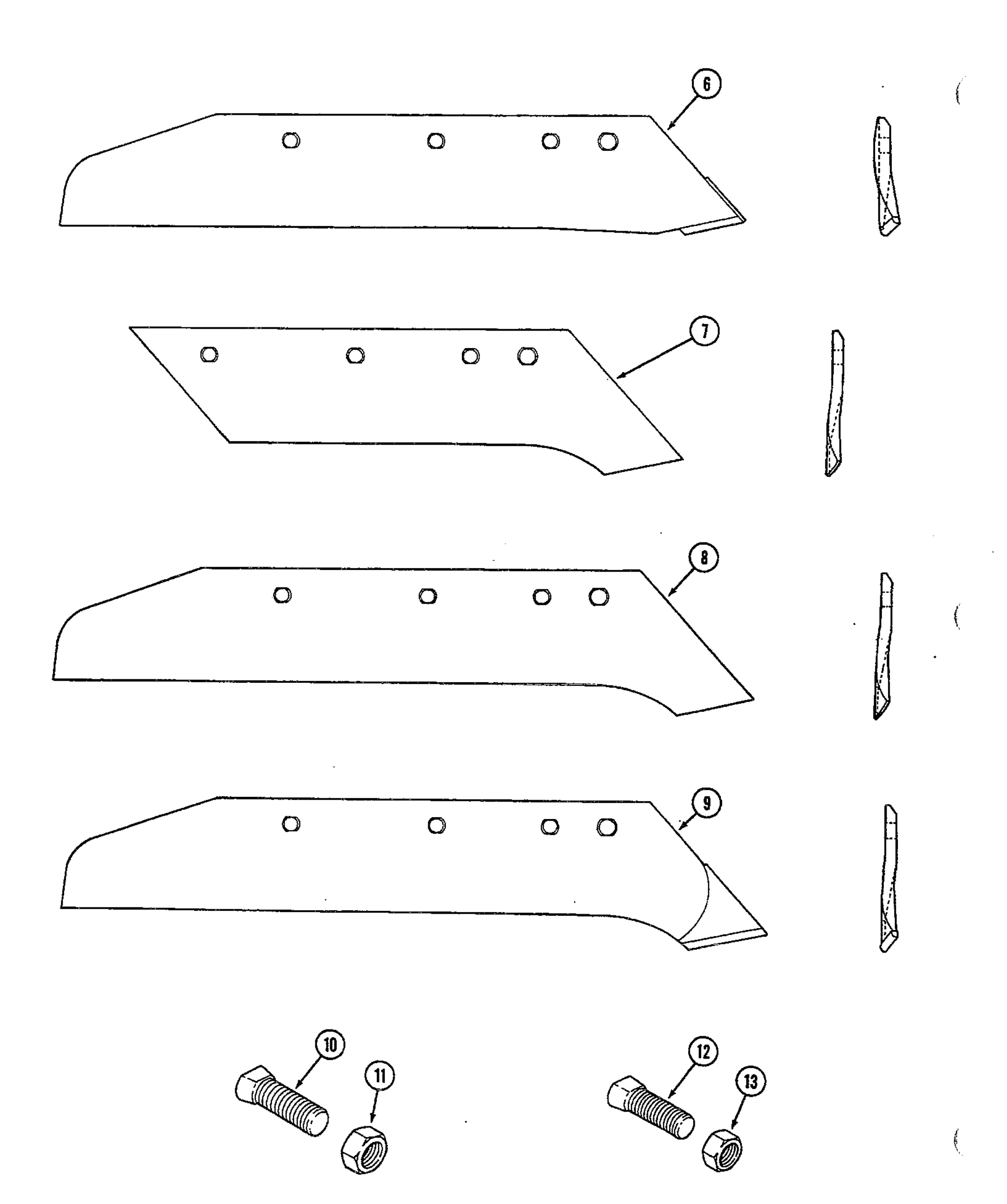
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



BS96E130

SHARES - MOLDBOARD PLOW (Super Chief)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ ("Супер Чиф")
SOCS - CHARRUES A VERSOIRS (Super Chief)

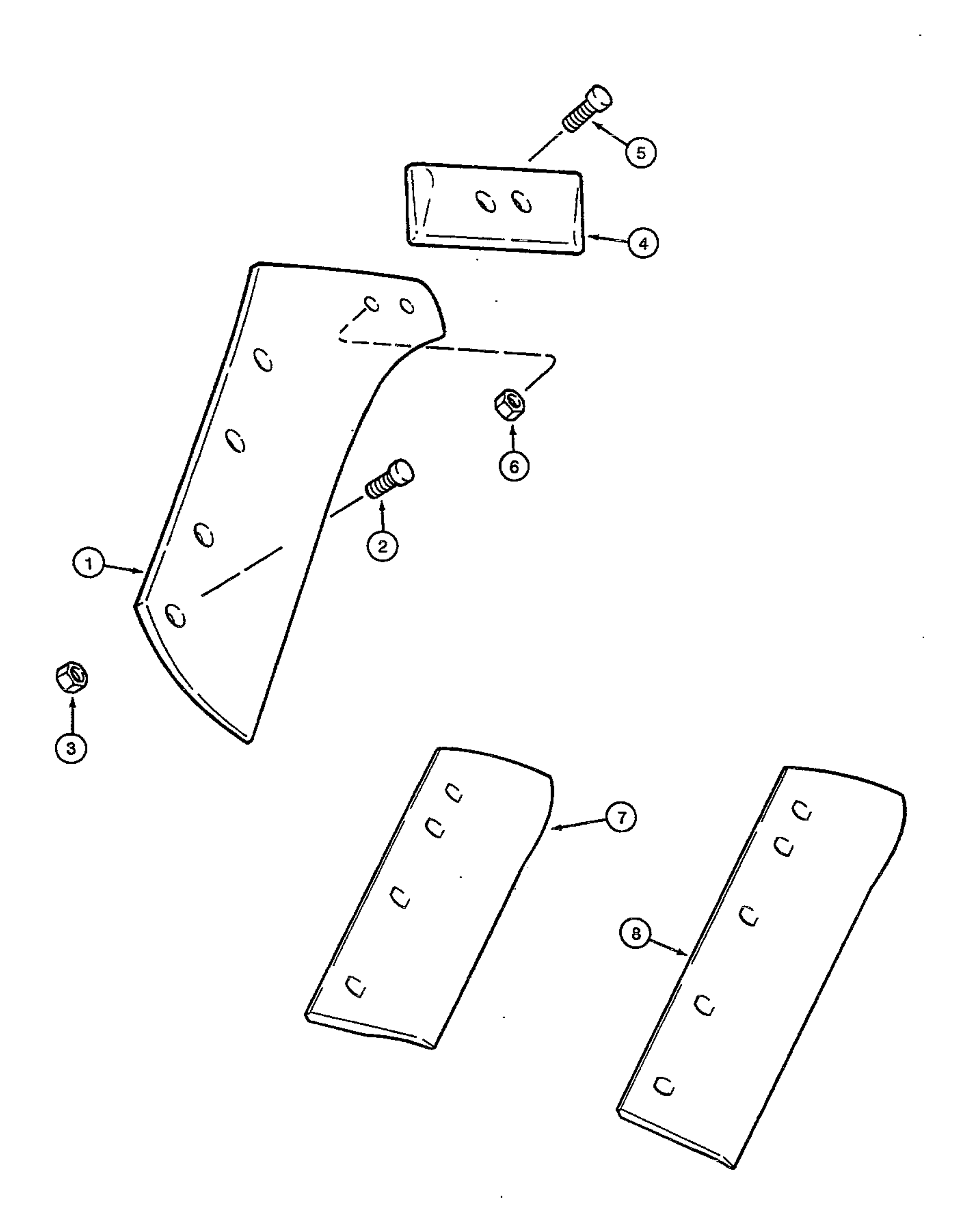
REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		Super Chief / "Супер Чиф" / Super Chief		
8	179350A1	Share — Сошник — Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Forged, 3 Bolt / 16 дюймов (406 мм) кованый, 4 болта / Forgé 16 in. (406 mm), 3 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : 526774R3*	X	
8	463252R2	Share — Сошник — Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Deep Suck, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond 14 in. (356 mm), 4 vis*	X	
8	464590R2	Share — Сошник — Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Deep Suck, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond 16 in. (406 mm), 4 vis*	X	
8	463253R2	Share — Сошник — Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Deep Suck, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond 16 in. (406 mm), 4 vis*	X	
8	464591R2	Share — Сошник — Soc *Left Hand / Левый / Côté gauche* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Deep Suck, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond 18 in. (457 mm), 4 vis*	X	
8	463254R2	Share — Сошник — Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Deep Suck, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond 18 in. (457 mm), 4 vis* *Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin*	X	
9	481959R3	Share — Сошник — Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Hard Surfaced Deep Suck, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) с поверхностной закалкой, глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond surface durcie 14 in. (356 mm), 4 vis*	X	
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante		



BS96E130

SHARES - MOLDBOARD PLOW (Super Chief)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ ("Супер Чиф")
SOCS - CHARRUES A VERSOIRS (Super Chief)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Super Chief / "Супер Чиф" / Super Chief					
9	464578R4	Share	Сошник	Soc		X	
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		16 Inch (406 mm) Hard Surfaced Deep Suck, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) с поверхностной закалкой, глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond 16 in. (406 mm), 4 vis					
9	481960R3	Share	Сошник	Soc		X	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		16 Inch (406 mm) Hard Surfaced Deep Suck, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) с поверхностной закалкой, глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond surface trempée 16 in. (406 mm), 4 vis					
9	464579R4	Share	Сошник	Soc		X	
		Left Hand / Левый / Côté gauche					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Hard Surfaced Deep Suck, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) с поверхностной закалкой, глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond surface trempée 18 in. (457 mm), 4 vis					
9	481961R3	Share	Сошник	Soc		X	
		Right Hand / Правый / Côté droit					
		Full Cut / Полный укос / Coupe pleine					
		18 Inch (457 mm) Hard Surfaced Deep Suck, 4 Bolt / 18 дюймов (457 мм) с поверхностной закалкой, глубокое засасывание, 4 болта / Labour très profond surface trempée 18 in. (457 mm), 4 vis					
		Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin					
10	463989R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	1/2 x 1-17/64	1	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 11					
11	470916R1	Nut	Гайка	Ecrou	1/2	1	
12	463988R41	Bolt Assy	Сборка болта	Vis	7/16 x 1-3/16	3	
		Left Hand Threads / Левая резьба / Filetage à gauche					
		Includes / Включает / Inclut : 13					
13	125-10006	Nut	Гайка	Ecrou	7/16	1	

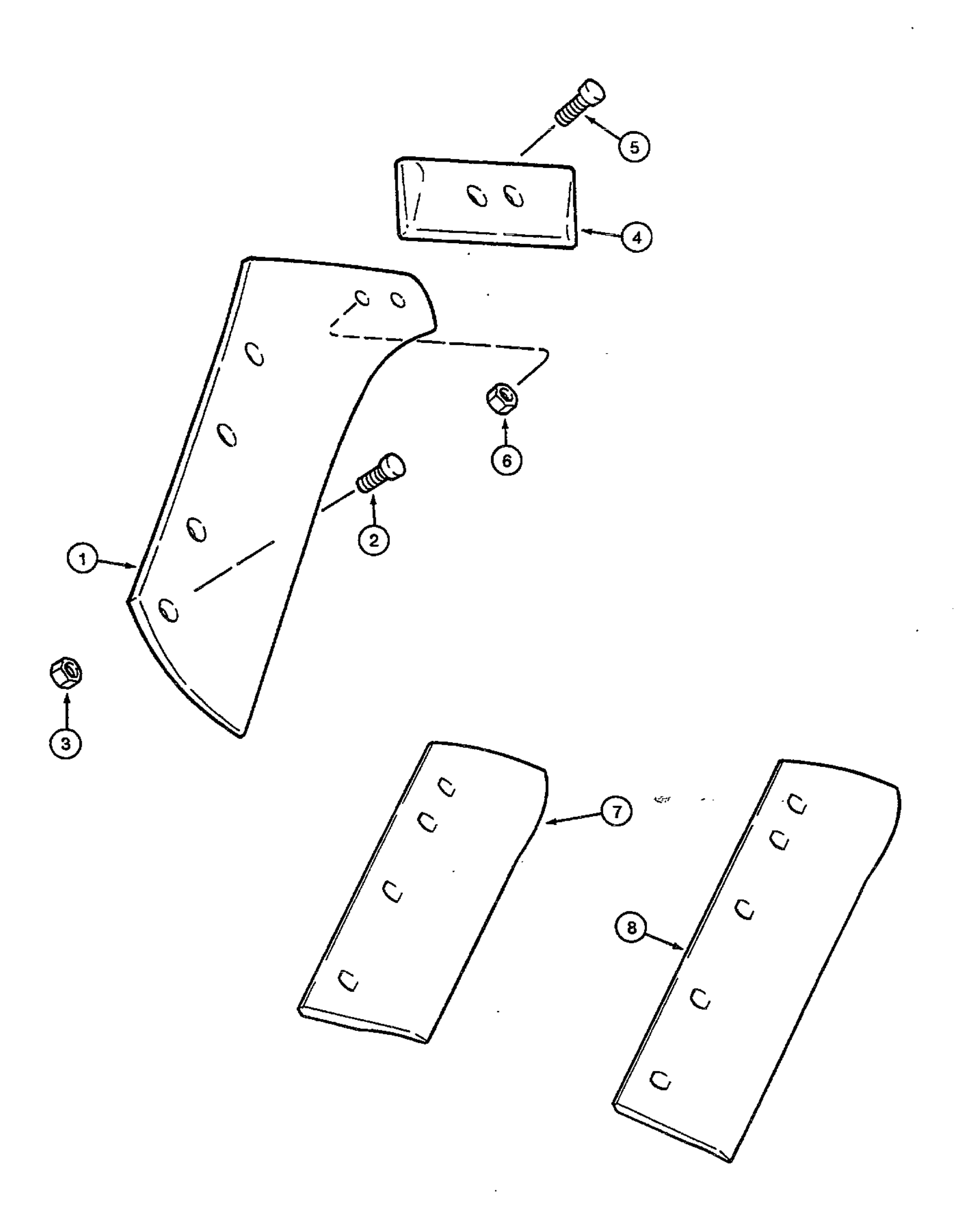


BS96E131

SHARES - MOLDBOARD PLOW (European Style)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ (европейского стиля)
SOCS - CHARRUES A VERSOIR (Européennes)

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		HSES High Speed European Style With Replaceable Point / Высокоскоростной европейского стиля с заменяемым наконечником HSES / Acier rapide européen HSES avec pointes remplaçables					
1	1986180C1	Share *Right Hand / Правый / Côté droit* *14 Inch (356 mm) Curved, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) изогнутый, 4 болта / Courbé 14 in. (356 mm), 4 vis*	Сошник	Soc		X	
1	1986181C1	Share *Right Hand / Правый / Côté droit* *16 Inch (406 mm) Curved, 5 Bolt / 16 дюймов (406 мм) изогнутый, 4 болта / Courbé 16 in. (406 mm), 5 vis*	Сошник	Soc		X	
1	1986318C1	Share *Right Hand / Правый / Côté droit* *18 Inch (457 mm) Curved, 5 Bolt / 18 дюймов (457 мм) изогнутый, 4 болта / Courbé 18 in. (457 mm), 5 vis*	Сошник	Soc		X	
1	112668A1	Share *Right Hand / Правый / Côté droit* *16 Inch (406 mm) Curved, 5 Bolt / 16 дюймов (406 мм) изогнутый, 4 болта / Courbé 16 in. (406 mm), 5 vis* *Used For Plowing Over 9 Inch Depth / Применяется для вспашки более 9 дюймов глубиной / Pour profondeur de labour supérieure à 9 in.*	Сошник	Soc		X	
2	1995838C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M14 x 32	X	
3	829-1414	Nut	Гайка	Ecrou	M14, 10	X	
4	1986182C1	Point	Наконечник	Pointe		X	
5	1995842C1	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	M12 x 32	X	
6	829-1412	Nut	Гайка	Ecrou	M12, 10	X	
		Case Plows Built Prior to 1975 / Плуги "Кейс" построенные до 1975 / Charrues Case fabriquées avant 1975					
7	1337607C1	Share *Right Hand / Правый / Côté droit* *Narrow Cut / Узкий укос / Coupe étroite* *14 Inch (356 mm) Upset, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalé 14 in. (356 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : T57748* *No Longer Available / Больше не поставляется / N'est plus disponible* *Order / Заказ / Commander : 179347A1 (Ref 8)*	Сошник	Soc		X	

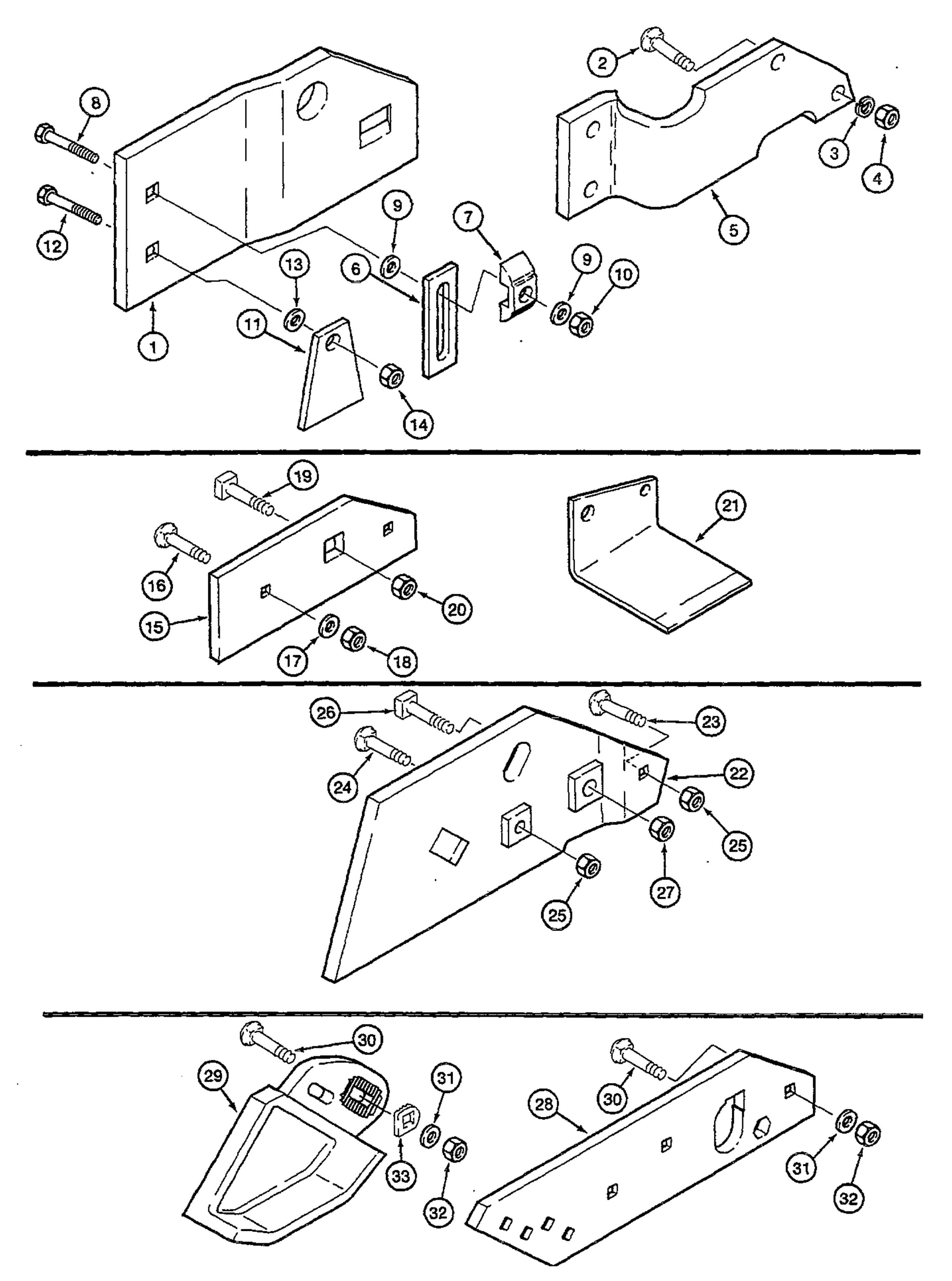
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



BS96E131

SHARES - MOLDBOARD PLOW (European Style)
СОШНИКИ — ОТВАЛЬНЫЙ ПЛУГ (европейский стиль)
SOCS - CHARRUES A VERSOIRS (européennes)

REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
		Case Plows Built Prior to 1975 / Плуги "Кейс" построенные до 1975 / Charrues Case fabriquées avant 1975		
8	1337608C1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *14 Inch (356 mm) Overcut Upset, 4 Bolt / 14 дюймов (356 мм) чрезмерный укос, опрокидывание, 4 болта / Sur-coupe, décalé de 14 in. (356 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : T57560, T57754, T63191, T63193*	X	
8	179347A1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *16 Inch (406 mm) Upset, 4 Bolt / 16 дюймов (406 мм) опрокидывание, 4 болта / Décalage de 16 in. (406 mm), 4 vis* *Replaces / Заменяет / Remplace : T57561, T57755, T58108, T58111, T63194, T63197, 1337609C1*	X	
8	179348A1	Share Сошник Soc *Right Hand / Правый / Côté droit* *Full Cut / Полный укос / Coupe pleine* *18 Inch (457 mm) Upset, 5 Bolt / 18 дюймов (457 мм) опрокидывание, 5 болтов / Décalage de 18 in. (457 mm), 5 vis* *Illustrated / Иллюстрируется / Voir dessin* *Replaces / Заменяет / Remplace : T63097, T57562, T57563, T57756, T58109, T63202, T63133, T58112, T58110, 1337610C2*	X	



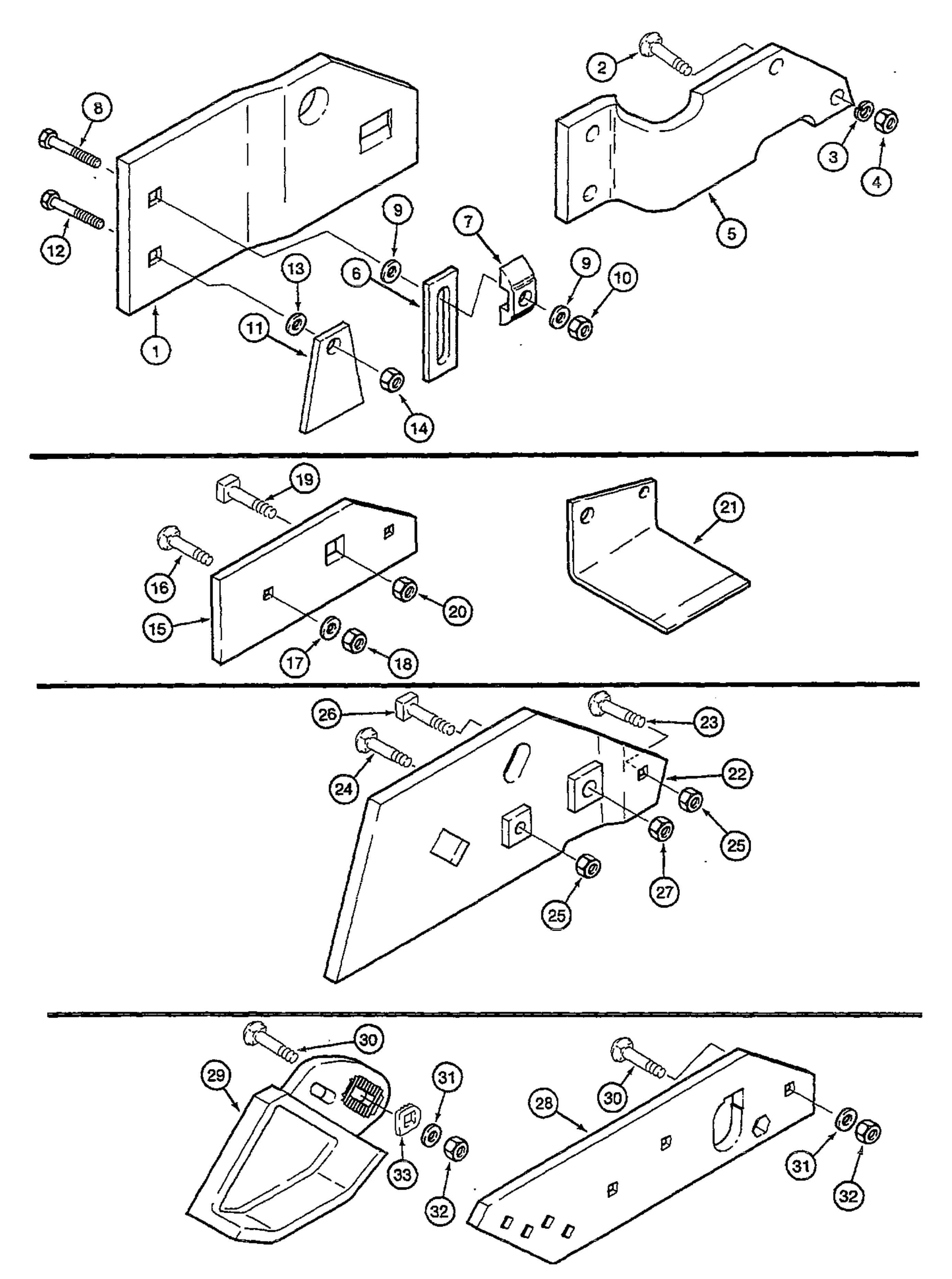
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

BS96E132

LANDSIDES - SUPER CHIEF
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ – "СУПЕР ЧИФ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Special Landsides / Специальные полевые доски /Contre-seps spéciaux					
		Adjustable Wide Landsides / Полевые доски с регулируемой шириной / Contre-seps larges réglables					
1	543693R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Right Hand, Front / Правая, передняя / Côté droit, avant					
		Wide, Heavy Duty Adjustable / Ширина, мощность регулируемая / Large, travaux sévères, réglable					
1	543321R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Left Hand, Rear / Левая задняя / Côté gauche, arrière					
		Wide, Heavy Duty Adjustable / Ширина, мощность регулируемая / Large, travaux sévères, réglable					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
1	543322R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Right Hand, Rear / Правая задняя / Côté droit, arrière					
		Wide, Heavy Duty Adjustable / Ширина, мощность регулируемая / Large, travaux sévères, réglable					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
1	543692R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Left Hand, Front / Левая, передняя / Côté gauche, avant					
		Wide, Heavy Duty Adjustable / Ширина, мощность регулируемая / Large, travaux sévères, réglable					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
2	419-21048	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	5/8 x 3	2	
3	492-11062	Washer, Lock	Прокладка, замковая	Rondelle de blocage	5/8	2	
4	425-1010	Nut	Гайка	Ecrou	5/8	2	
5	543325R1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Landside, Right Hand / Полевая доска, правая / Contre-sep, côté droit					
5	543324R1	Brace	Подкос	Renfort		1	
		Landside, Left Hand / Полевая доска, левая / Contre-sep, côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
6	490435R1	Clip	Зажим	Clip		3	
7	543323R1	Block	Блок	Bloc		1	
8	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	1	

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



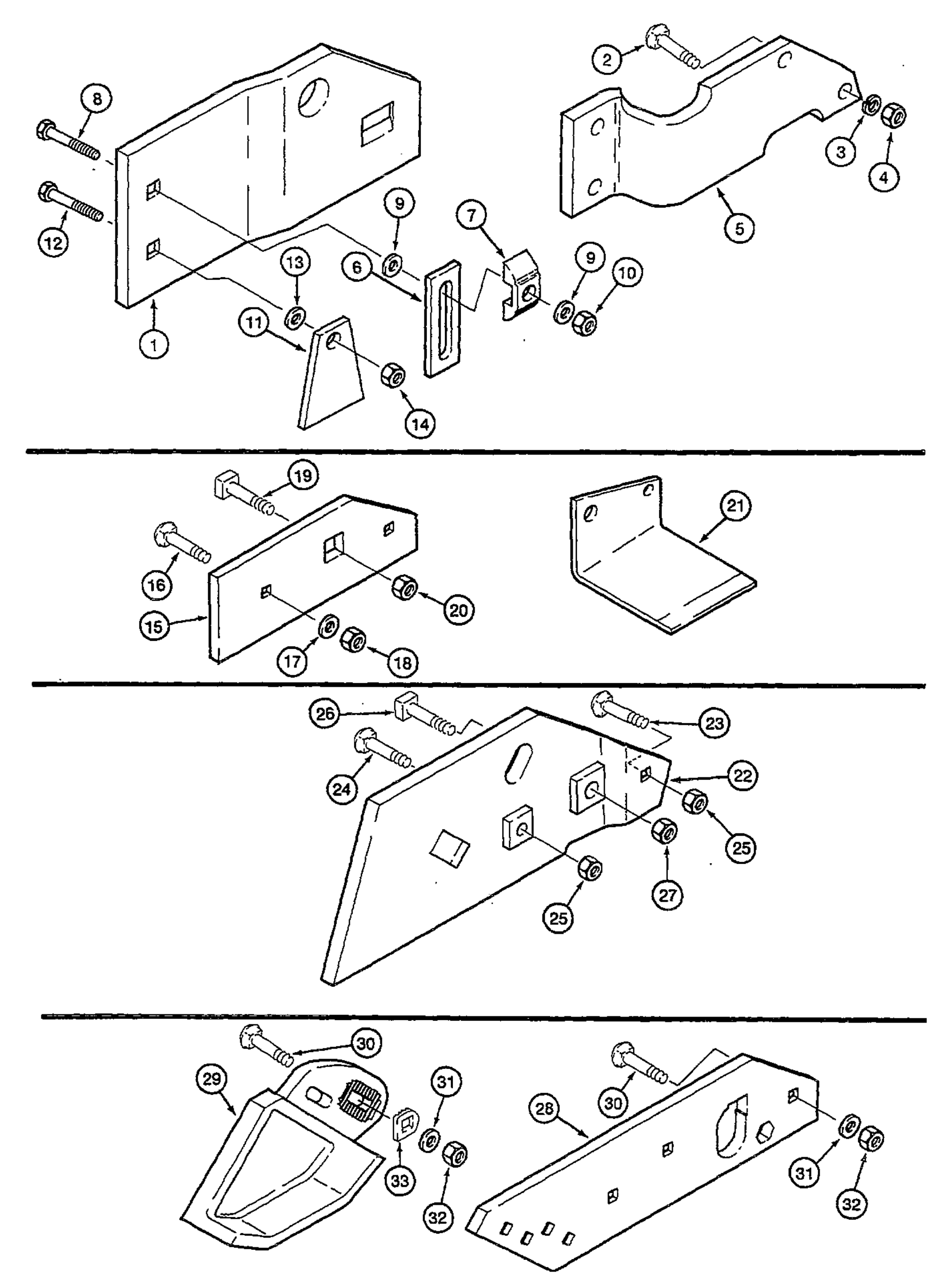
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

BS96E132

LANDSIDES - SUPER CHIEF
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ — "СУПЕР ЧИФ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Special Landsides / Специальные полевые доски /Contre-seps spéciaux					
		Adjustable Wide Landsides / Полевые доски с регулируемой шириной / Contre-seps larges réglables					
9	496-21066	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-5/16 x 5/32	2	
10	429-1110	Nut	Гайка	Ecrou	5/8 NF, 8	1	
11	131925C1	Gusset	Наугольник	Gouset		X	
12	426-1056	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 3-1/2, 8	1	
13	524443R1	Washer	Прокладка	Rondelle	21/32 x 1-1/4 x 3/16	1	
14	429-1110	Nut	Гайка	Ecrou	5/8 NF, 8	1	
		Landside and Bottom Stabilizer / Стабилизатор корпуса и полевой доски / Contre-sep et stabilisateurs					
15	492353R1	Landside *Special / Специальная / Spécial*	Полевая доска	Contre-sep		1	
16	62178C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-3/4, 8	2	
17	495-71047	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1-15/32 x 3/32	2	
18	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	1	
19	541351R2	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	5/8 NF x 3	1	
20	429-1110	Nut	Гайка	Ecrou	5/8 NF, 8	1	
21	492354R1	Stabilizer *Bottom / Корпус / Corps de charrue*	Стабилизатор	Stabilisateur		1	
		Wide Landside / Широкая полевая доска / Contre-sep large					
22	490422R1	Landside *Right Hand Rear / Правая, задняя / Côté droit, arrière*	Полевая доска	Contre-sep		1	
23	62178C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-3/4, 8	1	
24	62179C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 2-1/8, 8	1	
25	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
26	541351R2	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis spéciale	5/8 NF x 3	1	
27	429-1110	Nut	Гайка	Ecrou	5/8 NF, 8	1	

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

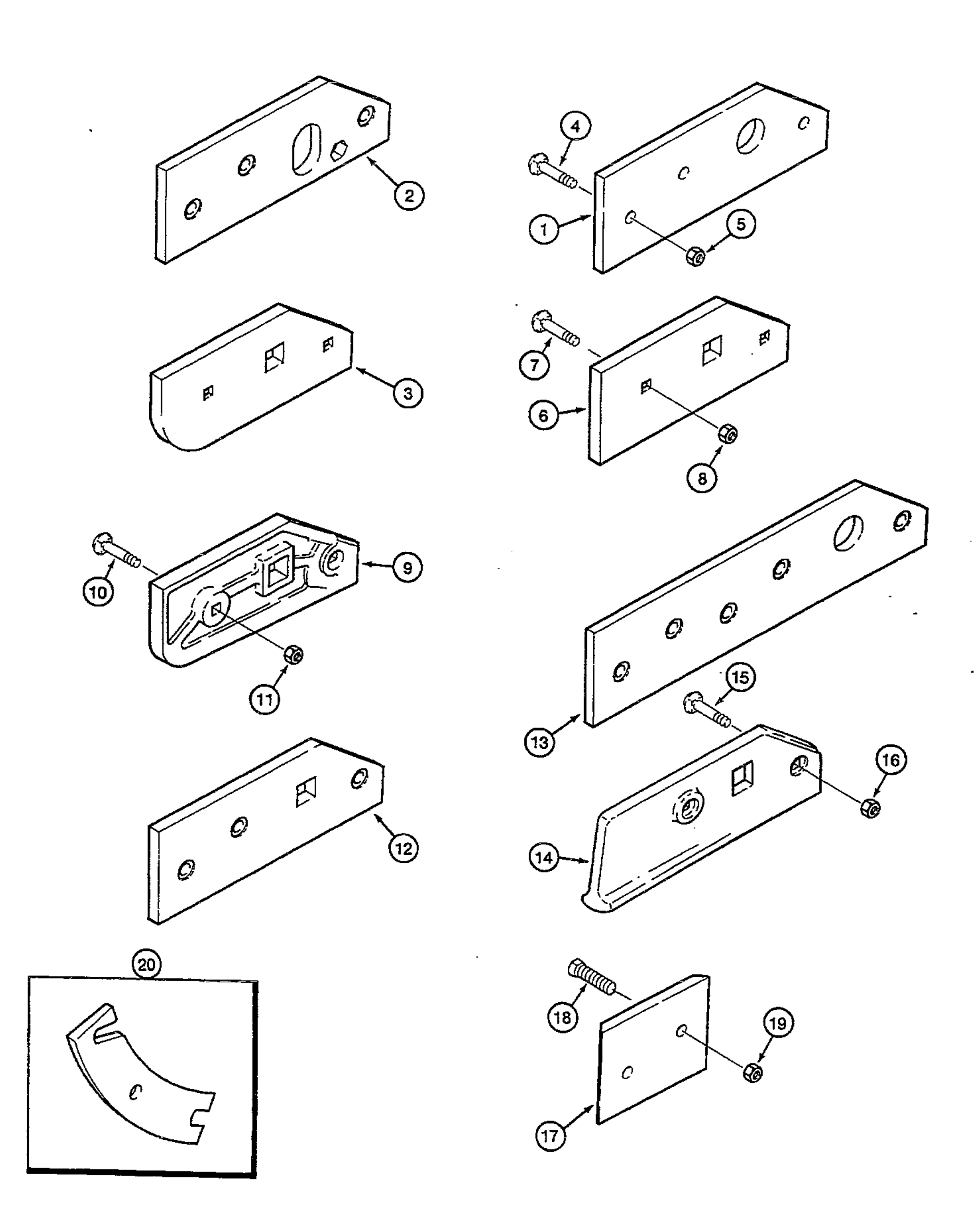

1
2
3
4
5
6
7
8
9
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
25
25
26
27
28
29
30
30
31
31
32
32
33

BS96E132

LANDSIDES - SUPER CHIEF
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ — "СУПЕР ЧИФ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Special Landsides / Специальные полевые доски / Contre-seps spéciaux					
		Landside with Adjustable Heel / Полевая доска с регулируемой пяткой / Contre-seps à talon réglable					
28	523842R4	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Special / Специальная / Spécial					
		Right Hand Rear / Правая задняя / Côté droit arrière					
		See Note / См. примечание / Voir note					
28	464593R2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Special / Специальная / Spécial					
		Left Hand Rear / Левая задняя / Côté gauche arrière					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		See Note / См. примечание / Voir note					
29	519347R3	Heel	Пятка	Talon		1	
		Adjustable / Регулируемая / Réglable					
		Right Hand / Правая / Côté droit					
29	519446R3	Heel	Пятка	Talon		1	
		Adjustable / Регулируемая / Réglable					
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
30	420-3724	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/2	X	
30	62178C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-3/4, 8	X	
30	62179C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 2-1/8, 8	X	
31	495-81013	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1-3/4 x 1/8	X	
31	495-81009	Washer	Прокладка	Rondelle	15/32 x 1 x 1/8	X	
32	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	4	
33	484BA	Washer	Прокладка	Rondelle		1	
		Special / Специальная / Spécial					

Note: Used on Case-IH and marketing conversion bottoms.
Примечание: Применяется на корпусах "Кейс-ИХ" и корпусах торговой трансформации.
Note : Utilisé sur les corps de charrues conversion et Case IH.



BS96E133

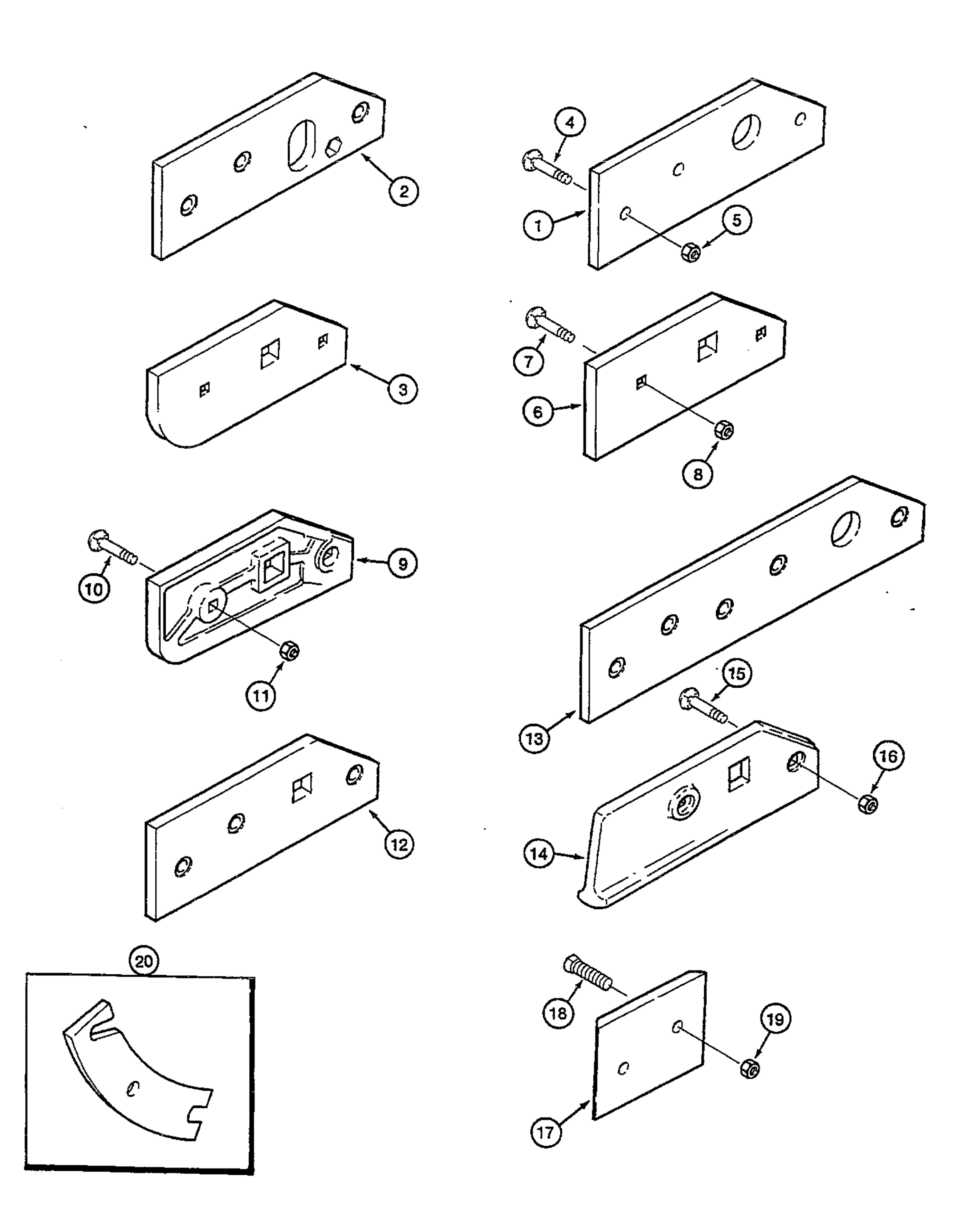
LANDSIDES - SUPER CHIEF AND TERRA FLOW
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ — "СУПЕР ЧИФ" И "ТЕРРА ФЛОУ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF ET TERRA FLOW

REF	PART NO.	ENGLISH / РУССКИЙ / FRANCAIS	QTY	CARES
1	1980672C2	Landside / Полевая доска / Contre-sep *Standard / Стандартная / Standard* *Right Hand, Front / Правая, передняя / Côté droit, avant* *See Note / См. примечание / Voir note*	1	
1	1980671C2	Landside / Полевая доска / Contre-sep *Standard / Стандартная / Standard* *Left Hand, Front / Левая, передняя / Côté gauche, avant* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin* *See Note / См. примечание / Voir note*	1	
2	1980514C1	Landside / Полевая доска / Contre-sep *Special / Специальная / Spécial* *Right Hand / Правая / Côté droit* *Used With John Deere and Massey Fergusson Conversion Bottom Assemblies / Применяется при сборках трансформированных корпусов "Джон Дир" и "Меси Фергюсон" / Utilisé avec les corps de charrue de conversion John Deere et Massey Fergusson* *See Note / См. примечание / Voir note*	1	
2	1980515C2	Landside / Полевая доска / Contre-sep *Special / Специальная / Spécial* *Left Hand / Левая / Côté gauche* *Used With John Deere and Massey Fergusson Conversion Bottom Assemblies / Применяется при сборках трансформированных корпусов "Джон Дир" и "Меси Фергюсон" / Utilisé avec les corps de charrue de conversion John Deere et Massey Fergusson* *Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin* *See Note / См. примечание / Voir note*	1	

Note: Ref 1, 2, 12 and 13 landsides may be used with Ref 17 wear pads.
Примечание: Ref 1, 2, 12 и 13 - полевые доски могут быть использованы с Ref 17 - подкладками износа.
Note : Les contre-seps 1, 2, 12 et 13 peuvent être utilisés avec les plaques d'usure 17.

Note: Ref 1 and 17 are standard equipment landsides and pads for Super Chief bottoms, except for HSES bottoms which use 526777R3, Ref 13, with dual pads. Two-Way plows use Ref 13 landsides on the rear or special landsides shown on page 9-25.
Примечание: Ref 1 и 17 - стандартное оборудование для полевых досок и подкладок для корпусов "Супер Чиф", кроме корпусов HSES, которые применяюся с двойными подкладками, 526777R3, Ref 13. На двухсторонних плугах используются полевые доски , Ref 13, сзади или специальные полевые доски, показанные на стр. 9-25.
Note : Réf. 1 et 17 sont des contre-seps et des plaques d'usure standard pour les corps de charrue Super Chief sauf les corps HSES qui utilisent le 13 526777R3 avec des plaques doubles. Les charrues à double sens utilisent les contre-seps 13 à l'arrière ou des contre-seps spéciaux figurant page 9-25.

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

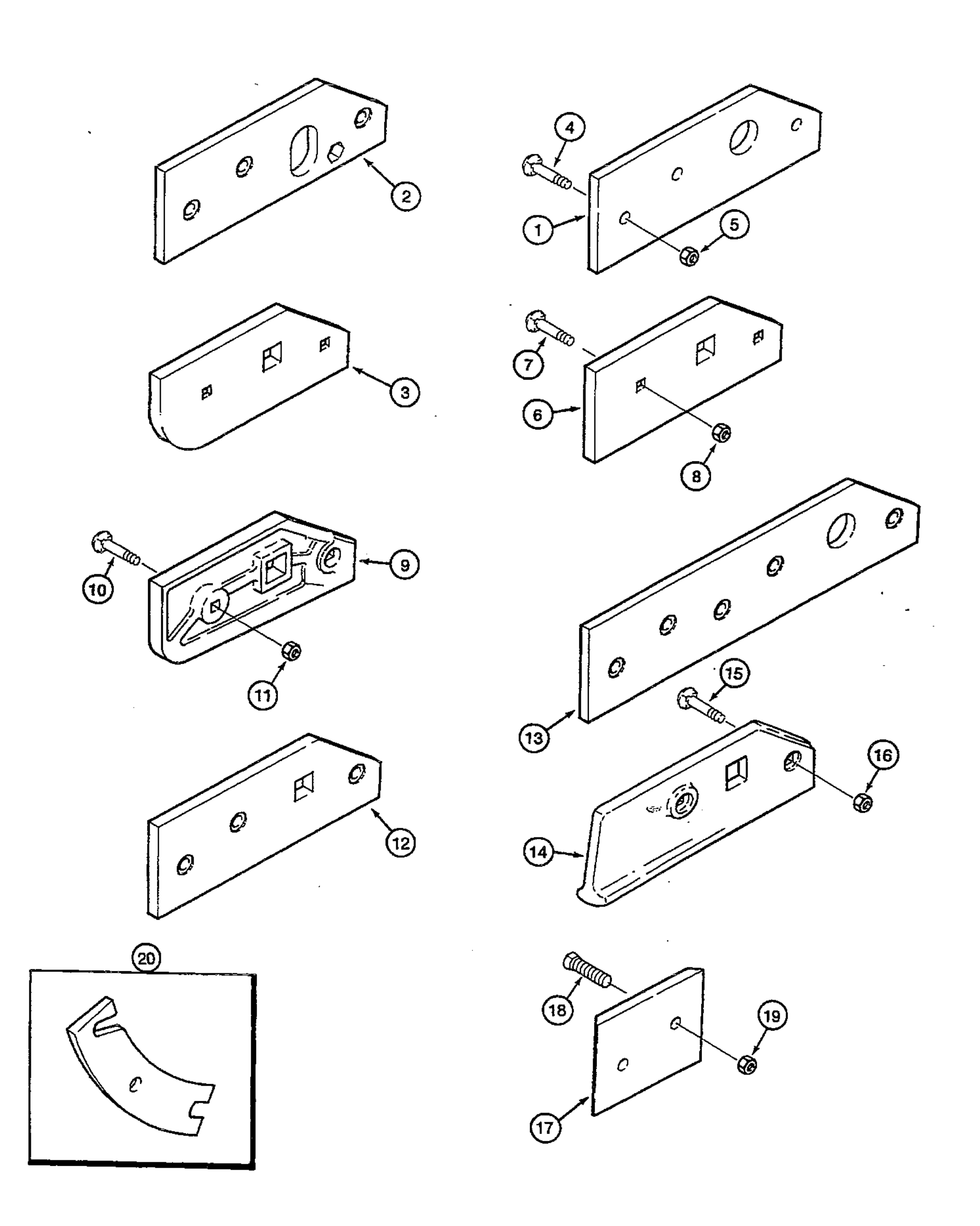


BS96E133

LANDSIDES - SUPER CHIEF AND TERRA FLOW
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ — "СУПЕР ЧИФ" И "ТЕРРА ФЛОУ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF ET TERRA FLOW

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
3	522342R2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Cast / Литая / Moulé					
		Right Hand, Front / Правая, передняя / Côté droit, avant					
		Order / Заказ / Commander : 1980672C2 (Ref 1)					
3	464592R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Special / Специальная / Spécial					
		Left Hand, Front / Левая, передняя / Côté gauche, avant					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		Order / Заказ / Commander : 1980671C2 (Ref 1)					
4	420-3724	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/2	2	
5	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
6	489465R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Steel / Сталь / Acier					
		Right Hand, Front / Правая, передняя / Côté droit, avant					
		Order / Заказ / Commander : 1980672C2 (Ref 1)					
6	542417R1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Steel / Сталь / Acier					
		Left Hand, Front / Левая, передняя / Côté gauche, avant					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		Order / Заказ / Commander : 1980671C2 (Ref 1)					
7	62178C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-3/4, 8	X	
7	420-3724	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/2	X	
8	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	X	
9	484912R2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Thick Cast / Толстая литая / Moulé épais					
		Right Hand, Front / Правая, передняя / Côté droit, avant					
		Order / Заказ / Commander : 1980672C2 (Ref 1), 59058C2 (Ref 17)					
10	62179C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 2-1/8, 8	X	
10	62178C1	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-3/4, 8	X	
11	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	X	

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



BS96E133

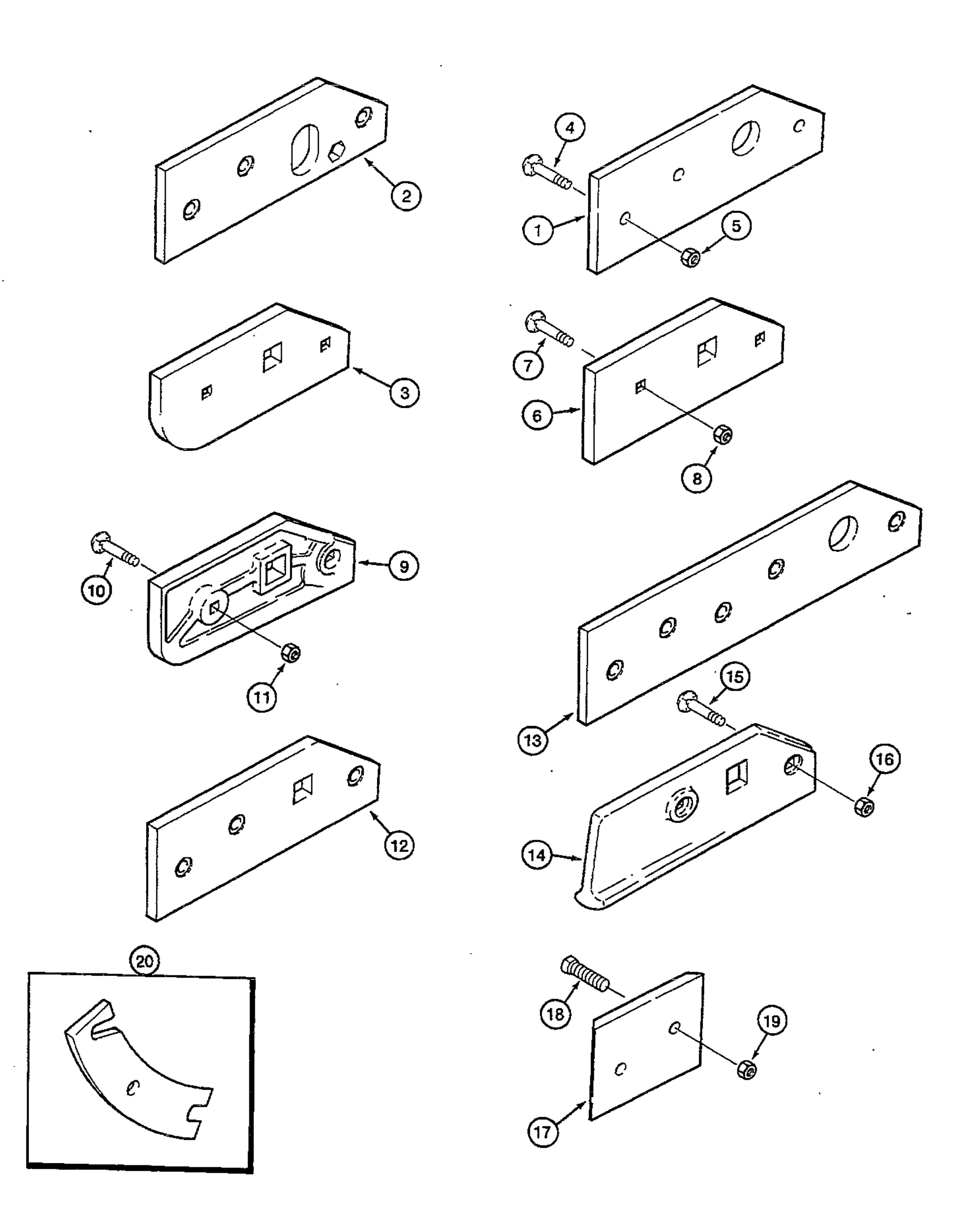
LANDSIDES - SUPER CHIEF AND TERRA FLOW
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ — "СУПЕР ЧИФ" И "ТЕРРА ФЛОУ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF ET TERRA FLOW

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
12	59057C1	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Standard Padded / Стандартная подбитая / Plaque standard					
		Front / Передняя / Avant					
		Two-Piece / Из двух частей / Deux pièces					
		For Left Hand Replacement Order 1980671C2 and 1980947C2 Pad / Для замены левой части подкладка - заказ 1980671C2 и 1980947C2 / Pour le remplacement gauche, commander les plaques 1980671C2 et 1980947C2					
		For Right Hand Replacement Order 1980672C2 and 59058C2 Pad / Для замены правой части подкладка - заказ 1980671C2 и 59058C2 / Pour le remplacement droit, commander les plaques 1980672C2 et 59058C2					
		See Note / См. примечание / Voir note					
13	526777R3	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Dual Pads / Двойные подкладки / Double plaque					
		Right Hand, Rear / Правая, задняя / Côté droit, arrière					
		See Note / См. примечание / Voir note					
13	464594R2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Dual Pads / Двойные подкладки / Double plaque					
		Left Hand, Rear / Левая, задняя / Côté gauche, arrière					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					
		See Note / См. примечание / Voir note					
14	522343R2	Landside	Полевая доска	Contre-sep		1	
		Cast Rib / Литое ребро / Nervure moulée					
		Right Hand, Rear / Правая, задняя / Côté droit, arrière					
15	420-3724	Bolt, Plow	Болт, плуга	Vis, charrue	7/16 x 1-1/2	2	
16	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	2	
17	59058C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		1	
		Right Hand / Правая / Côté droit					
17	1980947C2	Pad, Wear	Подкладка, износа	Plaque d'usure		1	
		Left Hand / Левая / Côté gauche					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					

Note: Ref 1, 2, 12 and 13 landsides may be used with Ref 17 wear pads.
Примечание: Ref 1, 2, 12 и 13 - полевые доски могут быть использованы с Ref 17 - подкладками износа.
Note : Les contre-seps 1, 2, 12 et 13 peuvent être utilisés avec des plaques d'usure 17.

Note: Ref 1 and 17 are standard equipment landsides and pads for Super Chief bottoms, except for HSES bottoms which use 526777R3, Ref 13, with dual pads. Two-Way plows use Ref 13 landsides on the rear or special landsides shown on page 9-25.
Примечание: Ref 1 и 17 - стандартное оборудование для полевых досок и подкладок для корпусов "Супер Чиф", кроме корпусов HSES, которые применяюся с двойными подкладками, 526777R3, Ref 13. На двухсторонних плугах используются полевые доски , Ref 13, сзади или специальные полевые доски, показанные на стр. 9-25.
Note : Réf. 1 et 17 sont des contre-seps et des plaques d'usure standard pour les corps de charrue Super Chief, sauf les corps HSES qui utilisent le 13 526777R3 avec des plaques doubles. Les charrues à double sens utilisent les contre-seps 13 à l'arrière ou des contre-seps spéciaux figurant page 9-25.

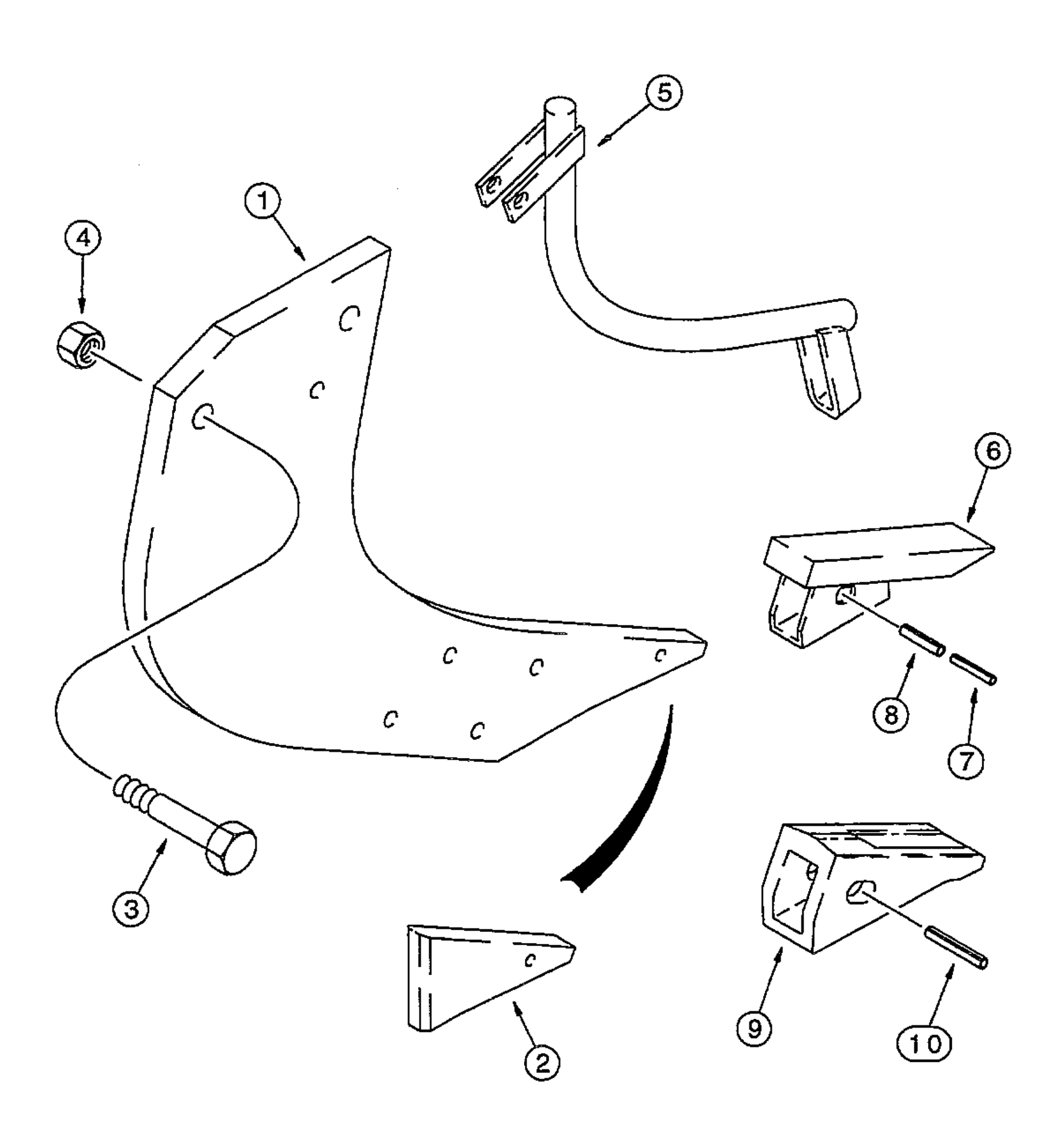
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



BS96E133

LANDSIDES - SUPER CHIEF AND TERRA FLOW
ПОЛЕВЫЕ ДОСКИ — "СУПЕР ЧИФ" И "ТЕРРА ФЛОУ"
CONTRE-SEPS - SUPER CHIEF ET TERRA FLOW

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
18	59055C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis, spéciale	7/16 x 1-3/32	X	
18	59056C3	Bolt, Special	Болт, специальный	Vis, spéciale	7/16 x 2	X	
19	429-107	Nut	Гайка	Ecrou	7/16, 8	X	
		Beam Shim / Прокладка грядили / Cale d'age					
20	491899R1	Shim *Use When Severe Overcutting Is Encountered / Применяется когда неожиданно произошел серьезный чрезмерный укос / A utiliser en cas de surcoupe*	Прокладка	Cale		X	

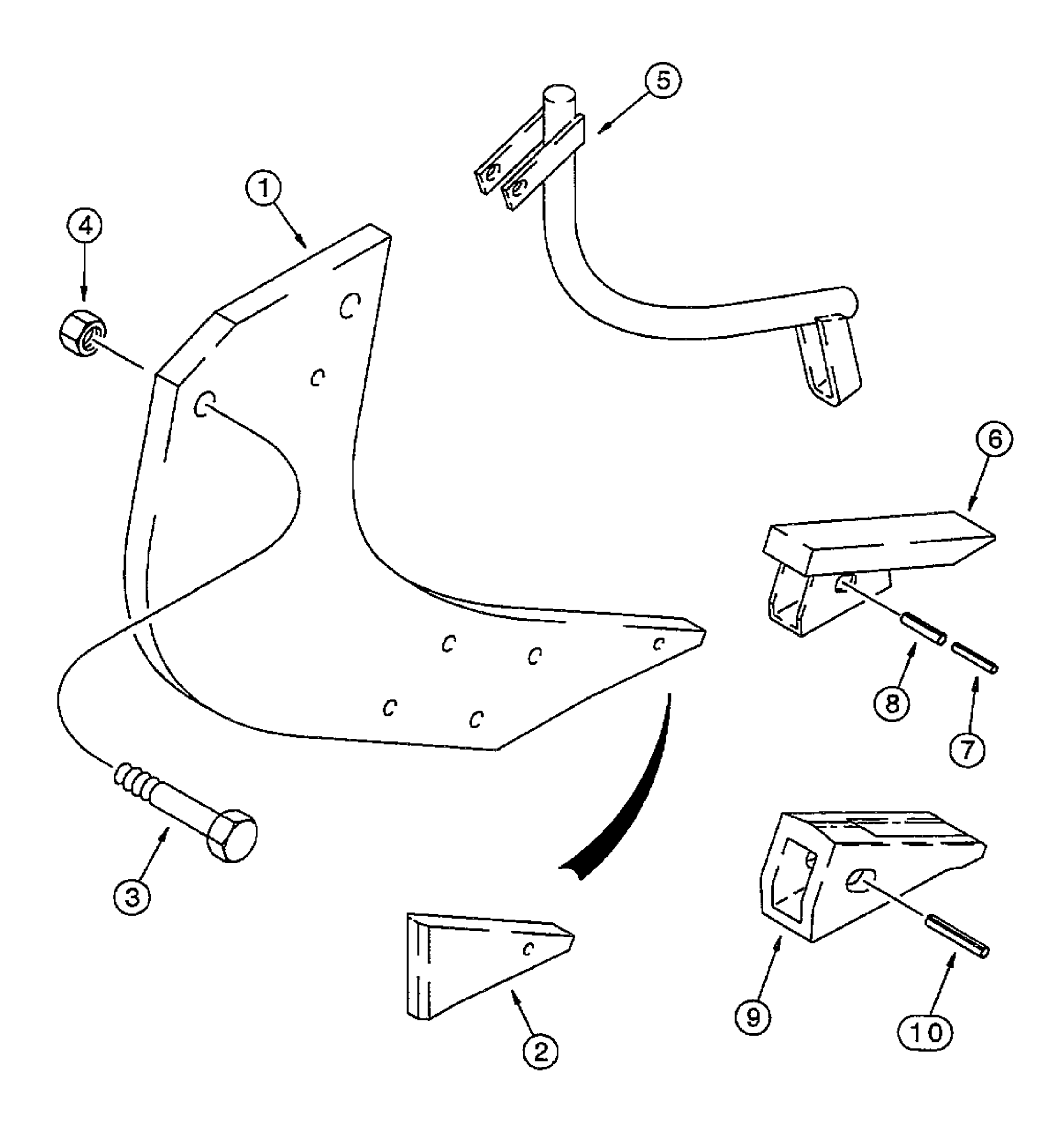


BT96E086

SHANKS, POINTS AND SHINS - REPLACEMENT
СТОЙКИ, НАКОНЕЧНИКИ И ГРУДИ ОТВАЛА — ЗАМЕНА
ETANCONS, POINTES ET ECLISSES - REMPLACEMENT

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Model 10, 6810 and 6814 Auto-Trip Rippers / Рыхлители с автоматическим сбрасыванием модели 10, 6810 и 6814 / Scarificateurs à retournement automatique modèles 10, 6810 et 6814					
		With 1 Inch Shanks / со стойкой в 1 дюйм / Avec étançons de 1 in. (25 mm)					
1	964353R2	Shank *Model 10 / Модель 10 / Modèle 10*	Стойка	Etançon	27 in (686 mm)	X	
1	964354R2	Shank *Model 10 / Модель 10 / Modèle 10*	Стойка	Etançon	33 in (838 mm)	X	
1	1986061C1	Shank *Models 10 and 6810 / Модель 10 и 6810 / Modèles 10 et 6810*	Стойка	Etançon	30 in (762 mm)	X	
1	124762A2	Shank *Trip / Сбрасывание / Déclencheur* *Model 6814 Auto-Trip / Модель 6814 с автоматическим сбрасыванием /* *Modèle 6814 à retournement automatique*	Стойка	Etançon		X	
2	952121R1	Tip *Shank / Стойка / Etançon* *Service Replacement / Замена при техобслуживании / Remplacement d'entretien*	Конец	Pointe		X	
3	424-1456	Bolt	Болт	Vis	7/8 x 4, 2	2	
4	425-1014	Nut	Гайка	Ecrou	7/8	2	
5	964352R1	Shin *Shank / Стойка / Etançon* *Wear Bar / Брус с компенсацией износа / Barre d'usure* *Used With 27 Inch (686 mm) Shank / Применяется с 27-дюймовой (686 мм) стойкой /* *Utilisé avec étançon de 27 in. (686 mm)*	Грудь	Eclisse		X	
5	964356R1	Shin *Shank / Стойка / Etançon* *Wear Bar / Брус с компенсацией износа / Barre d'usure* *Used With 33 Inch (838 mm) Shank / Применяется с 30-дюймовой (838 мм) стойкой /* *Utilisé avec étançon de 33 in. (838 mm)*	Грудь	Eclisse		X	
5	1995568C1	Shin *Shank / Стойка / Etançon* *Wear Bar / Брус с компенсацией износа / Barre d'usure* *Used With 30 Inch (762 mm) Shank and Model 6814 Auto-Trip /* *Применяется с 30-дюймовой (762 мм) стойкой и моделью 6814 /* *Utilisé avec étançon de 30 in. (762 mm) sur le modèle 6814 à retournement automatique*	Грудь	Eclisse		X	

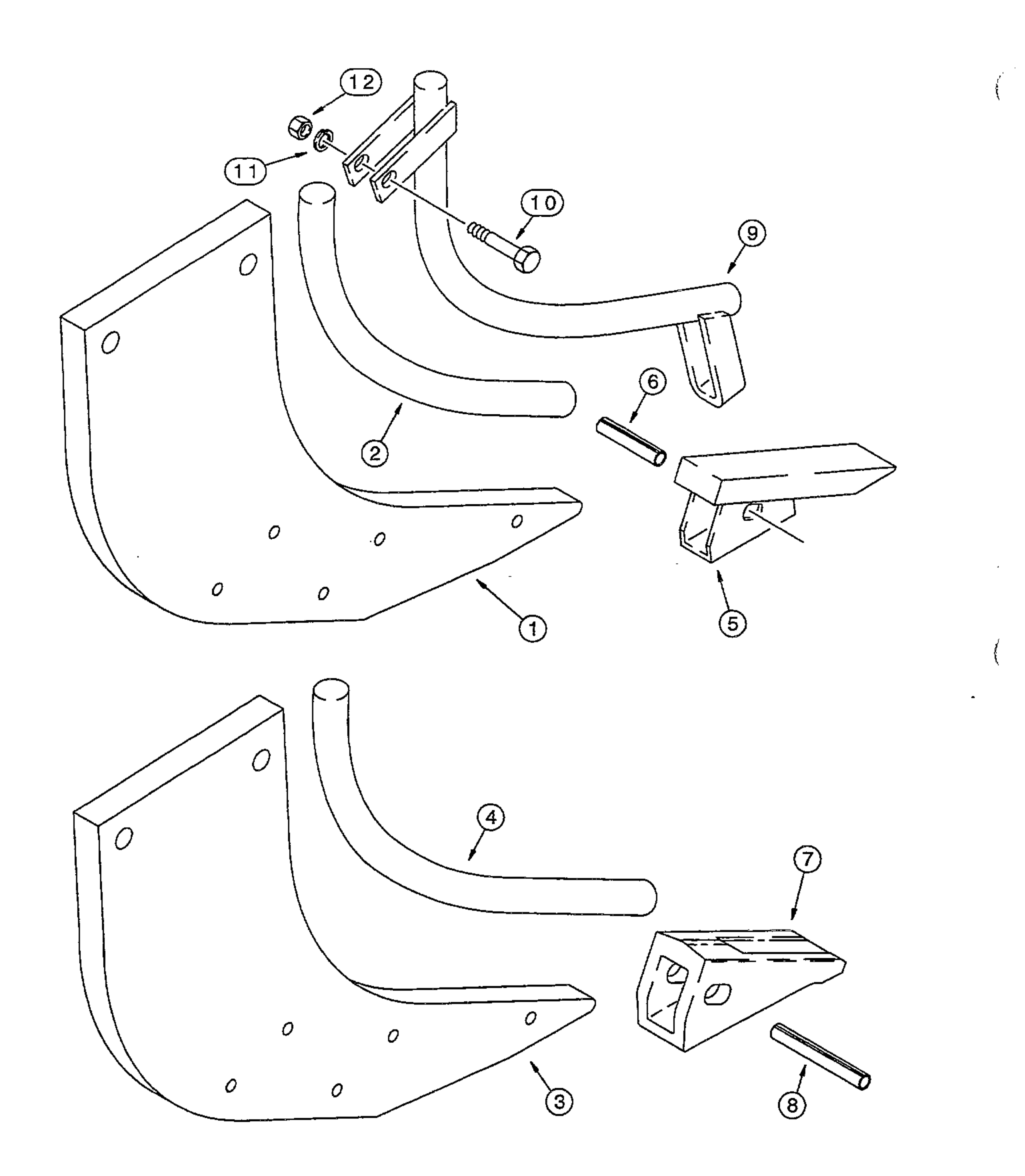
Continued / Продолжение следует / Voir page suivante



BT96E086

SHANKS, POINTS AND SHINS - REPLACEMENT
СТОЙКИ, НАКОНЕЧНИКИ И ГРУДИ ОТВАЛА — ЗАМЕНА
ETANCONS, POINTES ET ECLISSES - REMPLACEMENT

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Model 10, 6810 and 6814 Auto-Trip Rippers / Рыхлители с автоматическим сбрасыванием модели 10, 6810 и 6814 / Scarificateurs à retournement automatique modèles 10, 6810 et 6814					
		With 1 Inch Shanks / со стойкой в 1 дюйм / Avec étançons de 1 in. (25 mm)					
6	179335A1	Point	Наконечник	Pointe	2 in (51 mm)	X	
		Heat Treated Steel / Обработанная высокой температурой сталь / Acier traité à chaud					
6	190727A1	Point	Наконечник	Pointe	2-1/2 in (64 mm)	X	
		Heat Treated Steel / Обработанная высокой температурой сталь / Acier traité à chaud					
7	438-31432	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	7/32 x 2	X	
		Inner / Внутренняя / Intérieure					
8	438-32432	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	3/8 x 2	X	
		Outer / Внешняя / Extérieure					
9	1986110C1	Point	Наконечник	Pointe	2-1/2 in (64 mm)	X	
		Cast, Extended Wear / Литой, продленное употребление / Moulée, longue durée					
10	38-12440	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	3/8 x 2-1/2	X	



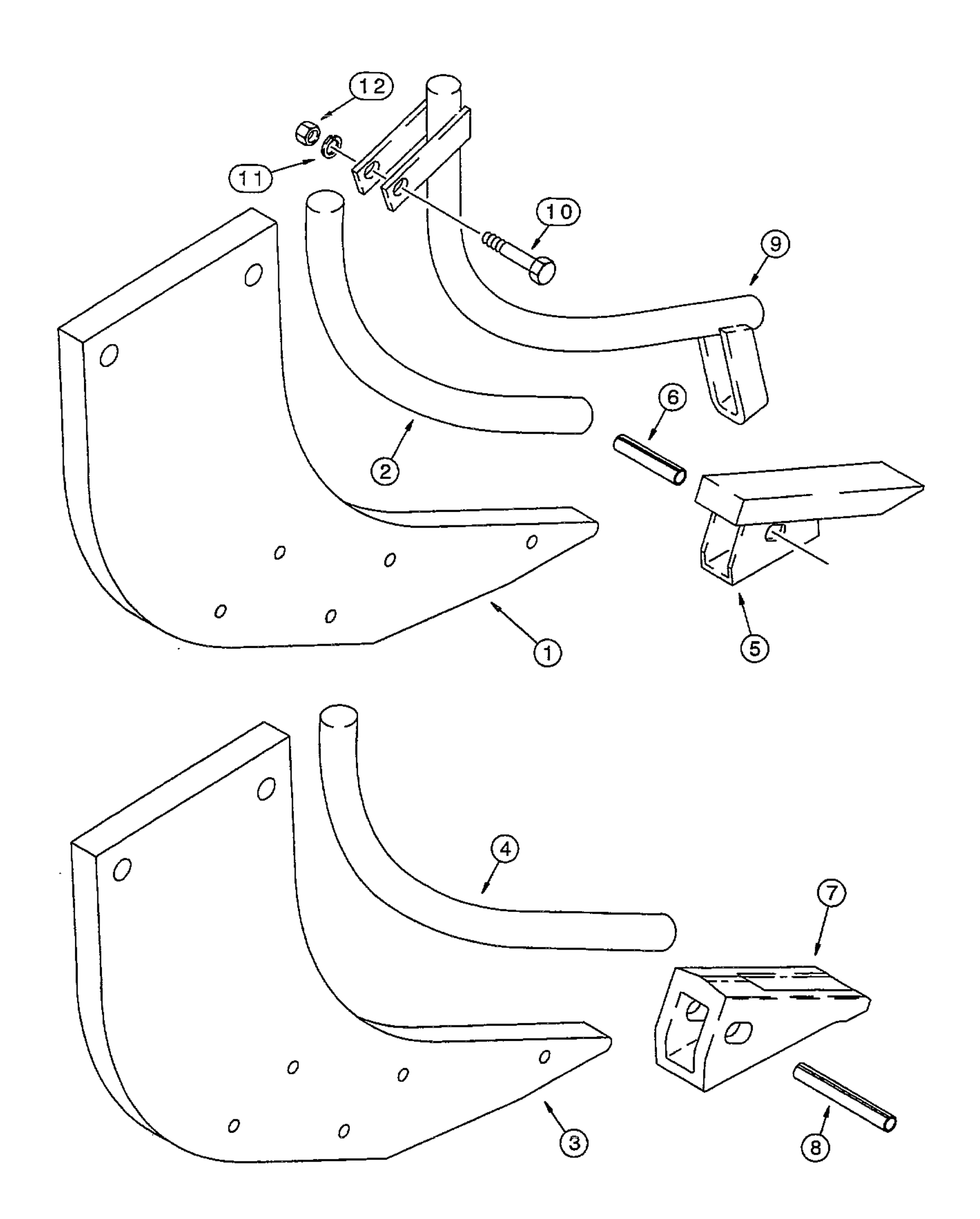
BT96E084

SHANKS, POINTS AND SHINS - REPLACEMENT
СТОЙКИ, НАКОНЕЧНИКИ И ГРУДИ ОТВАЛА — ЗАМЕНА
ETANCONS, POINTES et ECLISSES - REMPLACEMENT

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Model 14 and 6814 Shear Bolt and Auto-Trip Rippers / Рыхлители с автоматическим сбрасыванием и отрезным болтом модели 14 и 6814 / Scarificateurs à retournement automatique et vis de sécurité modèles 14 et 6814					
		With 1-1/4 Inch Shanks / со стойкой в 1 и 1/4 дюйма / Avec étançons de 1-1/4 in. (32 mm)					
	139200A1	Shank Assy	Сборка стойки	Etançon		X	
		Rigid / Жесткая / Rigide					
		Consists Of / Состоит из / Comprend : 1, 2					
		Models 14 and 6814 Shear Bolt Rippers / Модели 14 и 6814 с рыхлителем с отрезным болтом / Scarificateurs modèles 14 et 6814 à vis de sécurité					
1	NSS	Shank	Стойка	Etançon		1	
		Shear Bolt Ripper / Рыхлитель с отрезным болтом / Scarificateur à vis de sécurité					
2	112458C2	Shin	Грудь	Eclisse		1	
		Wear Bar / Брус с компенсацией износа / Barre d'usure					
		Shear Bolt Ripper / Рыхлитель с отрезным болтом / Scarificateur à vis de sécurité					
		Welded On Style / Сварино на стиле / Type soudé					
3	131639C1	Shank	Стойка	Etançon		X	
		Trip / Сбрасывание / Déclencheur					
		Model 14 Auto-Trip / Модель 14 с автоматическим сбрасыванием / Modèle 14 à retournement automatique					
4	131641C1	Shin	Грудь	Eclisse		X	
		Model 14 Auto-Trip / Модель 14 с автоматическим сбрасыванием / Modèle 14 à retournement automatique					
		Welded On Style / Сварино на стиле / Type soudé					
5	179333A1	Point	Наконечник	Pointe		X	
		Steel / Сталь / Acier					
6	438-32828	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	7/16 x 1-3/4	X	
7	1986114C1	Point	Наконечник	Pointe		X	
		Cast, Extended Wear / Литой, продленное употребление / Moulée, longue durée					

Note: Ripper shank, Ref 1, requires drilled hole for bolted on shin, Ref 9.
Примечание: Стойка рыхлителя, Ref 1, требует просверлянное отверстие для болта на груди, Ref 9.
Note : L'étançon de scarificateur 1 requiert le perçage d'un trou pour l'éclisse vissée 9.

Continued / Продолжение следует / Voir page suivante

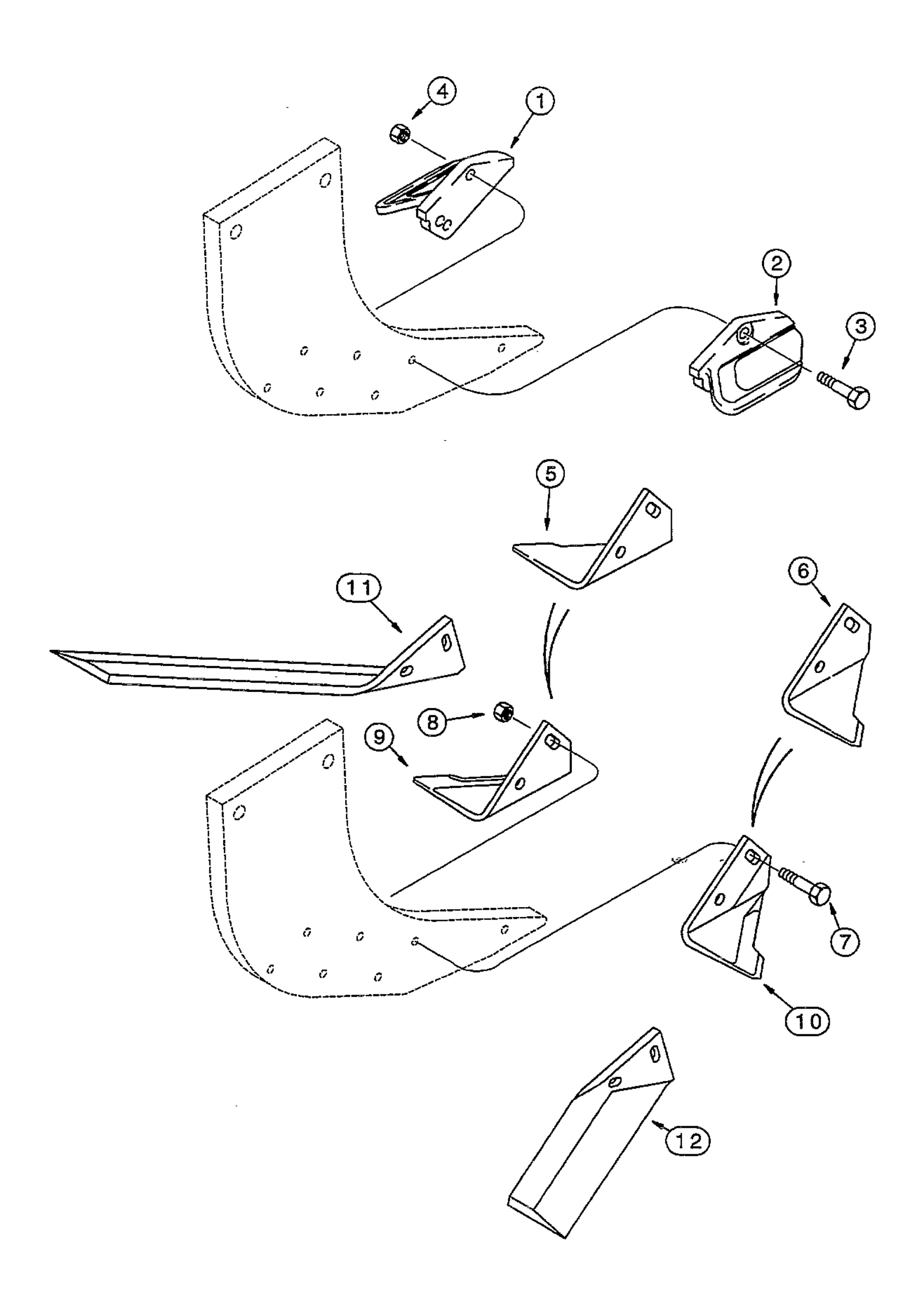


BT96E084

SHANKS, POINTS AND SHINS - REPLACEMENT
СТОЙКИ, НАКОНЕЧНИКИ И ГРУДИ ОТВАЛА — ЗАМЕНА
ETANCONS, POINTES ET ECLISSES - REMPLACEMENT

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Model 14 and 6814 Shear Bolt and Auto-Trip Rippers / Рыхлители с автоматическим сбрасыванием и отрезным болтом модели 14 и 6814 / Scarificateurs à retournement automatique et vis de sécurité modèles 14 et 6814					
		With 1-1/4 Inch Shanks / со стойкой в 1и 1/4 дюйма / Avec étançons de 1-1/4 in. (32 mm)					
8	38-12840	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	7/16 x 2-1/2	X	
9	245888A1	Shin	Грудь	Eclisse		X	
		Wear Bar / Брус с компенсацией износа / Barre d'usure					
		Bolted On Style / Привинчина на стиль / Vissée					
		Models 14 and 6814 Shear Bolt Rippers / Модели 14 и 6814 с рыхлителем с отрезным болтом / Scarificateurs modèles 14 et 6814 à vis de sécurité					
		See Note / См. примечание / Voir note					
10	413-640	Bolt	Болт	Vis	3/8 x 2-1/2	1	
11	492-11038	Washer, Lock	Прокладка, замковая	Rondelle de blocage	3/8	1	
12	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	1	

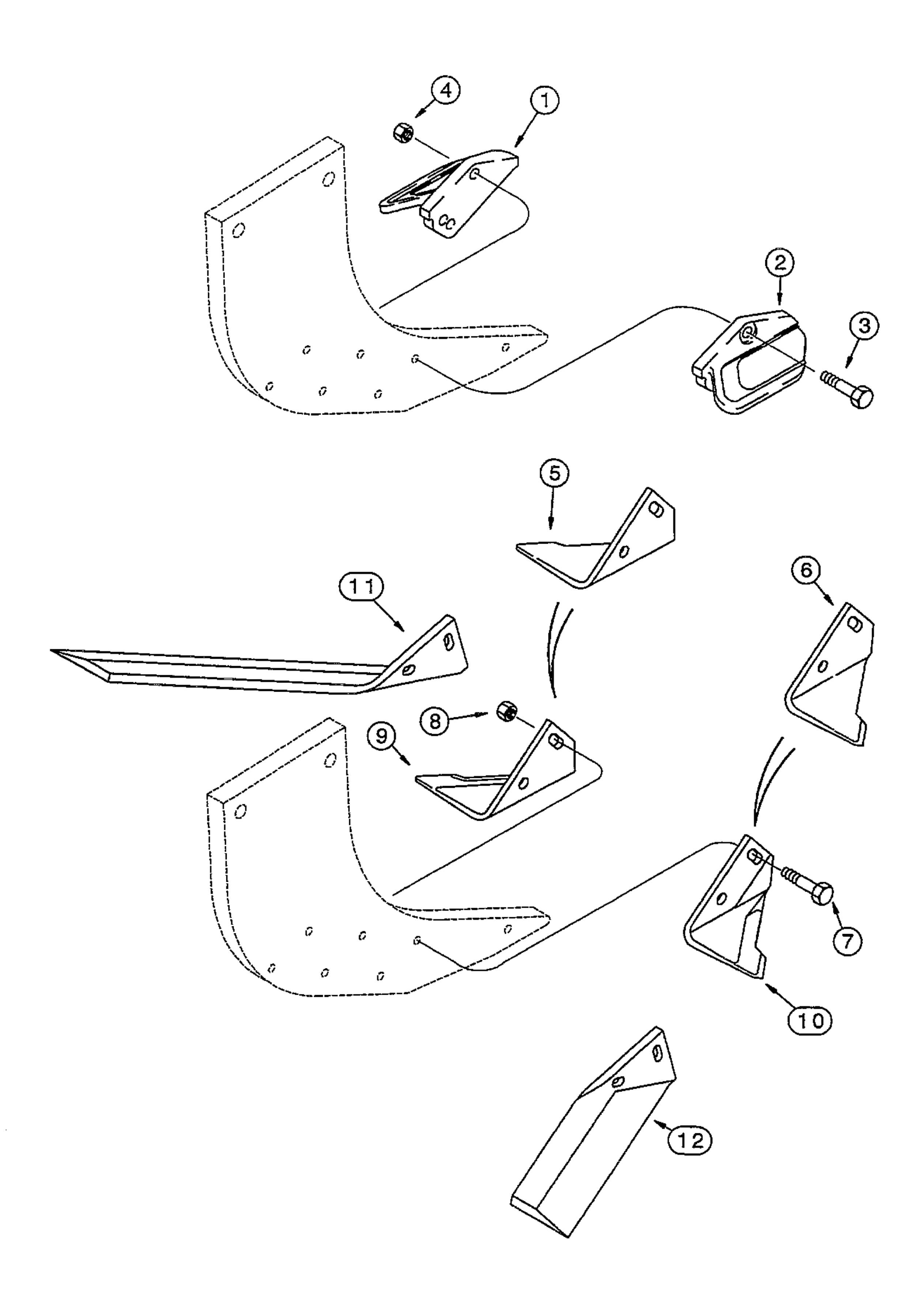
Note: Ripper shank, Ref 1, requires drilled hole for bolted on shin, Ref 9.
Примечание: Стойка рыхлителя, Ref 1, требует просверлянное отверстие для болта на груди, Ref 9.
Note : Les étançons de scarificateurs 1 requièrent le perçage d'un trou pour l'éclisse vissée 9.



BT96E109

WINGS AND BLOCKS - SHATTER
КРЫЛЬЯ И БЛОКИ — РЫХЛЕНИЕ ПОЧВЫ
AILETTES ET BLOCS - SCARIFICATION

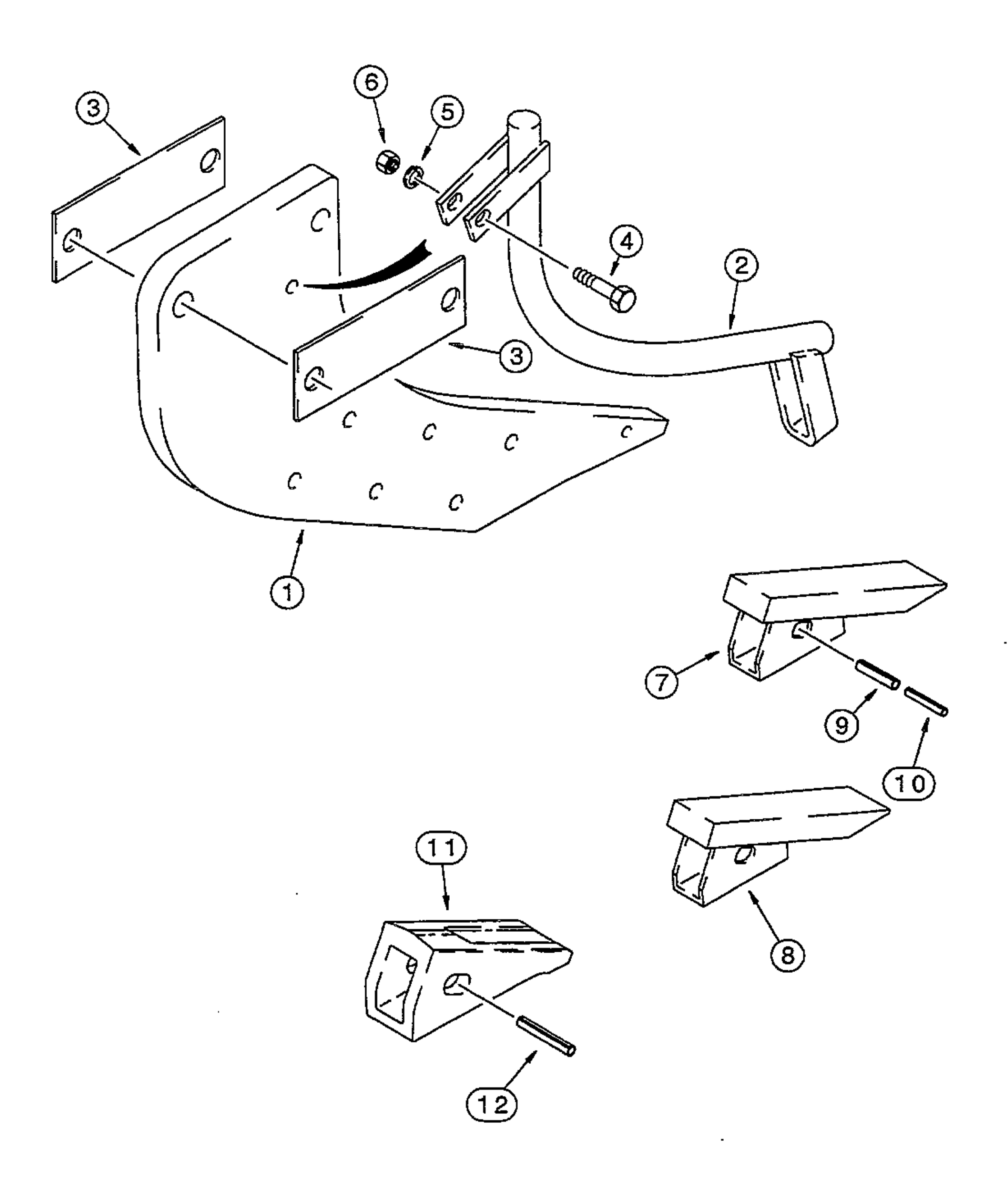
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Model 10, 14, 6810 and 6814 Rippers / Рыхлители моделей 10, 14, 6810 и 6814 / Scarificateurs modèles 10, 14, 6810 et 6914					
1	183781A1	Block	Блок	Bloc			
		Subsoiler / Почвоуглубитель / Sous soleuse					
		Left Hand Tooth / Левый зуб / Dent côté gauche					
		Alloy Cast / Стальной сплав / Alliage moulé					
2	183758A1	Block	Блок	Bloc		1	
		Subsoiler / Почвоуглубитель / Sous soleuse					
		Right Hand Tooth / Правый зуб / Dent côté droit					
		Alloy Cast / Стальной сплав / Alliage moulé					
3	413-1044	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 2-3/4	2	
4	231-4218	Locknut	Контргайка	Ecrou	1/2	2	
5	183774A1	Wing	Крыло	Ailette		1	
		Shatter / Рыхление / Scarificateur					
		Subsoiler / Почвоуглубитель / Sous soleuse					
		Left Hand / Левое / Côté gauche					
		Without Hard Face / Без твердой поверхности / Sans face dure					
6	183780A1	Wing	Крыло	Ailette		1	
		Shatter / Рыхление / Scarificateur					
		Subsoiler / Почвоуглубитель / Sous soleuse					
		Right Hand / Правое / Côté droit					
		Without Hard Face / С твердой поверхностью / Sans face dure					
7	413-1044	Bolt	Болт	Vis	5/8 x 2-3/4	2	
8	231-4218	Locknut	Контргайка	Ecrou	1/2	2	
9	192713A1	Wing	Крыло	Ailette		1	
		Ripper / Рыхлитель / Scarificateur					
		Left Hand / Левое / Côté gauche					
		Hard Face / Твердая поверхность / Avec face dure					
		Continued / Продолжение следует / Voir page suivante					



BT95E109

WINGS AND BLOCKS - SHATTER
КРЫЛЬЯ И БЛОКИ — РЫХЛЕНИЕ ПОЧВЫ
AILETTES ET BLOCS - SCARIFICATION

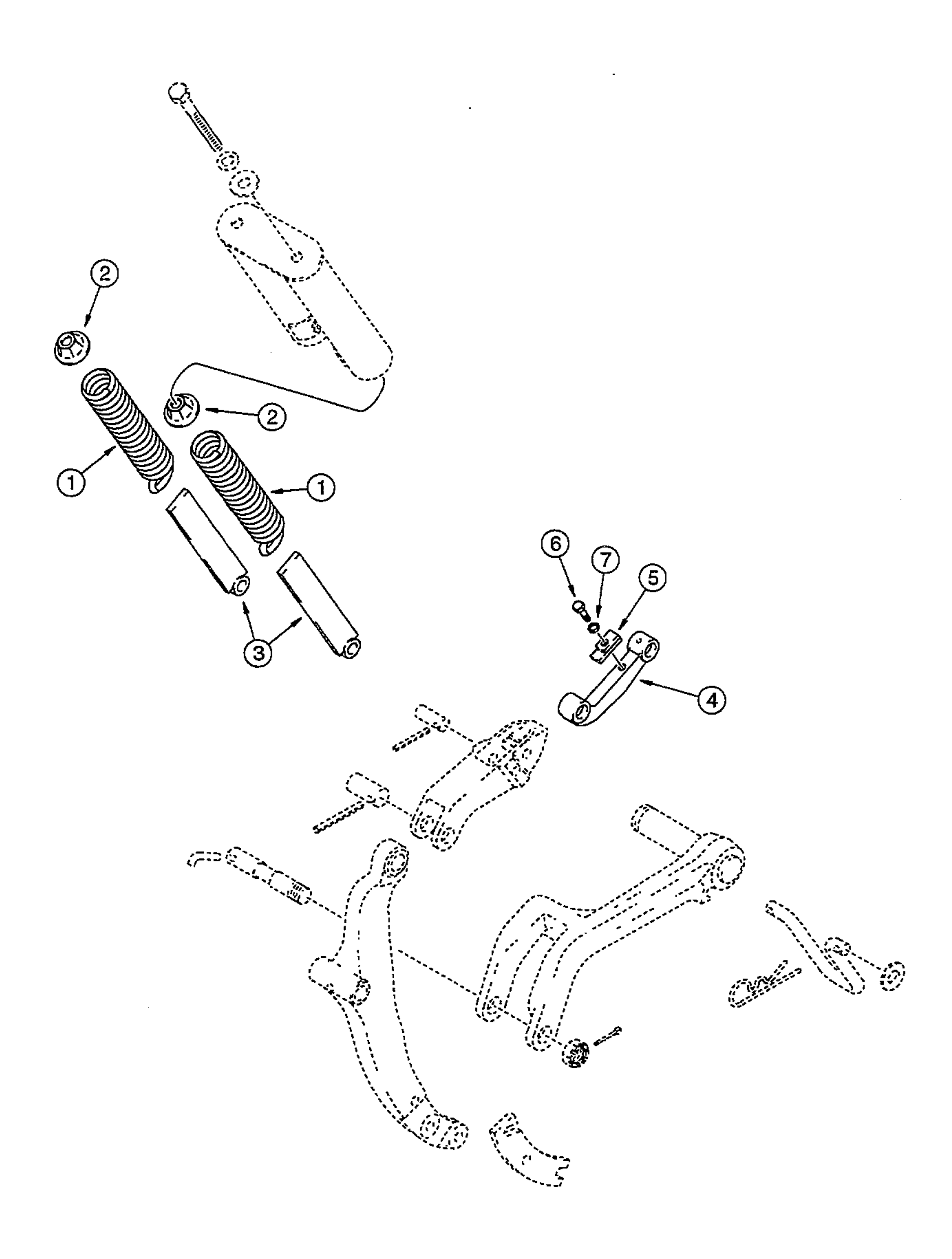
REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS	QTY	CARES
		Model 10, 14, 6810 and 6814 Rippers / Рыхлители моделей 10, 14, 6810 и 6814 / Scarificateurs modèles 10, 14, 6810 et 6814				
10	192714A1	Wing	Крыло	Ailette	1	
		Ripper / Рыхлитель / Scarificateur				
		Right Hand / Правое / Côté droit				
		Hard Face / Твердая поверхность / Face dure				
11	1284097C1	Wing	Крыло	Ailette	1	
		Root Cutter / Резчик корней / Coupe-racines				
		Left Hand / Левое / Côté gauche				
		Without Hard Face / Без твердой поверхности / Sans face dure				
12	1284098C1	Wing	Крыло	Ailette	1	
		Root Cutter / Резчик корней / Coupe-racines				
		Right Hand / Правое / Côté droit				
		Without Hard Face / Без твердой поверхности / Sans face dure				
13	245777A1	Wing	Крыло	Ailette	1	
		Root Cutter / Резчик корней / Coupe-racines				
		Left Hand / Левое / Côté gauche				
		Hard Face / Твердая поверхность / Face dure				
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin				
14	245778A1	Wing	Крыло	Ailette	1	
		Root Cutter / Резчик корней / Coupe-racines				
		Right Hand / Правое / Côté droit				
		Hard Face / Твердая поверхность / Face dure				
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin				



BT96E097

SHANK KIT - HIGH PENETRATION
НАБОР СТОЕК — ГЛУБОКОЕ ПРОНИКНОВЕНИЕ
ETANCONS - PENETRATION PROFONDE

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		Retrofit For Model 14 Auto-Trip Rippers / Модернизация для рыхлителя модели 14 / Mise à jour pour scarificateurs à retournement automatique modèle 14					
		For Rippers Built Prior To 1995 / Для рыхлителей построенных до 1995 / pour scarificateurs fabriqués avant 1995					
	191328A1	Kit, Shank	Набор, стоек	Colis, étançon		1	
		Retrofit / Модернизация / Mise à jour					
		High Penetration / Глубокое проникновение / Pénétration profonde					
		Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 6					
1	NSS	Shank	Стойка	Étançon		1	
2	188764A1	Shin	Грудь	Eclisse		1	
3	179598A1	Spacer	Распорка	Entretoise		2	
4	413-632	Bolt	Болт	Vis	3/8 x 2	1	
5	492-11038	Washer, Lock	Прокладка, замковая	Rondelle de blocage	3/8	1	
6	425-106	Nut	Гайка	Ecrou	3/8	1	
7	179335A1	Point	Наконечник	Pointe	2 in (51 mm)	X	
		Heat Treated Steel / Сталь обработанная высокой температурой / Acier traité à chaud					
8	190727A1	Point	Наконечник	Pointe	2-1/2 in (64 mm)	X	
		Heat Treated Steel / Сталь обработанная высокой температурой / Acier traité à chaud					
9	438-31432	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	7/32 x 2	X	
10	438-32432	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	3/8 x 2	X	
11	1986110C1	Point	Наконечник	Pointe	2-1/2 in (64 mm)	X	
		Cast, Extended Wear / Продленное употребление / Moulée, longue durée					
12	38-12440	Pin, Roll	Шпилька, роликовая	Goupille élastique	3/8 x 2-1/2	X	
13	B505282	Point	Наконечник	Pointe		X	
		Cast Alloy / Стальной сплав / Alliage moulé					
		Deep Suck / Глубокое засасывание / Labour très profond					
		Not Illustrated / Не иллюстрируется / Ne figure pas sur le dessin					



BT96E079

SPRING KIT - AUTO-TRIP
НАБОР ПРУЖИН — АВТОМАТИЧЕСКОЕ СБРАСЫВАНИЕ
RESSORTS - RETOURNEMENT AUTOMATIQUE

REF	PART NO.	ENGLISH	РУССКИЙ	FRANCAIS		QTY	CARES
		International Harvester and Case IH Plows / Плуги "Интернэшэнл Харвестер" и "Кейс ИХ" / Charrues International Harvester et Case IH					
		And Rippers With Auto-Trip / и рыхлители с автоматическим сбрасыванием / et scarificateurs à retournement automatique					
	133528A1	Kit	Набор	Colis		1	
		Spring / Пружина / Ressort					
		Auto-Trip / Автоматическое сбрасывание / Retournement automatique					
		Consists Of / Состоит из / Comprend : 1 - 7					
		See Note / См. примечание / Voir note					
1	118674A1	Spring	Пружина	Ressort		2	
		Heavy Duty / Сверхмощная / Usage sévère					
2	485548R2	Adjuster	Натяжное приспособление	Régleur		2	
3	485545R1	Bar	Брусок	Barre		2	
4	485537R4	Link	Звено	Biellette		1	
5	489152R2	Strap	Полоска	Attache		1	
6	426-520	Bolt	Болт	Vis	5/16 x 1-1/4, 8	1	
7	492-11031	Washer, Lock	Прокладка, замковая	Rondelle de blocage	5/16	1	

Note: Quantities shown for kit components are for one auto-trip unit.
Примечание: Количества указанные для компонентов набора для одного устройства автоматического сбрасывания.
Note : Les quantités s'entendent pour une unité de retournement automatique.

NUMERICAL INDEX
НУМЕРАЦИОННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ
INDEX NUMERIQUE

PART NO.	PAGE	REF.	PART NO.	PAGE	REF.	PART NO.	PAGE	REF.	PART NO.	PAGE	REF.	PART NO.	PAGE	REF.
B505282	9-99	13	1284101C1	9-3	6	179324A1	9-31	2	1980948C2	9-59	2	326-832	9-43	33
T57560	9-71		1284102C1	9-5	17	179324A1	9-39	2	1980949C2	9-59	2	326-832	9-51	33
T57561	9-71		1284102C1	9-11	17	179324A1	9-47	2	1980953C2	9-57	2	38-12440	9-89	10
T57562	9-71		1284102C1	9-31	6	179333A1	9-91	5	1980954C2	9-57	2	38-12440	9-99	12
T57563	9-71		1284102C1	9-39	6	179335A1	9-89	6	1980955C2	9-57	2	38-12840	9-93	8
T57748	9-69		1284102C1	9-47	6	179335A1	9-99	7	1980956C2	9-57	2	413-1044	9-95	3
T57754	9-71		1284103C2	9-5	11	179347A1	9-69		1985932C2	9-25	3	413-1044	9-95	7
T57755	9-71		1284103C2	9-9	11	179347A1	9-71	8	1985991C1	9-53	3	413-632	9-99	4
T57756	9-71		1284103C2	9-15	11	179348A1	9-71	8	1985992C1	9-53	3	413-640	9-93	10
T58108	9-71		131639C1	9-91	3	179349A1	9-57	1	1986061C1	9-87	1	418-3624	9-5	29
T58109	9-71		131641C1	9-91	4	179349A1	9-61	5	1986110C1	9-89	9	418-3624	9-11	31
T58110	9-71		131925C1	9-75	11	179349A1	9-63	8	1986110C1	9-99	11	418-3624	9-17	37
T58111	9-71		131972C2	9-3	2	179350A1	9-57	1	1986114C1	9-91	7	418-3624	9-21	26
T58112	9-71		131972C2	9-5	7	179350A1	9-61	5	1986180C1	9-69	1	418-3624	9-55	5
T63097	9-71		131972C2	9-25	11	179350A1	9-65	8	1986181C1	9-69	1	419-21048	9-73	2
T63133	9-71		132000C2	9-3	1	179598A1	9-99	3	1986182C1	9-69	4	420-3720	9-15	2
T63191	9-71		132001C1	9-3	6	183758A1	9-95	2	1986183C1	9-25	1	420-3720	9-15	8
T63193	9-71		132002C1	9-5	17	183774A1	9-95	5	1986185C1	9-27	17	420-3720	9-19	2
T63194	9-71		132002C1	9-11	17	183780A1	9-95	6	1986186C1	9-25	7	420-3720	9-19	5
T63197	9-71		132002C1	9-31	6	183781A1	9-95	1	1986315C1	9-55	9	420-3720	9-19	8
T63202	9-71		132002C1	9-39	6	186852C1	9-43	35	1986316C1	9-55	10	420-3720	9-19	12
112458C2	9-91	2	132002C1	9-47	6	186852C1	9-51	35	1986317C1	9-55	11	420-3724	9-77	30
112668A1	9-69	1	133528A1	9-101		188764A1	9-99	2	1986318C1	9-69	1	420-3724	9-81	4
118674A1	9-101	1	1337607C1	9-69	7	190727A1	9-89	6	1986405C3	9-29		420-3724	9-81	7
124762A2	9-87	1	1337608C1	9-71	8	190727A1	9-99	8	1986406C3	9-29		420-3724	9-83	15
125-10006	9-11	29	1337609C1	9-71		191328A1	9-99		1986407C3	9-37		424-1456	9-87	3
125-10006	9-35	26	1337610C2	9-71		192713A1	9-95	9	1986408C3	9-37		425-1010	9-73	4
125-10006	9-43	26	139200A1	9-91		192714A1	9-97	10	1986409C3	9-45		425-1014	9-87	4
125-10006	9-51	26	179314A1	9-9	1	1980512C1	9-39	10	1986410C3	9-45		425-106	9-5	31
125-10006	9-67	13	179314A1	9-29	1	1980513C1	9-39	10	1995568C1	9-87	5	425-106	9-11	33
1256864C2	9-7	42	179314A1	9-37	1	1980514C1	9-43	30	1995838C1	9-25	4A	425-106	9-17	39
1256864C2	9-13	42	179314A1	9-45	1	1980514C1	9-51	30	1995838C1	9-69	2	425-106	9-21	29
1256864C2	9-17	53	179315A1	9-9	1	1980514C1	9-79	2	1995840C1	9-25	2	425-106	9-55	8
1256864C2	9-23	42	179315A1	9-29	1	1980515C2	9-43	30	1995841C1	9-27	18	425-106	9-93	12
1256864C2	9-27	24	179315A1	9-37	1	1980515C2	9-51	30	1995841C1	9-27	21	425-106	9-99	6
1256864C2	9-43	32	179315A1	9-45	1	1980515C2	9-79	2	1995841C1	9-55	12	426-1040	9-5	12
1256864C2	9-51	32	179318A1	9-9	5	1980671C2	9-13	35	1995842C1	9-25	5A	426-1040	9-11	12
1256884C1	9-5	15	179318A1	9-33	21	1980671C2	9-35	30	1995842C1	9-69	5	426-1040	9-15	12
1256884C1	9-11	15	179318A1	9-41	21	1980671C2	9-79	1	1995843C1	9-25	6	426-1040	9-27	14A
1256884C1	9-15	15	179318A1	9-49	21	1980671C2	9-81		224130C2	9-5	11	426-1040	9-33	11
1256884C1	9-17	52	179319A1	9-9	6	1980672C2	9-13	35	224130C2	9-9	11	426-1048	9-41	11
1256884C1	9-21	22	179319A1	9-33	21	1980672C2	9-35	30	224130C2	9-15	11	426-1048	9-49	11
1256884C1	9-23	41	179319A1	9-41	21	1980672C2	9-79	1	231-4218	9-95	4	426-1056	9-5	16
1256884C1	9-27	15	179319A1	9-49	21	1980672C2	9-81		231-4218	9-95	8	426-1056	9-11	16
1256884C1	9-33	13	179323A1	9-9	3	1980945C2	9-47	10	231-4248	9-9	4	426-1056	9-15	16
1256884C1	9-41	13	179323A1	9-9	8	1980946C1	9-47	10	231-4248	9-11	18	426-1056	9-21	21
1256884C1	9-49	13	179323A1	9-31	3	1980947C2	9-13	36	234953A1	9-27	22	426-1056	9-27	14
126045A1	9-27	25	179323A1	9-39	3	1980947C2	9-35	29	234954A1	9-27	22A	426-1056	9-33	14
1284097C1	9-97	11	179323A1	9-47	3	1980947C2	9-43	29	245777A1	9-97	13	426-1056	9-41	14
1284098C1	9-97	12	179324A1	9-9	2	1980947C2	9-51	29	245778A1	9-97	14	426-1056	9-49	14
1284100C1	9-3	1	179324A1	9-9	7	1980947C2	9-83	17	245888A1	9-93	9	426-1056	9-73	8

NUMERICAL INDEX
НУМЕРАЦИОННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ
INDEX NUMERIQUE

NUMERICAL INDEX
НУМЕРАЦИОННЫЙ УКАЗАТЕЛЬ
INDEX NUMERIQUE

Printed in U.S.A.



Art's-Way Manufacturing Co., Inc.
Hwy 9 West - PO Box 288
Armstrong, IA. 50514 U.S.A